



本朝列女傳

七
下

妓女^七 處女^八
奇女^九 神女^十

又 8
5109
3



28
5109
3

本朝古今列女傳卷之七目錄

校文傳 十一人

贈與前采女

竹園尼

按王 附 八日

侍從

十壽

澤

江上尼

延平尼

<2016-190>

本朝古今列女傳卷之七目錄

妓女傳 一十人
附錄三人

陸奥前采女

竹岡尼

妓王 附刀自
妓女
佛

侍從

千壽

靜

江口尼

遊女妙



矢田部持書

大磯虎

微妙

[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]



全像本朝古今列女傳卷之七

妓女

妓。女樂也。古未有妓。漢武始置管妓。以待軍士之無妻者。

陸奧前采女

采女。因採擇名。蓋仁德帝八十七年。倭蘇吾子籠贖罪。而貢采女。蓋始于此。時歟。雖不妓女之類。又難混他部。故今且列于此云。

陸奧前采女者。史闕其名號。當時風流娘子也。葛城

王到于陸奧州之時。國司祇承之怠。異甚。王意不悅。

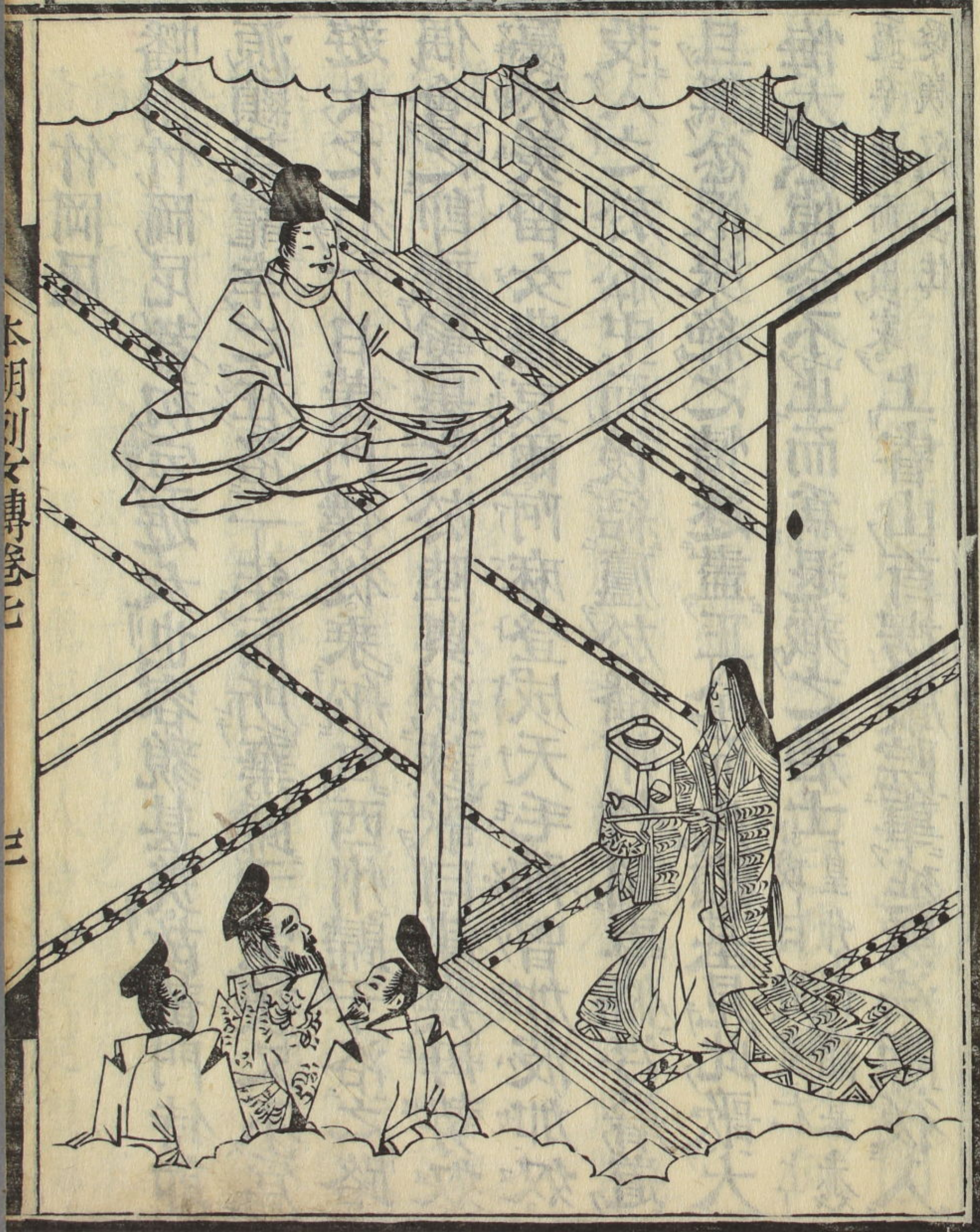
怒色顯面。雖設飲饌。不肯宴樂。於是前采女左手捧

觴。右手持水。擊王膝。而誅歌曰。安積香山。影副所見。

山井之淺心乎。吾念莫國。乃王意解矣。竟樂飲終日。

評曰。燕朋友故舊。以伐木之丁。與鳥鳴之嚶嚶。况燕饗王子。公孫乎。國司之不禮。不可言也。采女

陸奥前采女



本朝列女傳卷二

三

之盡忠
亦不愧

頌曰

奧州牧君 偶治高會 更遭盛怒 稍近顛沛
 采女舉觴 王子傾蓋 和歌婉變 上下為泰

陸奥前采女 平朝直 吾子 翁 難 異 而 貢 采 女 於 蓋 效 女 舉 觴 以 賀 軍 士 之 無 憂 意 效 女 樂 也 古 未 有 以 采 女 為 樂 也 陸奥本傳古今原女勳錄之十

竹岡尼

幡州竹岡尼者初室遊女也容貌甚美故黃門侍郎源顯基寵幸之在洛一年而所棄歸于室後又不為遊女之行一日黃門僕從乘船自西州歸于洛之路偶會之即祝髮裹之於陸與紙誅歌曰津幾母勢奴憂於美留女農哀爾阿麻登成天毛袖曾加波加奴投入之於船中而後結廬於播州竹岡專脩浮屠道且無忿恨決絕之情遂盡正命而死顯基見此歌大悔大悲悼念不止而為退藏之居士或曰時寬仁上皇升遐顯基未過卒喪而出此家愛族留不住上睿山首楞嚴院事延殷法師後入

自此以後不堪列等事當刪論示

大原山闍經論助脩練晚患疽良鑿乞浴谷曰我聞萬病之中心不亂而赴寂者唯癰而已我適患之何其幸哉謝鑿念佛安祥而薨

元亨釋書曰贊曰視死而如歸者吾黨之人尚鮮矣况塵中乎源公發背為幸平居所養見於此賢也乎

漢書曰上擊布時為流矢所中至是疾甚呂后迎良鑿入見上嫚罵之曰吾以布衣持三尺取天下此非天命乎命乃在天雖扁鵲何益遂不使治疾平氏記曰平重盛有疾卧于家時偶異朝之良鑿來矣父清盛將使之診脉療疾重盛曰我若逢來朝之鑿則於我朝似無良鑿矣為保一穉米之身奚求六十州之耻乎遂不逢

鶴林玉露曰歐陽公問一僧曰古之高僧有去來條然者何今世之鮮也僧曰古入念念在定慧臨

竹園尾



終安得而亂。今人念念在散亂。臨終安得而定。公深然之。此說却是正理。如吾儒易箆結纓之類。皆是平日講貫得明。操守得定。涵養得熟。視死生如晝夜。故能如此。不亂。靖春先生劉子澄澄朱文公高弟也。病革。周益公往掖之。曰。子澄澄其慮。靖春開目。微視曰。無慮。何澄言訖而逝。評曰。顯基將死。欲一心不亂。則可也。然其隘甚矣。易箆結纓。豈在患疽人而已哉。視死而如歸者。歸何處乎。西方乎。南方乎。抑又天上乎。言我儒之所歸。則歸義路耳。得正而斃焉。斯已矣。漢高帝是知命在天。蓋知正命乎。平重盛是畏宇多帝之遺誠乎。仲尼尚慎疾也。彼如秦皇求不死藥。漢武用却老方。則亦妄而已。康子饋藥。仲尼未達。不敢嘗也。於是萬古開群蒙學者其思之。

頌曰

哀哉遊女 朝逢夕棄 自是旅客 枕手不寐
 談生人憂 歌感即意 與谷風婦 皆云同比

妓王

附刀自

妓女

佛

妓王者洛陽娼家之女。母曰刀自。平相國清盛之嬖妾也。月俸賜米百石錢百貫。故貫朽粟陳。充溢家肥。京畿之妓女游子。羨之捧心效顰者不少矣。妓王獲幸三年于茲。如夫人。又有白拍子妙手。名佛。賀州人也。年已二八。容貌奇色。不可言。一日不速而詣相國亭西八條。清盛訝曰。不召而來也。不恭甚矣。且夫。縱稱佛。稱神。豈優妓王之姝麗乎。遂不見。佛大慙。大恨於是。妓王曰。凡游女者。不速之客也。方今年亦弱。顧彼慚愧。而心顏無措乎。君假令不視歌舞。且許面會。

則可謂枯藁復產。於是清盛從妓王之言。召之曰。依妓王之推轂。而許面會。然則爭不見。緩歌慢舞乎。佛即應命。唱今時花樣。其聲清新。滿座僉駭耳。清盛亦盡心喪志。又擊鼓鳴笛。奏舞曲。其妙音才舞。可謂鳳依獸舞。清盛躍如。蕩情於佛。佛曰。我從來不召而來。已背巖命。然因妓王之嘘枯。偶得望精光。早請賜歸。休。清盛笑曰。汝懼妓王之忌嫉乎。然則可黜逐妓王。佛曰。惡。是何言也。與妓王同事。君尚可恕。况棄妓王。幸于我不亦左乎。他日欲操舞曲。時應音而已。今日即可賜暇。清盛不肯。遂斥逐妓王。使節及三次。妓王

曰古稱妾顏未改君心改行路難不在水不在山只在人情反覆間今亦然也我獨何可悲哉雖然不思期今焉吁如何乎滴淚而畏莊奩掃除閨房書和歌一首於障子曰崩出母枯母同野邊農草孰之秋爾不逢可果而後駕肩輿歸去母刀自妹妓女大悲痛佛之榮賜又如妓王其族大富於是洛陽衆富兒聞妓王所棄清盛而屢通梯媒傳豔簡伸覩縷之情妓王聊無顧眄之意翌年之春清盛遣使於妓王許曰爾來無恙否頃日佛岑寂無爲携琴瑟來慰佛之鬱胸妓王唯默然濡睫而已清盛又馳使曰妓王不答

謝何也儻不應召則賜之以刑母刀自聞焉悲曰噫妓王乎夫清盛者當時權奸之臣也凡阿附權臣媚結威名居世之常也若不應命則清盛有虎狼之心罪至九族然則使老母爲外土之鬼必矣且泣且誨於是妓王難拒母命暫應其旨妹妓女及侍婢二人同行西八條亭焦心腐腸居末行佛窺見於簾中大哀憐焉請妓王於招簾中干清盛清盛不聽清盛出而見妓王姊妹曰汝等舞曲唱歌慰佛之意妓王不敢顯悲戚以爲是非清盛之命偏應老母之旨卽歌曰佛毛昔者凡夫也我等母終者佛也何母佛性具

身遠隔而已古曾悲家禮三復而唱堂上堂下之諸
士皆流感淚清盛亦賞其捷妙今日有事于官他日
時可來訪妓王覆面而出人無不哀痛妓王曰我存
世則幾有肝心若裂無生計充口亦丐乞街路受嘲
於萬人之指頭不若投身于水中妓女曰姊言然也
我亦偕死母聞之曰吁如子之言我亦共溺死乃若
使母赴死汝等如五逆罪何不若祝髮遁世歸依佛
且姊妹許諾之於是妓王年二十一妓女年十九母
年四十五共雜髮隱嵯峨山林專心脩道春去秋來
菩提心猶堅固一夕閉柴扉挑長檠母子三人共唱

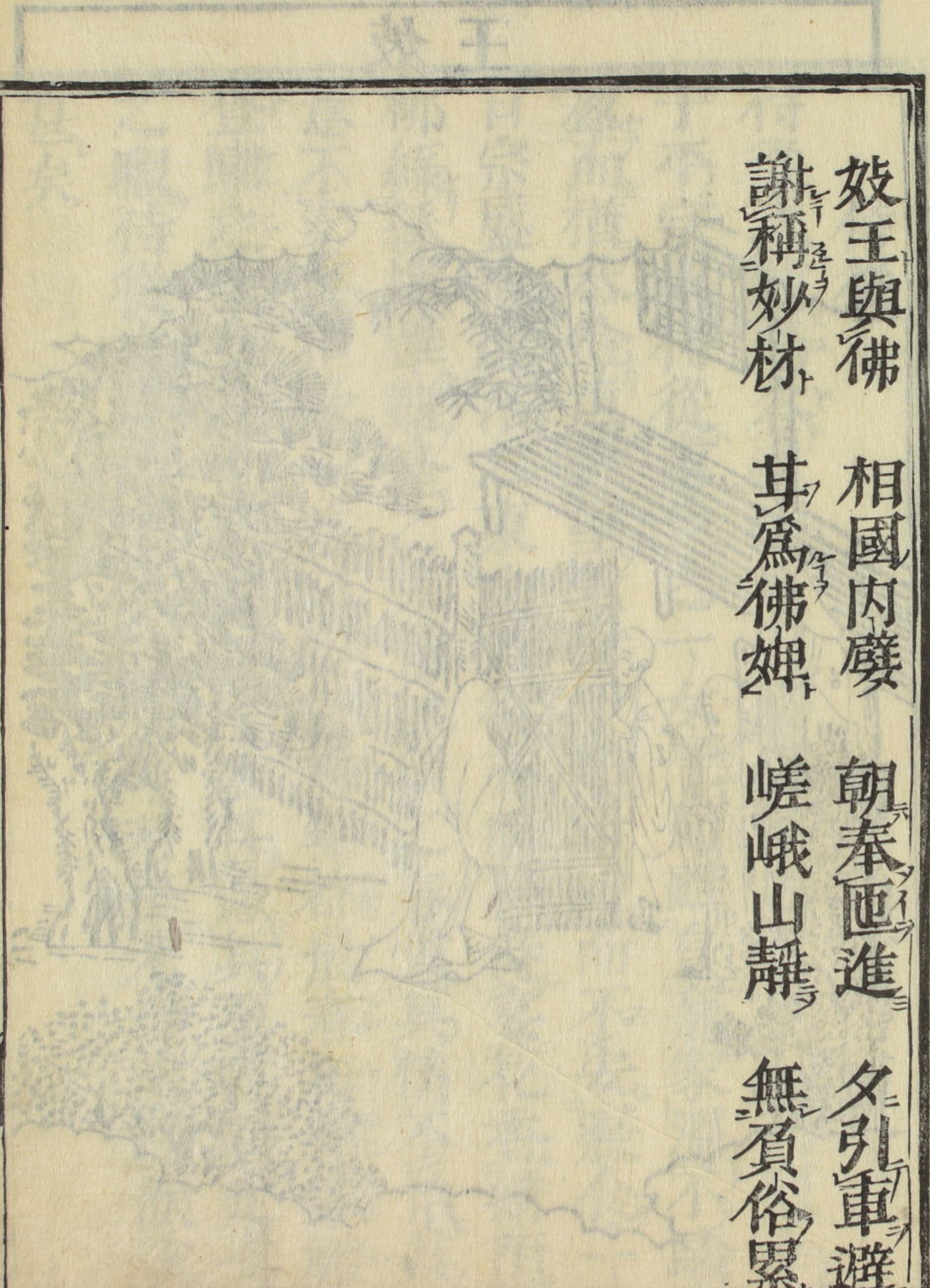
佛號丁入定之後有入叩柴扉三比位尼以爲此地
雖日無人來况於深更乎是必妖魅外魔之化所爲
欲害我乎今雖然力量有限確乎勿懈唱佛號互相
議相戒開戶視之則非鬼非魔忽然佛至于此妓王
驚懼曰奚爲今至于此哉佛曰感君之一首和歌境
妾之一生榮枯夫有盈者必有虧有榮者必有枯理
之常也昨樂而今苦如南槐夢耳今忽負荆謝罪脫
去蒙衣則旣薙髮矣且囑曰昨日隙爲怨讐今日驩
如同胞與君同居脩佛道妓王不覺淚下曰我等因
一朝之忿隱于山林世以稱之君是無忿亦無恨年

富春秋而志慕三寶欲事靈聖惟真之佛也握佛之手而相泣乃自妓女亦忽變種花心未為金石志四人之女姆同居奉佛終身其沒乎雖有遲速皆端坐如睡而死其道心堅固達後白河帝勸聞四人尼同登長講堂鬼錄云

評曰平相國之威震四海茂王侯而不能行一婦女者何也蓋志不可奪也凡色之為欲益戒舜曰罔淫於樂仲虺稱湯曰不邇聲色况頑愚之清盛不自勉又一人不諫積惡餘殃遂身亡家滅不且乎吁妓王者何人也山谿退藏之一女子也佛者何人也行已之所欲而富貴不淫貧賤不移威武不屈固非碌碌女子之所企及也論其堅隱之志則佛為第一妓王母子姊妹次之

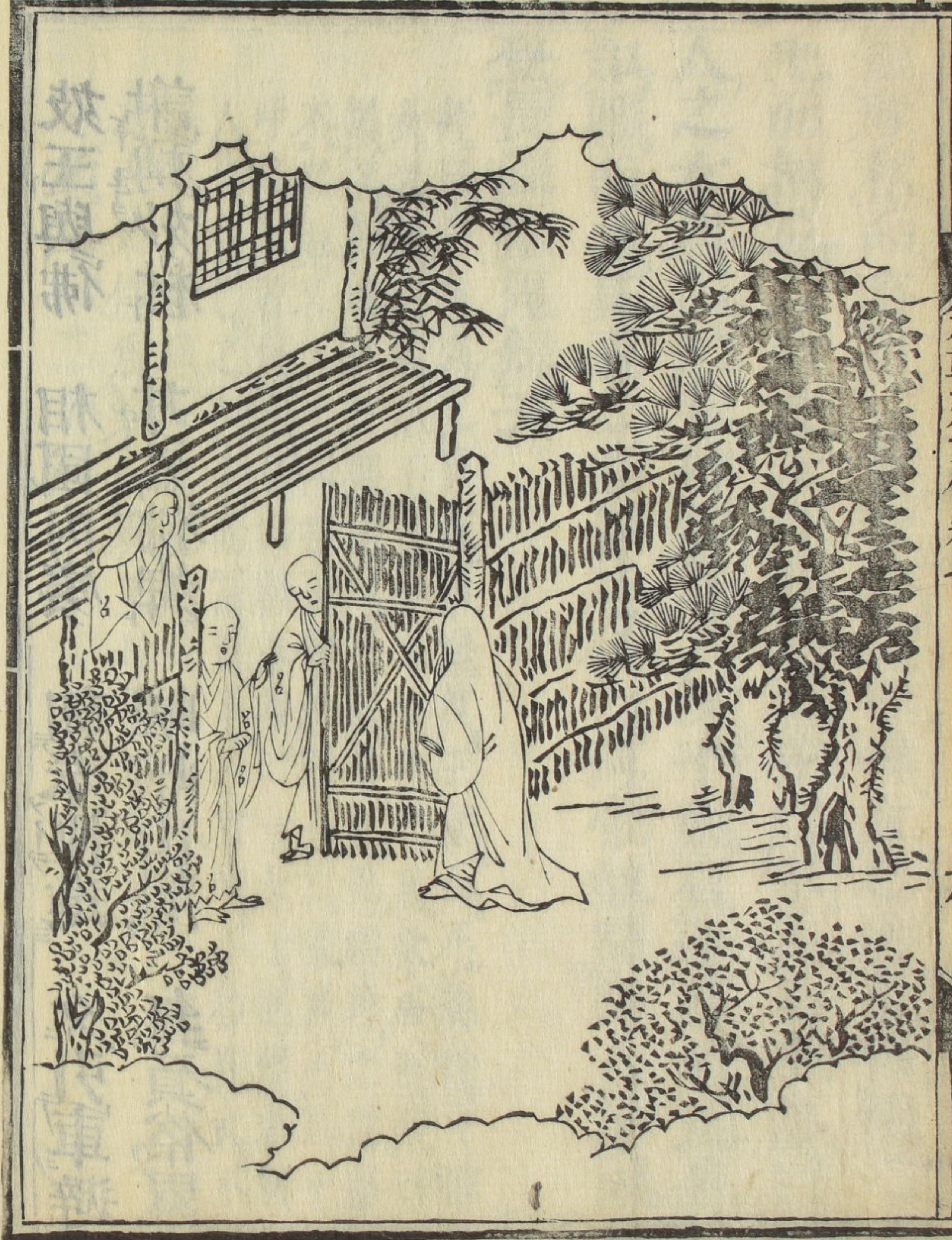
頌曰

妓王與佛 相國內嬖 朝奉匪進 夕引車避
謝稱妙材 其為佛婢 嵯峨山靜 無負俗累



二月廿六日

王妓



侍從

侍從或號湯谷遠州池田驛倡家之女也。召而寵幸于平宗盛。侍從葦戶之一女子。而雖身寵家。溫不驕。盈而猶恭。儉更瞻望。老母于岫于岬。而不安寢食。一日宗盛逍遙洛之東山。侍從亦同輦。侍宴花香綺陌。柳絲綵樓。雖難逢之美景。無價之春宵。其情不怡。其意不安。詠和歌一首曰。如何勢無都農春。母惜家禮登。駟之東農花也。散羅咩。宗盛甚感其至。券賜定省之暇。侍從大喜。走轂奔蹄。歸寧老母。老母伏枕欣慨甚矣。

從侍



頌曰

池田侍從
琴瑟相和

孝心無偽
不足解憂

鳳占協吉
成老萊戲

門楣有調
欲祝千秋

本意及三作知

一

千壽

千壽者源賴朝卿侍女也。文治四年四月二十二日。入夜千壽於管中殺入。則賴生自來無痼疾。及曉有命出里亭。同二十五日曉死矣。時年二十四。其性太柔順。人以所愛惜也。初前三位左中將重衡為囚人。詣關東之時。不圖相馴。重衡迷眼。千壽斷腸。共有松栢化為心重衡上洛之後。戀之慕之。听夕不休。懷念之所積。為胸鬱之病。諸人稱之憐之。

頌曰

偶逢重衡 不圖銜恩 一夕侍宴 永矢不諼

千壽



操如寄松 竟不佩萱 可稱可哀 萬古貞塊

壽千



靜

靜者名娼。禪師女源義經妾女也。義經違賴朝之旨，流寓于諸州，不知所在。為尋問之，召靜自洛至鎌倉。靜曰：義經蟄居吉野山，妾與君分袂於藏王堂前。之後，不知其所在。一日，賴朝及夫人詣鶴岡宮，召靜於回廊，是為令舞曲也。日時嘗雖召，稱病痾而不應。旨是以為身已義經妾而耻，做凝眸媚面之態也。然夫人頻請之曰：彼天下妙手也。適來關東歸洛，在近。今不見其過雲繞梁之妙，則無日且備可備大菩薩冥感矣。靜應召，到于鶴岡，告曰：只有別緒長愁，更無

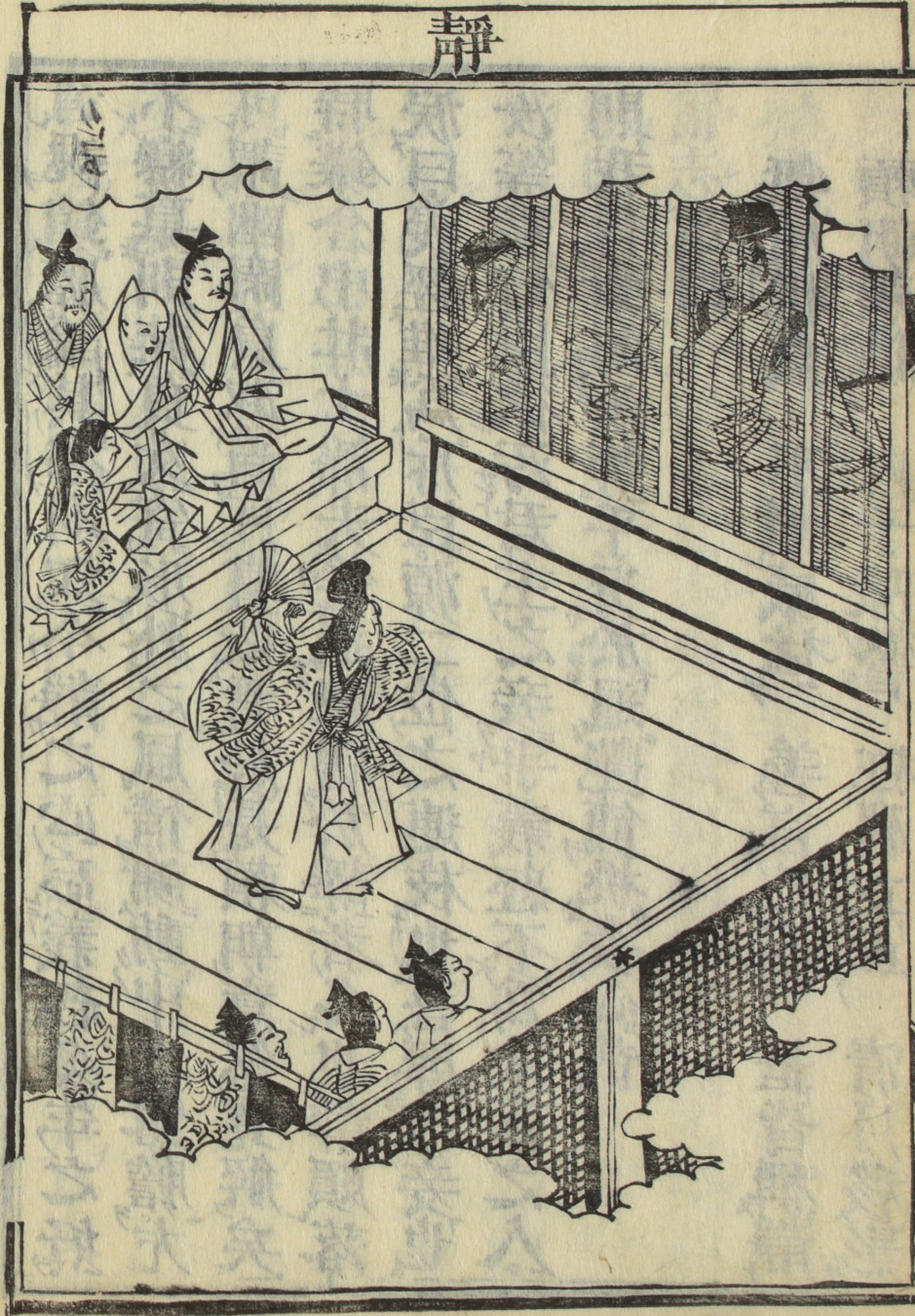
舞曲樂情臨座猶固辭然而命及再三卽曰白雪之
袖發黃竹之歌先歌曰吉野山峯農白雪躡分氏入
爾志人農跡曾古比志幾次歌別物曲之後又吟和
歌曰賤哉賤賤農芋環纒及昔遠今爾奈須與之母
哉誠是社壇之壯觀梁塵殆可動上下皆催興感賴
朝怒曰今於八幡宮寶前尤合祝關東萬歲不憚高
聞慕反逆義經歌別曲不敬孰甚焉夫人諫曰君爲
流人在豆州日於吾雖有芳弊父時政憚于世潛使
妾蟄居而猶和順君冒暗夜凌深雨到君之所亦出
石橋戰場之時獨殘留伊豆山不知君之存亡日夜

消魂銷膽論其愁則如今靜之心忘義經多年之好
不戀慕則非貞女寄形外之風情謝勳中之露膽尤
可謂幽閑貞淑尚可賞翫焉於是賴朝意忽寬解矣
時鎌倉中井士淫夫等通艷書於靜者多也靜頗落
淚曰義經雖爲斥臣源二位之連枝也吾辱彼妾也
汝等爲倍臣欲汚君主之妾乎義經不爲浪落之人
則我得對面汝等乎况於通艷簡挑妾心哉

頌曰

無屈權貴 不懼威猛 善言已志 世皆稱靜
賴朝張膽 內子陳警 狂瀾立止 清月移影

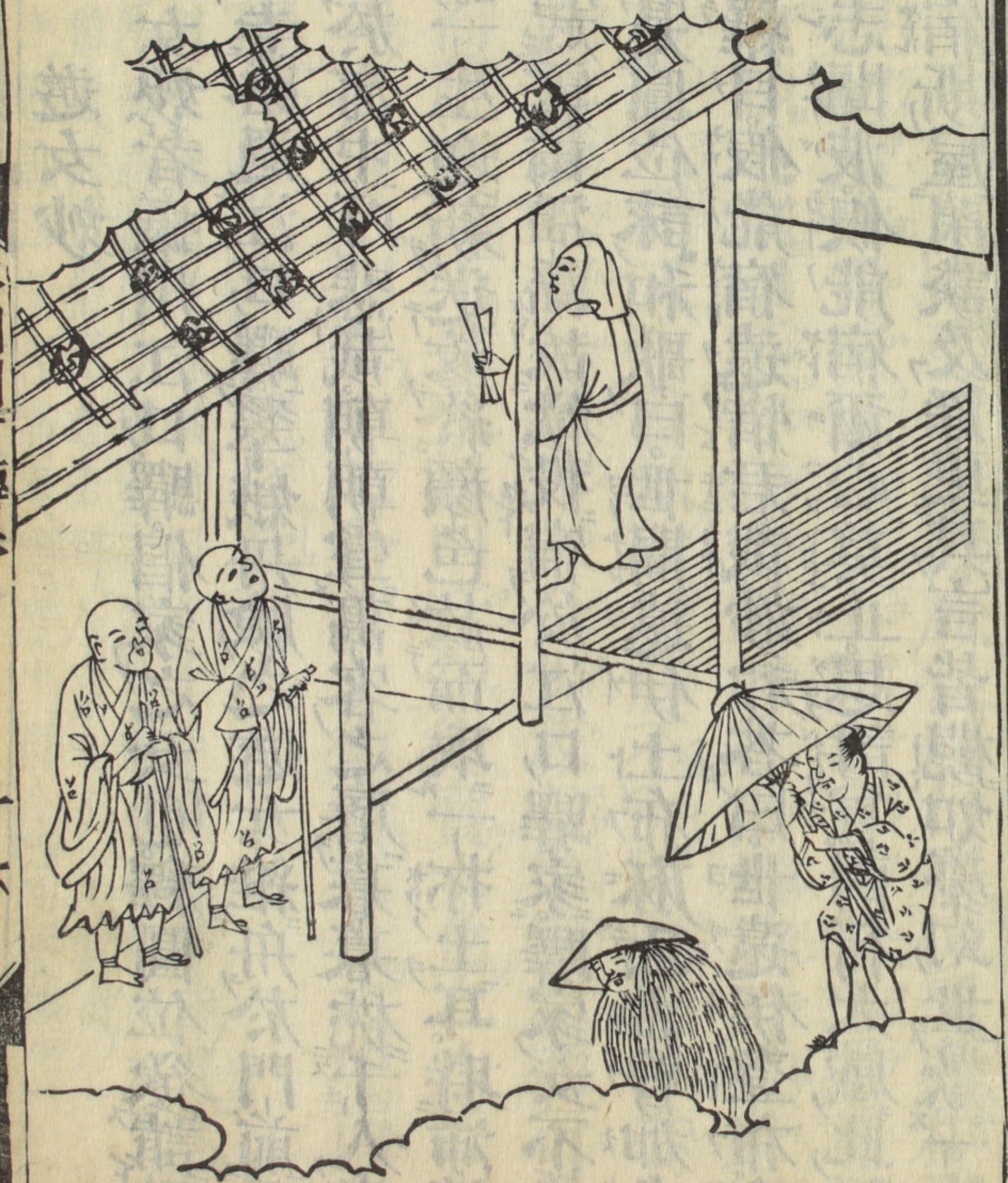
靜



江口尼

江口尼者攝州江口遊女之爲尼也治承二年秋九月西行法師與一僧同行道遙于西州路到江口橋本驛路倡家旅店臨南北岸心懷旅客情悲家業之鄙事歎前世之宿因欲過其驛之時風雨俄起徘徊倡家之軒下時家内尼爲補葺屋漏持板一二片奔走東西於是西行不意口號曰賤之卧屋遠葺會煩布時尼聞之忽忽疾步而來曰月波漏雨波止登思爾波西行大感之迷歸路其夜宿其屋連歌既至朝一僧曰心寸麻禮奴柴乃庵哉尼應聲曰都耳思布

江口尼



方登波急禮天西行益奇之曰我雖經歷六十州未
逢似此之人吁男子則携手同遊一僧亦時曰追慕
江口尼

頌曰

江口驛路
雅釋秀句

橋木水涯
女姘賡裁

夕陽斜時
何地何邑

秋雨驟催
不產人木

遊女妙

遊女妙者攝州江口驛倡家之女也釋圓位欲請天
王寺路過江口驛翠娥丹臉之遊女維舟於門前遲
客於河中吁悲哉朝朝嘗萬客之脣暮暮枕千人之
手一生迎新送故終顏色故而取一抔土耳時沛然
雲起霧雨滂滂故欲投宿於江口驛家驛家女不肯
於是圓位詠和歌曰世間遠伊土布麻氏古曾加多
伽羅目假能宿遠情君哉妙和答曰世遠伊登布人
士志聞波假能宿爾心莫止思計曾西行大感此歌
強宿斯屋閑談及深更其言皆觀如夢幻世歎一生

賣笑而蕩人心翌日離襟厥後西行得便風贈和歌
曰假初農世爾波思遠殘余聞志言農葉忘羅禮母
勢須妙返歌曰不忘登先聞伽羅爾袖濡天我身母
厭夢農人間又一首歎心口意不一曰髮於呂志衣
農色波滌双留仁猶津礼奈枳波心也家利西行見
之而悲淚屢下長太息曰吁知街賣女色之人皆有
淫奔之行未知在如此賢女子街賣女色之中西行
每歷此驛莫未嘗爲之歎矣

風世俚言遊嫌疑詩曰女子年童有事時莫容出
外去遊嬉僧坊佛室尤當忌親戚人家亦不宜送
僧道詩曰僧尼道士到人家女子休教出
侍茶說法講經都莫聽恐生情意有歪斜

膾餘雜錄曰。取本朝仙釋之徒。失其素行者。略記之。火米仙。一旦飛過。鄉極視流。女之脛。自忽生。滌心。卽時墜落。玄昉入唐。而傳法曹宗蓋。一時之英髦也。天恩日渥。稍乖沙門之儀軌。通花鳥。使音於藤室。後被繫于廣繼。天死紫陽。真濟從空海。受兩部大法。後偷眼於靡曼。而成鬼魅焉。所謂愛宕。太即房是也。余謂僧托言授十念持八齋。而入密房。姦女子者。于夷于洛。輿人所知也。莫教女子。往僧舍。又莫教僧侶來煩家。是真訣也。可笑。

評曰。近世懦弱無操之女。溺佛氏。後竟有爲法喜淫奔不信之僧。陷空門。間或有犯人妻。如此奸賊。僧犯女乎。女迷僧乎。蓋肉爛而蠅集。瓜潰而蟻生。同臭氣之相求而已。彼江口遊女之華容。縱使世無儔也。圓位從來鐵肝石腸。透關脫籠。和歌之仙子。僧中之龍象也。豈爲之碌碌梵嫂火宅僧乎。雖然。色之感人也。和漢不少。今古居多。我豈贅言之乎。古詩曰。瓜田不納履。李下不整冠。此別嫌疑之寶訓也。我未及柳下。豈不避嫌乎。吁。獨攻僧侶耳哉。無緇素。無貴賤。云男女。云長幼。一日三復此詩。

則以可
無過矣

頌曰

遊女名妙 非不移思 賣笑千金 偷閑九衢
 以好色心 易好佛途 江口流水 萬古不污



遊女妙

遊女妙

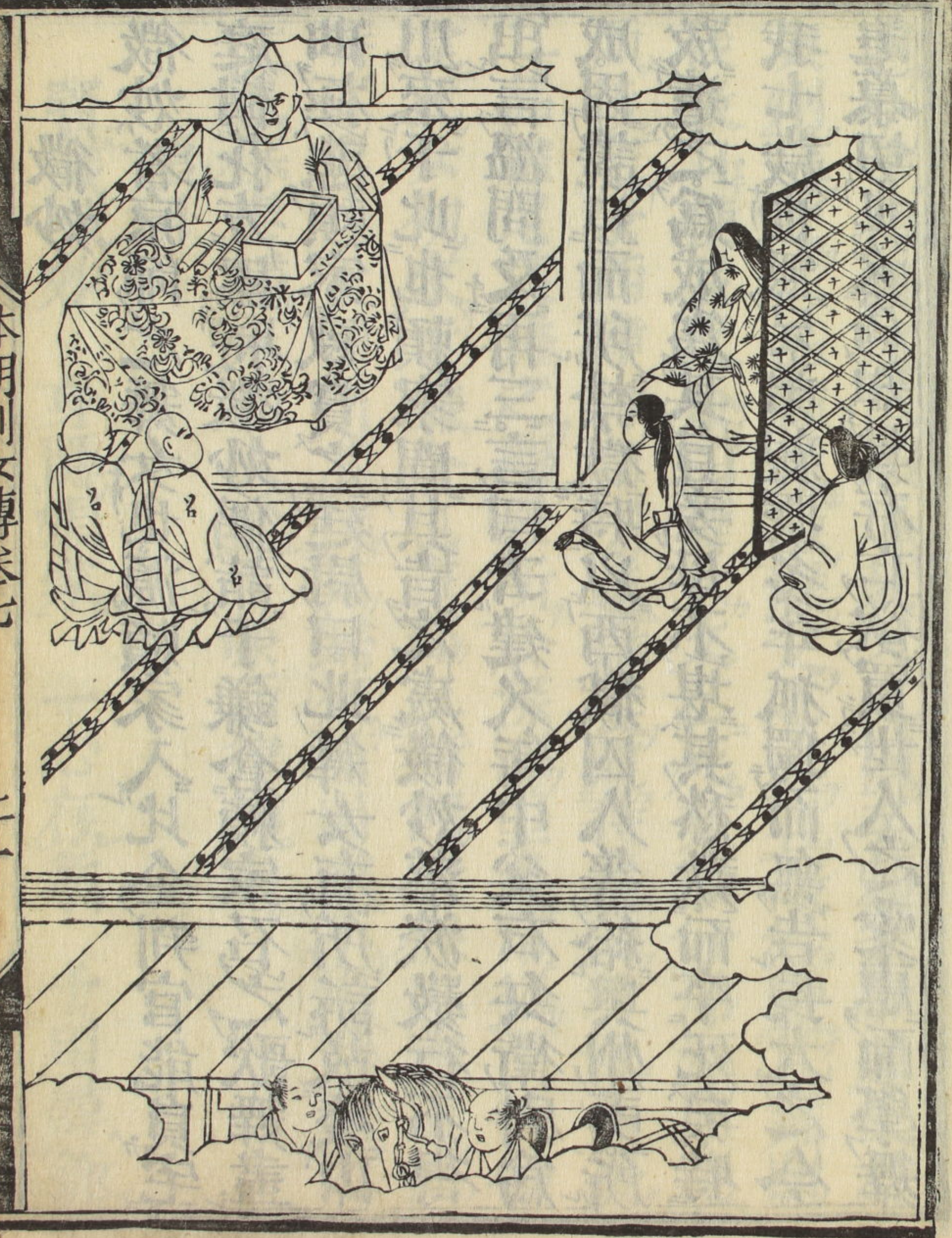


大磯虎

虎女者大磯驛倡家女曾我十郎藤祐成妾也祐成時宗兄弟復父讐之後賴朝召虎問其狀而放遣之虎迎亡夫三七日忌辰於管根山別當行實坊脩佛事捧和字諷誦文引驄馬一疋為唱導施物此馬蓋祐成臨復讐日而所與虎也即日遂出家赴信州善光寺時年十九見聞緇素莫不拭悲淚虎死而後貞魂化為石云

評曰世說載貞婦登山望夫化而為石世傳大磯虎亦化為石此蓋志一不分遂入于無情者也梅花村人題之曰十郎慷慨愛於菟血氣武人釋甲軀妾婦當時誓星否障成此石似望夫曾我燻虎

大儀虎



本明列女傳卷七

二十一

世以稱難
 兄難弟矣
 贈餘雜錄曰
 祐成時宗殺祐經復父仇
 祐成爲忠
 常被戮時宗爲童五即丸所虜
 賴朝惜其勇材欲
 活之祐經子大房丸嗚咽告訴欲殺之
 賴朝遂殺
 時宗凡父罪當死子不當報仇
 父死不當罪或非
 出上命而爲人所擄
 以死其子豈不可報乎
 昔者楊萬頃殺張審素
 審素一子理瑋爲父復仇殺
 萬頃張九齡欲活之
 李林甫必欲殺之
 而一子
 竟伏大刑九齡林甫君子
 小人之異可觀焉

頌曰

大儀虎女 倡家錢樹 雖逢新貴 何忘舊故
 二八蛾眉 一夜恩遇 妾婦化石 貞介最固

微妙

微妙者京師之舞女也源賴家入比企判官能貞宅庭樹花方盛時微妙偶詣于鎌倉賴家召之歌舞盡曲極態賴家感賞之廷尉曰此舞女有所訴故凌山川來于此也賴家問其肯之處微妙落淚數行不得出言濫問及再三言曰去建久年中父右兵衛尉爲成因讒口而所禁獄時以西獄囚人等給與州夷所放遣之爲成爲其負妾母不堪其愁歎而卒死矣時我七歲也無兄弟親昵多年孤獨而無告長大之今追慕切也故爲知其存亡欲買世人之愛惠而學舞

曲今幸得親述情願辱赦父之囚矣賴家輒遣使於奧州尋之二品禪尼感戀父之志召微妙覽其舞曲後數日使者反命曰舞女父已死矣微妙涕泣悶絕而後之榮西律師禪房遂薙髮號持蓮訪考妣菩提二品禪尼哀憐之賜居所於深澤里邊常招于持佛堂此女初來于鎌倉也右郡左衛門尉保忠密通此時保忠往于甲州不待其歸來而出家不堪悲歎之故也保忠歸來而大忿于榮西律師矣

頌曰

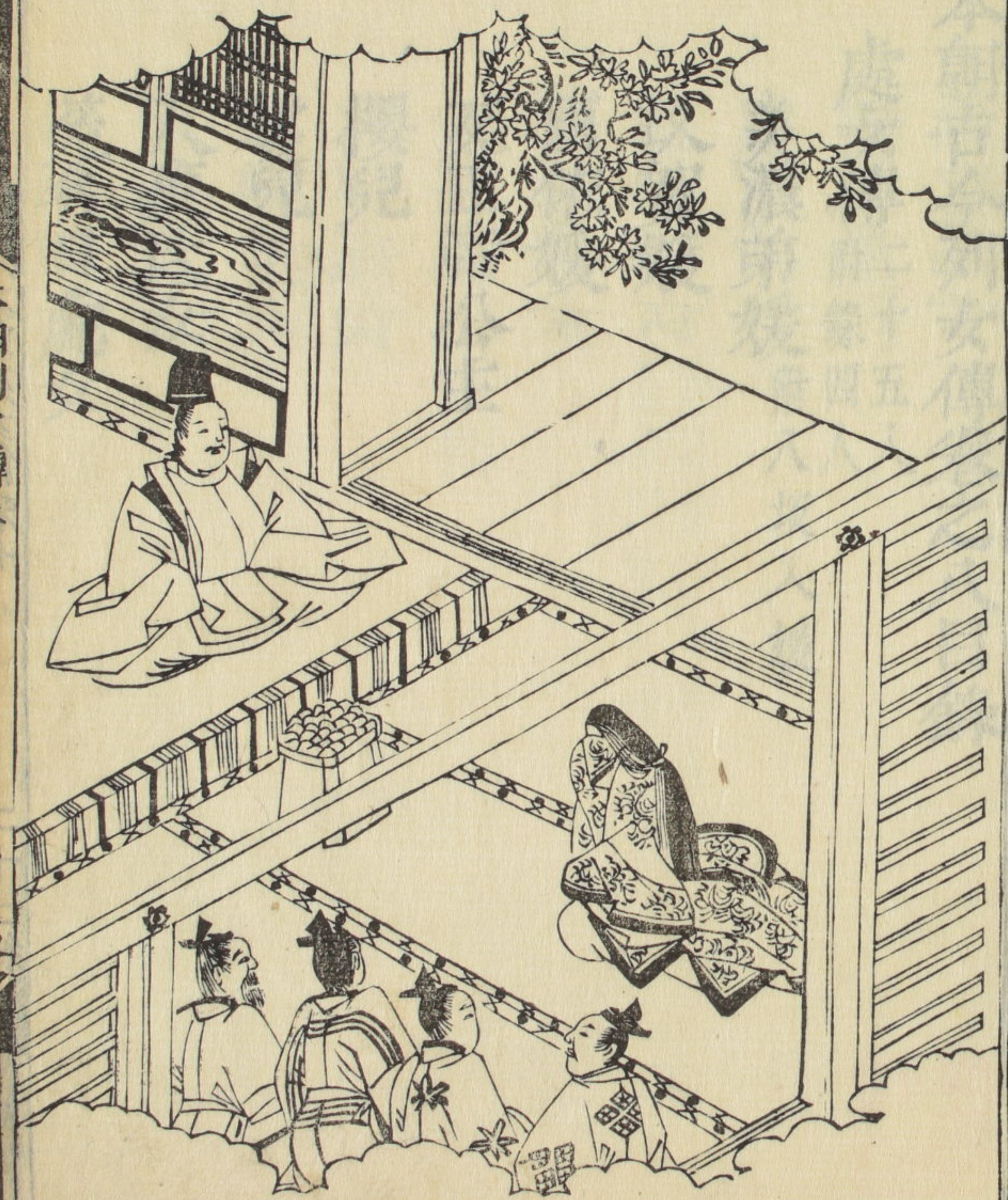
賢哉微妙

身隱娼家

一心存孝

千里尋爺

妙徵



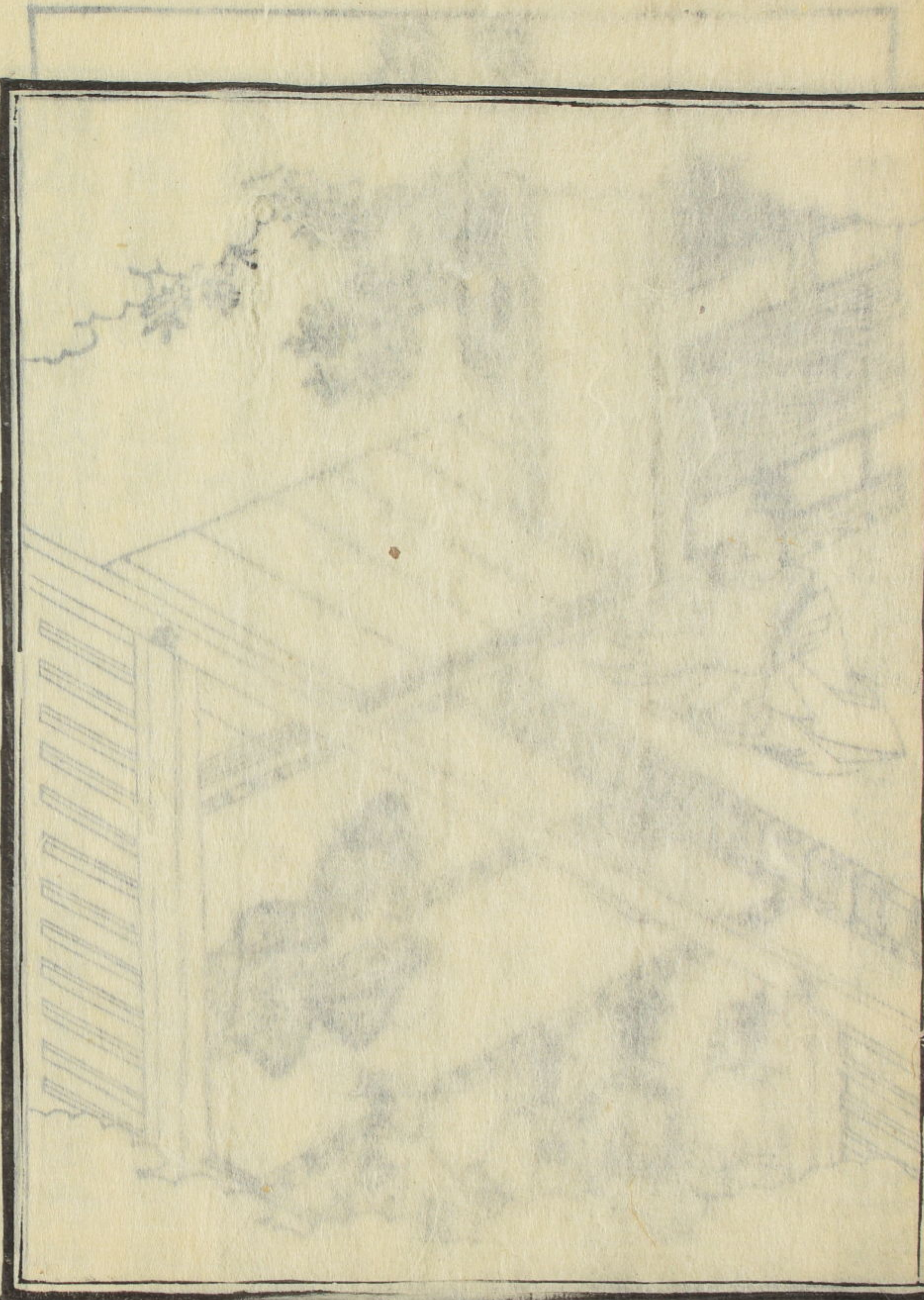
悲脫彩衣

忽掛袈裟

幽居深澤

夫有誰遮

本朝及三傳卷一
 三十一
 今幸得脫彩衣
 忽掛袈裟
 幽居深澤
 夫有誰遮



本朝古今列女傳卷之八目錄

處女傳

二十五人
附錄四人

美濃弟媛

附八坂入媛

玖賀媛

國依媛

反正帝公主

櫻兒

鬘兒

尺度氏女

菟名日處女



山州幼女

寺側貧女

諾樂孝女

大和處女

妙法尼

藤兼澄女

繪嶋海女

有智子

如藏尼

藤敦光女

本草列女傳卷八

本傳藤敦光女

卷八

八

夜叉女

中納言局

延政門院

信實三女

辨內侍 少將內侍
藻壁門院 少將

平親清女

今出河院近衛

祝成仲女

本草列女傳卷八

二

今出河內... 平陽... 中... 亦又...

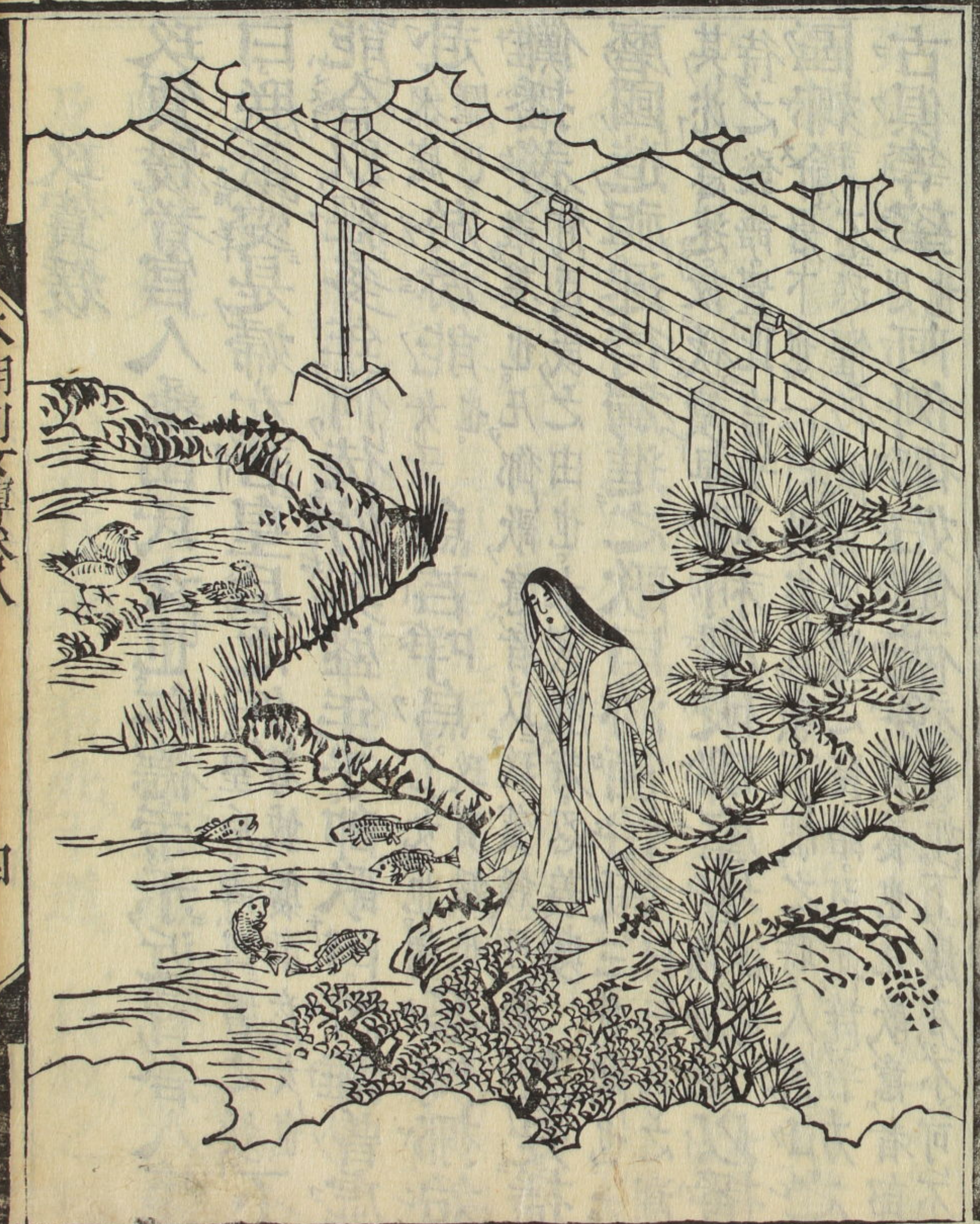
全像本朝古今列女傳卷之八

處女 女赤嫁 且處女

美濃弟媛 附八坂入媛

美濃弟媛者八坂入彦皇子女也景行帝幸美濃左
右秦言之茲國有佳人曰弟媛容姿端正帝欲得為
妃幸弟媛之家弟媛聞乘輿車駕則隱竹林於是帝
權令弟媛至而居于沫宮鯉魚浮池朝夕臨視而戲
遊時弟媛欲見其鯉魚遊而密來臨池帝則留而通
之爰弟媛以為夫婦之道古今達則也然於言而不
復則請帝曰妾性不欲交接之道今不勝皇命之威

美濃弟媛



暫納帷幕之中然意所不快亦形姿穢陋久之不堪
 陪於掖庭唯有妾姊名曰八坂入媛容姿麗美志亦
 貞潔宜納後宮帝聽之依喚八坂入媛為妃生七男
 六女

頌曰

賢哉弟媛 不廢懿親 固辭先行 顧諟天倫
 仁智存心 貞順體身 自是景行 王子振振

全勢本傳古今所載女對卷之八

本傳及女傳卷ノ

三

致賀媛

致賀媛者官人桑田氏女也。仁德帝示近習舍人等曰：朕欲愛是婦女，若皇后之妬。皇后諱曰磐之媛，不能合以經多年，何徒妨其盛年乎？即歌曰：泚儼曾虛赴。水底也。女子也。謂多例，擲始難播務。誰養也。凡御歌意者，以致賀媛可賜。於是播磨國造祖速待獨進之歌曰：泚箇始報。三日，潮也。一其沈急速，故欲讀早破利摩破耶摩智。播磨速待也。以播區娜輸。岩下也。一曰巖右，自嶺下瀾之時，人何加之古俱等望也。阿例擲始儼破務。吾養也。凡歌意者，詔

畏臣早可賜致賀媛之由也。即日，以致賀媛賜速待。明日之夕，速

待請于致賀媛之家，而致賀媛不和，乃強近帷內。時

致賀媛曰：妾之寡婦，以終年何能為君之妻乎？於是

帝欲遂速待之志，以致賀媛副速待，送遣於桑田。則

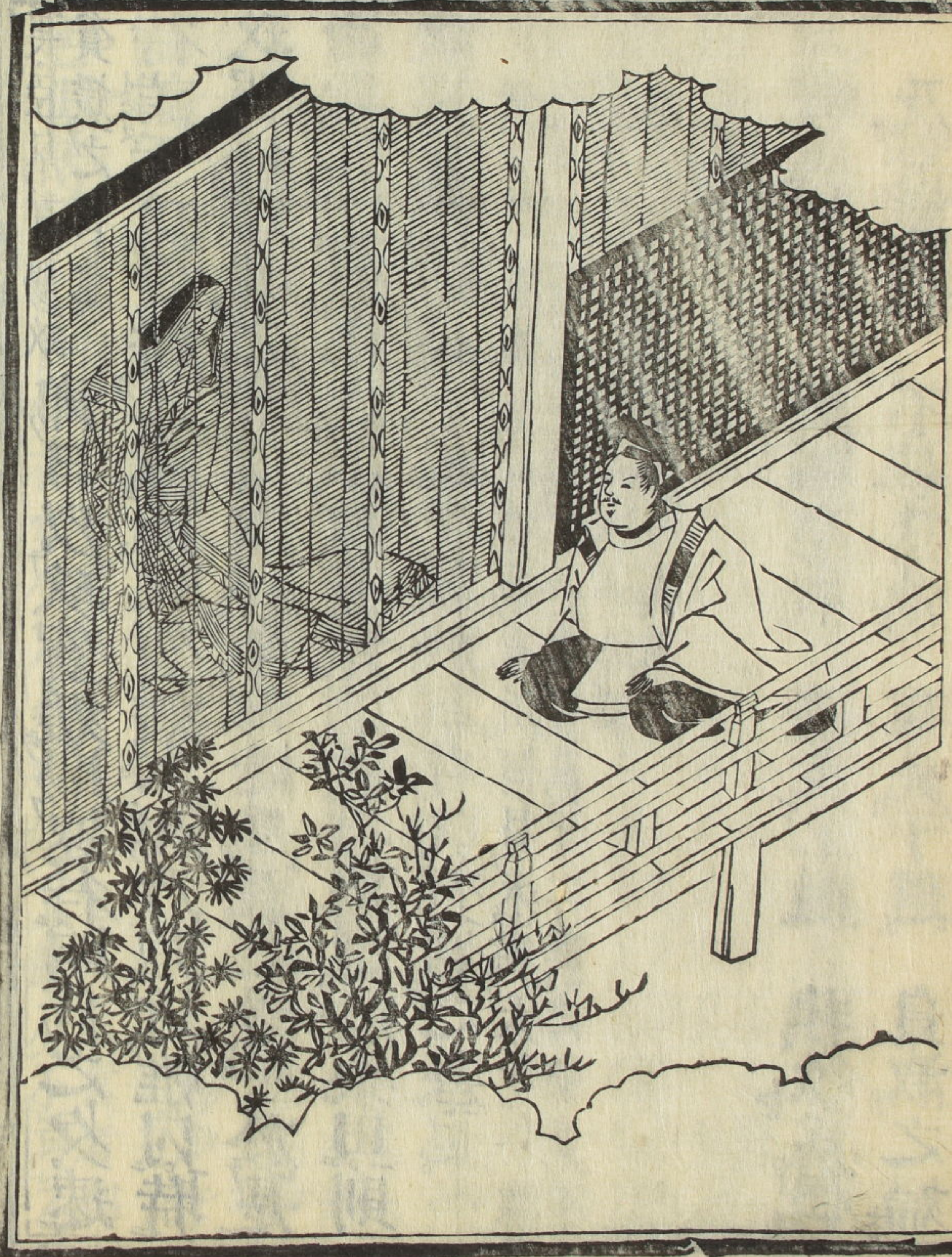
致賀媛發病，死于道中。故於今有致賀媛之墓也。

評曰：致賀媛已為皇后，遙所側目。赤容天子得顧盼天子哀之，許嫁速待，媛痛踐于二庭之虛名，不傷老死于上陽，而遂不幸，卒死，又不見其晚節，吁命哉。

頌曰

吁致賀媛 所妬皇后 將老上陽 非欲為偶
及許速待 不執箕帚 病死于道 貞淑之婦

媛賀政



國依媛

國依媛者的臣祖口持臣妹也。仁德帝二十二年春正月帝語皇后曰納八田皇女將為妃時皇后不聽爰帝歌以乞皇后曰千磨臂苦能今人多菟屢虛等太豆言立也。言諸人並兩于瑳由豆流儲強也。二多曳磨菟餓務珥絕間奈羅陪虫毛餓望並也。凡御歌皇后吞歌曰虛呂望虛曾衣赴多寄于儲強也。仍欲皇后吞歌曰虛呂望虛曾衣赴多相並妃之由也。弊茂豫着二重瑳用迺虛鳥佐夜那羅陪務着淋破也。並君介辭古着呂介茂賢也。且助語也。凡御歌意者也。帝又歌曰於辭互屢並兩妻之床者非賢君之由也。或曰欲讀難波之發語也。萬

葉集於志亞流那珥破能瑳耆能難波那羅珥破芬
祭仁波必連之並濱也那羅倍務首虛層並床層能古破阿利鷄梅
名所也其子在也凡御歌意者古賢王聖王如難波
並濱並納后妃之間其皇子多多之由也皇后蒼
歌曰那菟務始能夏虫譬務始能虛呂望火虫衣謂
赴多幣耆豆二重耆也言火取虫自介區如此游夜
也官儂利破阿也阿珥豈豫區望能阿羅儒御歌意
者召納兩妻之官邊者如帝又歌曰阿佐豆麻能朝
夏虫之入火悲能之由也也一曰在難避介能所各烏瑳介鳥小坂介多那耆
波之地名也比善也凡御歌意者不並后妃者如片荷薪之片左
珥片荷之游致喻區茂能茂路行多愚譬豆序豫枳
鈞路行之一人者如冷然可思之由也名所之中指

朝妻以妻寄來于后妃之義也皇后遂謂不聽故默之亦不答言三
十年秋九月皇后遊行紀國到熊野岬即取其處之
御綱葉而還於是帝伺皇后不在而娶八田皇女納
於宮中時皇后到難波濟聞帝合八田皇女而大恨
之則其所採御綱葉投於海而不著岸美故時人號散
也爰帝不知皇后忿不著岸親幸大津待皇后之船
而歌曰那珥波譬苦難波須儒赴泥鈴舟也苦羅
齊謂避於朋游赴泥舟也苦禮御歌意者皇后御舟
遲機櫓急速可取之由也時皇后不迫于大津更引之沂江自山
背廻而向後明日帝遣舍人鳥山令還皇后乃歌之

日夜奔之呂珥

山背也。

伊辭鷄

急也。辭與音五音通。

苦利夜奔

鳥

也。舍人。

伊辭鷄之鷄

謂急行也。之字有由。如乃訓。

阿餓茂赴菟磨

鳥

之名也。

伊辭枳阿波牟伽茂

急遇也。凡御歌意者。如辭。是非。皇

略於也。

后之詞。詔鳥

皇后不還猶行之至山背河而即越那

山之御歌也。

羅山望葛城更還山背與宮室於筒城岡南而居之

冬十月遣的臣祖口持臣喚皇后爰口持臣至筒城

宮雖謁皇后而默之不答時口持臣沾雪雨以經日

夜伏于皇后殿前而不避於是口持臣之妹國依媛

仕于皇后適是時侍皇后之側見其兄沾雨而流涕

之歌曰擲奔辭呂能

山背菟菟能游擲珥官也。茂

也。

能奔鳥輸

物言也。鳥字者。宇與於兩音也。

和餓齊鳥

謂吾兄也。齊鳥者。男之通稱

又凡

游例磨

見也。那游多愚摩辭茂

淚流也。

時皇后謂國

依媛曰何尔泣之對言今伏庭請謁者妾兄也沾雨

不避猶伏將謁是以泣悲耳時皇后謂之曰告汝兄

令速還吾遂不返焉口持則返之復奏于帝帝浮江

幸山背明日乘輿詣于筒城官喚皇后皇后不參見

時皇后令奏言陛下納八田皇女為妃其不欲副皇

女而為后遂不奉見乃車駕還宮帝於是恨皇后大

怒而猶有戀思

頌曰

頌曰

頌曰

頌曰

頌曰

頌曰

頌曰

頌曰

頌曰

頌曰

頌曰

頌曰

頌曰

頌曰

頌曰

頌曰

頌曰

頌曰

頌曰

頌曰

頌曰

頌曰

頌曰

頌曰

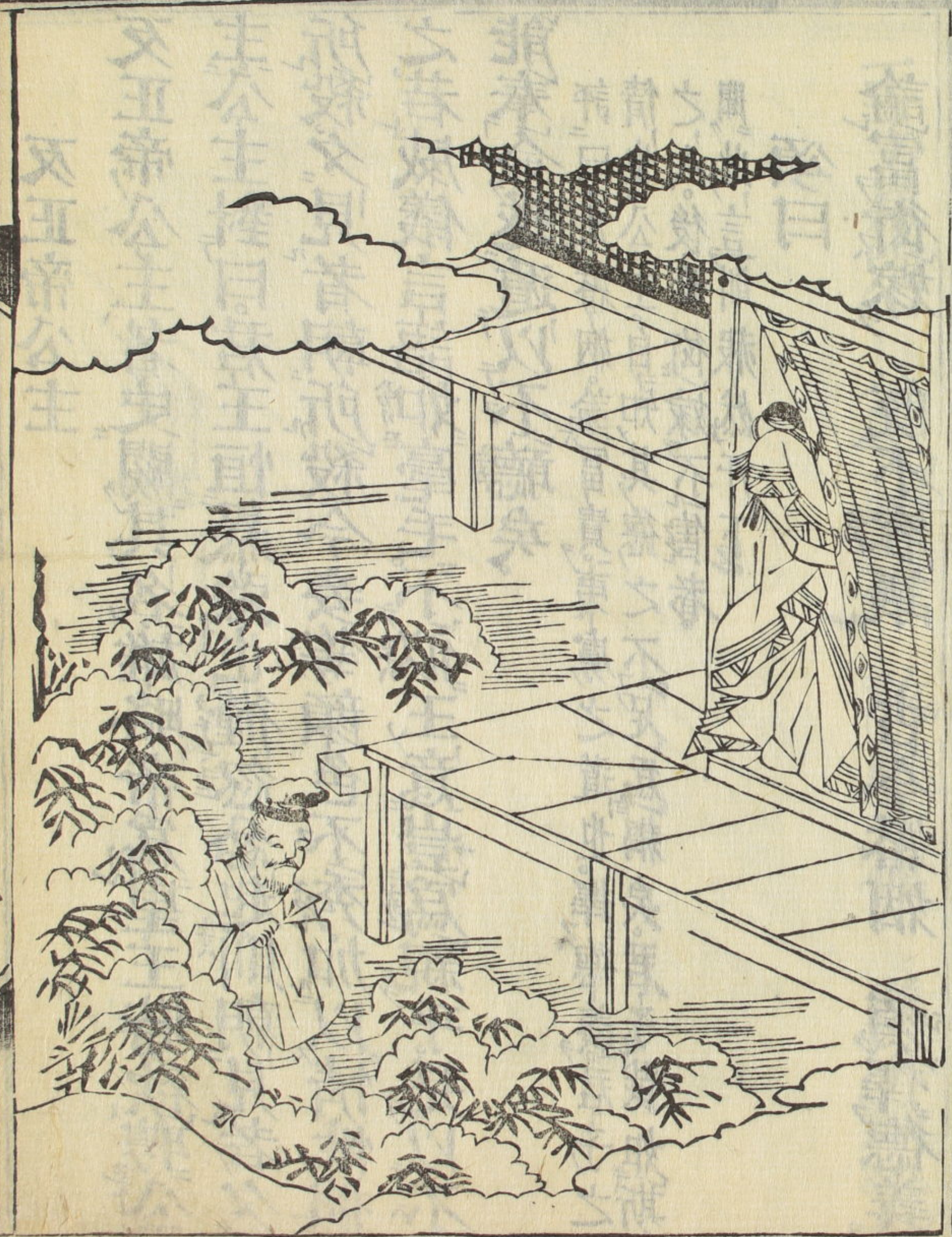
頌曰

頌曰

頌曰

頌曰

國依媛



本月川大傳卷八

七

本朝及女傳卷八

惟國依媛
二難有梯

情異同僚
伉儷無聊

妹火焦胸
歌述心曲

兄雪到腰
朱顏半凋

[Faint background text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

反正帝公主

反正帝公主者史闕其名雄略帝為皇主時欲聘公主
主公主對曰君王恒暴強也猶忽忿起則朝見者夕
所殺夕見者朝所殺今妾等顏色不秀加以情性拙
之若威儀言語如毫毛不似王意豈為親乎是以不
能奉命遂遁以不聽矣

評曰凡婚姻論富貴夷虜之道也擇德義君子之情也公主自知其德之不足為耦矣君子哉如斯聞此言則赧然汗下

頌曰

論富衒嫁

既不容議

古今婚姻

須擇德義

王子暴強

公主順智

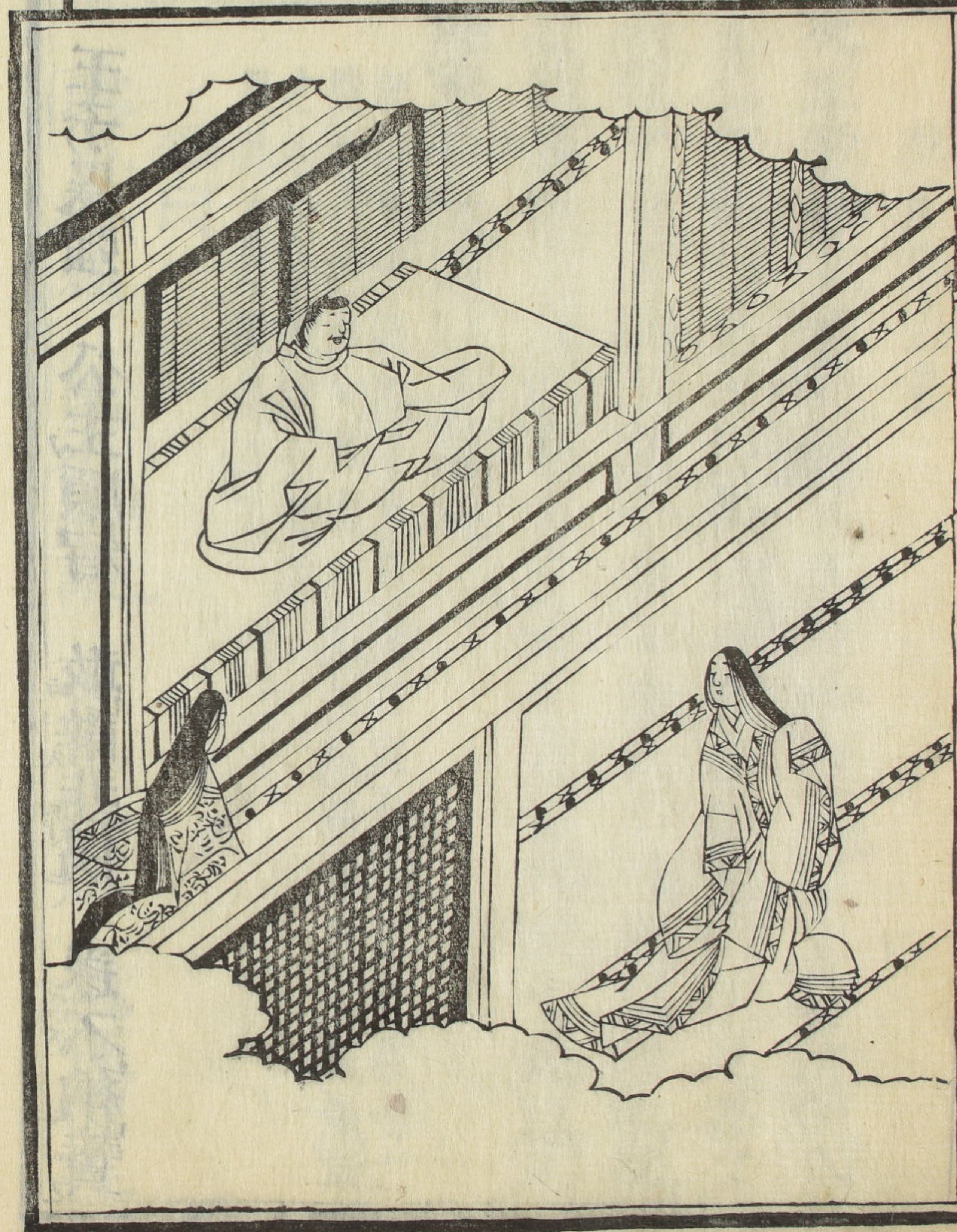
敢辭非偶

遂不納贊

反正帝公主



反正帝公主



本朝列女傳卷八

櫻兒

櫻兒者昔者之娘子也。于時有二壯子共誂此娘。而損生格競貪死相敵。於是娘子歔歔曰：「從古來于今未聞未見一女之身往適二門矣。方今壯士之意有難和平。不如妾死相害。未息爾乃尋入林中。懸樹經死。其兩壯士不敢哀慟。血泣連襟。各陳心緒。作歌二首。曰：春去者。挿頭爾將為跡。我念之。櫻花者。散去流香。聞又曰：妹之名爾。繫有櫻花。開者常哉。將戀彌年之羽爾。」

評曰：二壯士者行露之男也。一娘子者優漢廣之妾也。吁悲哉。教化不遠。而櫻兒卒經此。

櫻兒



頌曰

吁行多露
二士作詠

教化未明
萬葉暢情

寃女縊死
世稱櫻兒

取義舍生
千古芳名

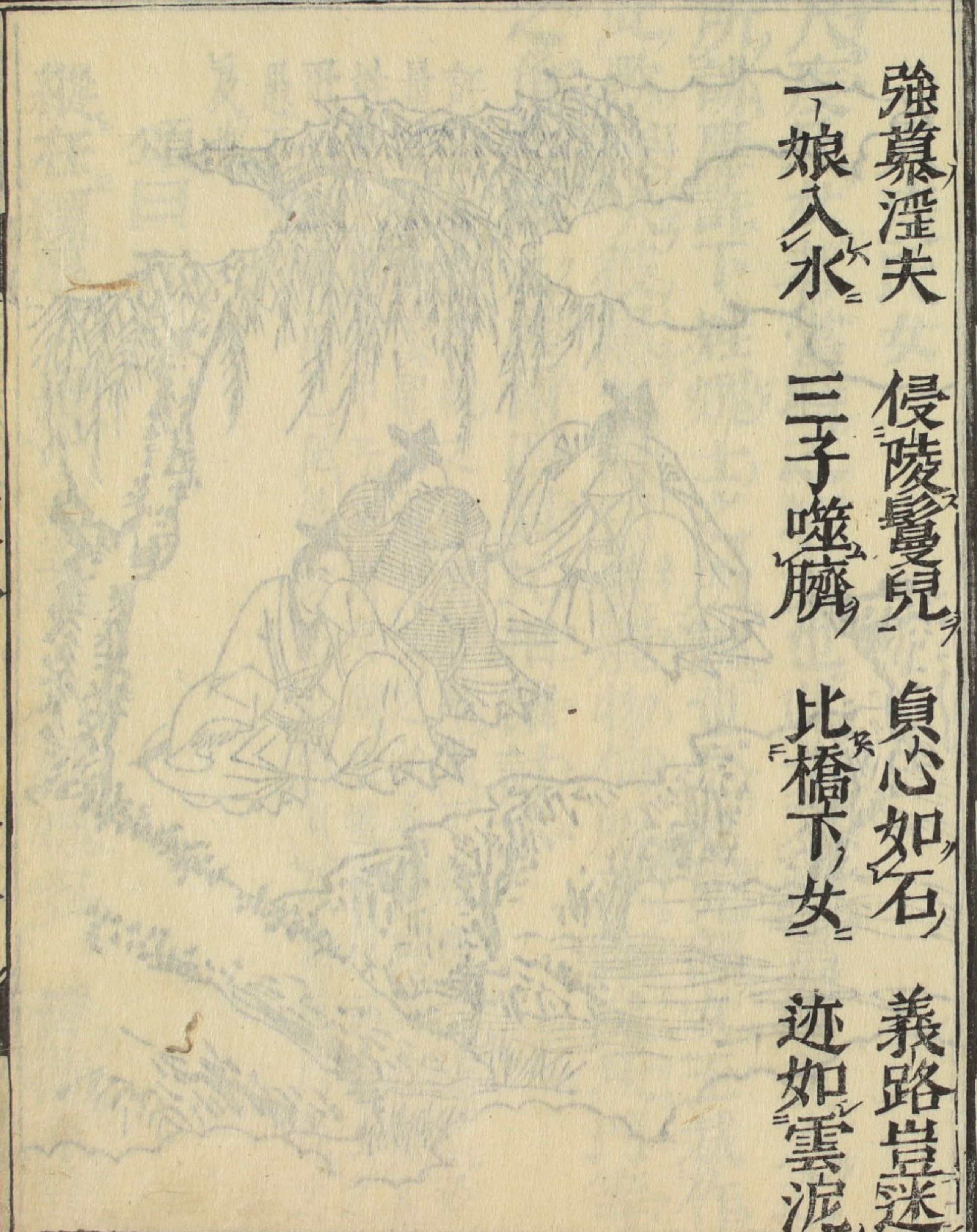
鬢兒

鬢兒者昔者之一烈女也。有三男同聘一女也。娘子嘆息曰。一女之身。易滅如露。三雄之志。難平如石。遂乃彷徨池上。沈沒水底。於時其壯士等。不勝哀積之。至各陳所心。作歌三首。其一曰。無耳之池。羊蹄恨之。吾妹兒之來乍。潛者水波。將澗其。其二曰。足曳之山。纒之兒。今日往跡。吾爾告世。婆還來麻之乎。其三曰。足曳之玉纒之兒。如今日。何限乎。見管來爾監。

評曰。一女將逢強暴。侵凌之患。欲訟之上。上無石伯。吁悲哉。遂葬魚腹。命乎天乎。

頌曰

強暴淫夫 侵陵鬢兒 貞心如石 義路豈迷
一娘入水 三子噬臍 比橋下女 迹如雲泥



鬢兒

二月川邊集卷之二

一三

兒鬢



尺度氏女

尺度氏女者當時之智女也。此女不聽高姓美人之所詭應許下姓媿士之所詭也。於是兒部女王裁作此歌。嗚呼彼愚也。歌曰：美麗物何所不飽矣。坂門等之角乃布父禮爾四具比相爾計六。

評曰：雖在繚綈之中，妻之雖為下姓媿士，許之必量其尤而求配。古者男女之族各擇德焉。徒論高姓美人，則文中子所謂夷虜之道也。兒部女王之歌以私心而已，陋哉。女王之知可及也。坂門等之愚不可及也。

頌曰

縱在繚縻 量才妻之 不厭媿容 擇德奉箕

尺度氏女



尺度氏女

十一

羨麗之歌

惟陋惟私

坂門不愚

女王何癡

本直友三傳卷八

十四

Faint background text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

菟名日處女

菟名日處女者攝州人也。潘夫二人同志而誂一女。一姓菟原攝州人也。一姓茅淳泉州人也。二潘夫朝朝暮暮孤鼠進退處女門。如醜醜病酒之人。處女無如何之處女之父母聞焉。不能和二夫之心。營水臺於生田河上。招二潘夫曰。二士不任肝膽之切。更無優劣。如擇婿何。奚可妄與人。不如察二士射藝。唯今射水上鳥。蓋試其中否。擇對矣。二士喜慰。謂實獲我心。二士齊放矢。一中尾。一中首。於是處女詠後歌曰。住和比奴。我身奈許。氏咩津農國農。生田乃河波。名

爾古曾有家禮。吟畢而自水臺投身溺死。二士驚懼。亦同入水。援之一取女手。一取女足。共溺死。處女之父大哭葬之。二士之父亦同來而哭。厚葬之。謀與處女同穴。菟原氏父曰。同邑之男女同墳墓而可也。泉州人何葬于他邦乎。茅淳氏父不得已。盛泉州之士於小船。轉送之。攝州親筮。長夜室於處女墳側。二墳纍纍。俗謂之處女塚。菟原氏太力。弓矢及衣服器用等。徒滿家中。茅淳氏不然也。異日有旅客信宿于此。冢邊夜有鬪擊聲。客怪而自行見之。曾無遮眼者。客且眠。夢一壯士血遍身。跪曰。我有多年之敵。而鬪爭

無止時願借旅客之刀散多歲之恨客不能固辭授
一柄於壯士夢醒而視腰間無劍力客猶怪之暫而
鬪擊之聲又如前而止壯士又來而反壁刀於旅客
拜謝曰依君之鴻恩解多年之忿自今以後未以為
君家之如願矣屢語生前之事而去時物所見也見之
無人血流冢上劍亦抹血高橋連蟲麻呂見斯處女
墓歌曰韋野屋之宇奈比處女之與槲乎往來跡見
者哭耳之所泣又曰墓上之木枝靡有如聞陳努壯
士爾之依倍家良信母

評曰唐高祖射孔雀眼目娶奇相之女斯淫夫中
水禽首尾失貞烈之娘幸與不幸皆天也而淫夫

之塊魄有鬪擊之說何也積屍所萬人坑人多為
鬼眩豈可証乎先儒所謂氣之聚者厚則散之者
遲亦不可謂無是理也皆其氣之不盡得其正
者爾非鬼神之常理也終亦必無而已矣

頌曰

唐帝射雀 得奇相 淫夫中禽 失貞烈娘
命乎天乎 不可思量 處女塚下 花草最香

菟名日處女



本傳列女傳卷八 十七

山州幼女

山州久世郡幼女者郡民女也七歲誦法華普門品數月而終全部一日出遊村人捕蟹持去女問捕此何為答曰充飡女曰以蟹惠我我家有魚相報酬村人與之女得放河中歸家多貺乾魚其父耕田中一蛇追蝦蟆而舍之父憐而不意曰汝捨蝦蟆以汝為婿蛇聞言舉頭見翁吐蝦而去父歸舍思念謀發言恐失愛子懊惱不食婦及女問曰翁何有憂色而不食父告實女曰莫慮也早飡焉父悅受膳初夜有叩門人女曰是蛇也只言三日後來父開門有衣冠人

六月廿七日傳八

十八

曰依約來父隨女語曰且待三日冠人去女語父擇
良材固造小室室成女入內閉居三日後冠人果來
見女屏室生忿恨心乃復本形長數丈以身纏室舉
尾敲戶父母大恐不得爭奈半夜後叩聲息聞悲鳴
聲頃刻悲聲又止明旦父見之大螃蟹百十手足亂
離蛇又被瘡百餘所并皆死女開室出顏色不變曰
我聞戶外大小蟹千百夾殺此蛇大蟹多歸小蟹死
今存者皆小蟹耳然大於尋常我通夜誦普門品有
一菩薩長尺餘語我曰無怖也我擁護汝父母大悅
便穿土埋眾蟹及蛇就其地營寺薦冥福故號蟹蒲

寺又曰紙幡寺

評曰夫蛇之慾欲配比類自以爲莫吾禦矣而不
知蟹之能才其軀也物豈專以小大爲強弱哉世
之人昂昂然以凶毒自多者可以觀矣彼如揚寶
之黃雀毛寶白龜皆仁愛之陰德而有陽報也山
州幼女放蟹而妖災得免豈云無之乎然則蟲
中有人世入中有蟲吁可以人而不如蟲乎

頌曰

山州幼女 惟仁惟恕 陰德固有 陽報最著
蝦蟆何幸 螃蟹有慮 巨蛇不祥 可勝德歎

山州幼女



寺側貧女

大安寺側貧女者未詳姓氏常詣殿求福累日祈之
一日詣寺門橋有錢四緡簡書曰大安寺修多羅錢
女入寺告之知事開庫果失四千取之納庫明日女
赴寺庭上有緡錢簡如先女又送寺又明日女家闈
內又有四緡簡曰大安寺成實論宗分錢女又送寺
寺僧恠問女曰我比來詣大殿祈福衆僧聞之知佛
慈濟返與於女女得之漸爲富人

頌曰

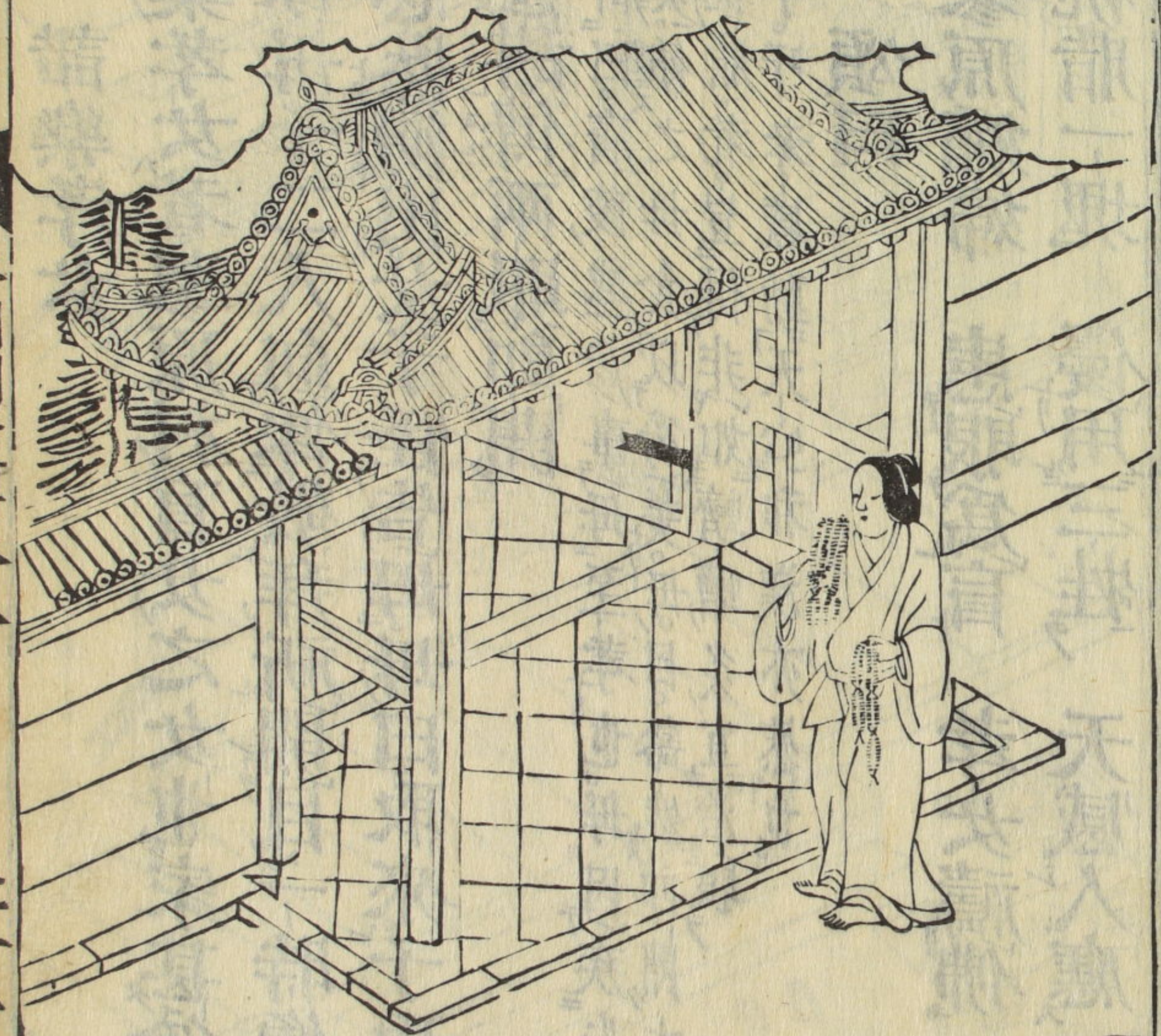
緡錢四千

入貧女食

非青蚨歸

須蛺蝶化

寺側貧女



皆云佛賜

何有僧誅

與黃壽家

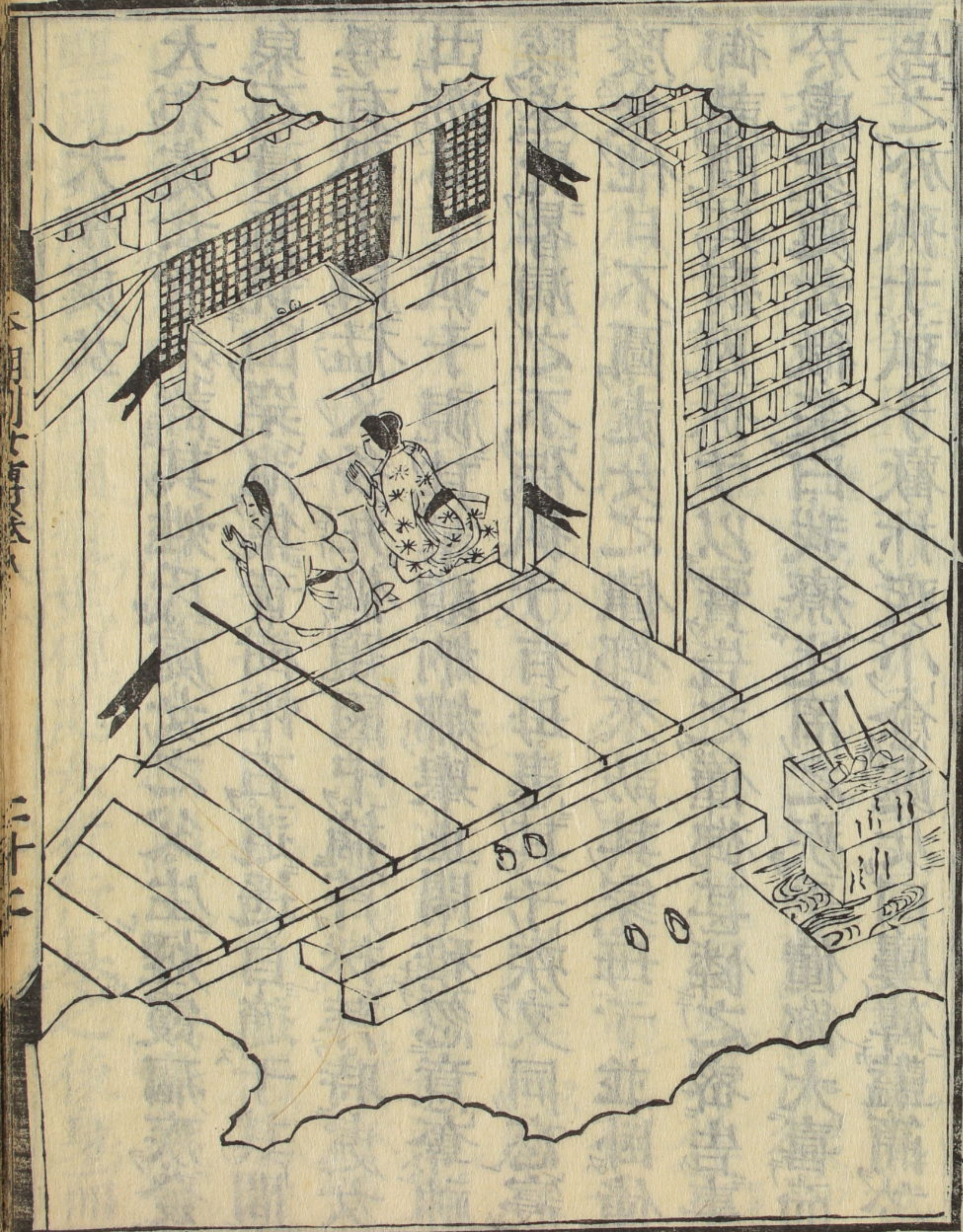
巨福相亞

Vertical columns of faded text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

本朝刊女傳卷八

三二

諾樂孝女



諾樂孝女

諾樂孝女者，蓼原村盲女之女也。家甚貧，里中有藥師像，母子二人向像敬拜，祈開目。一時像臆如桃脂者，忽然湧出。女子怪告母，母曰：取來。子取與母，母食之，甚甜，傳兩眼，即開。

評曰：廣陵盛彥事母至孝也。母因疾失明，食鱗鱒炙，餓之，母食以爲美。母目豁然，即開。木佛像臆如桃脂者，豈得非如鱗鱒炙，宜治眼乎。吁！孝感動天心，和漢亦然也。

頌曰

蓼原孀婦 患眼爲盲 孝女禱佛 豁然得明
 桃脂一塊 優用三牲 天感人應 皆是至誠

大和處女

大和處女者未詳其姓氏處女之父生煙霞痼疾發
泉石膏肓筑山穿池集奇樹恠石逍遙自適于其間
粵有孤子曰猛父多丸偶窺園中摘芹採萍時處女
出遊園中孤子視其華貌婀娜舉止閑雅忽意奪神
駭遂覺晷漏之不保孤子有母患其子疾又同忘寢
廢食他日不圖處女之僮御來訪其家母子並卧僮
御詰問其病因孤子以實告之僮御甚憐之密告事
於處女處女微笑曰我療迷罔之疾乎僮御大喜而
告之於孤子孤子歡抃疾小愈處女曰屢傳豔簡於

我乎不能執筆則不可也孤子聞之而學書法處女
曰我父百歲之後可使汝主家事墻面荆心沐猴而
冠則不可也孤子聞之而對曉窓夜燭處女曰徃友
于我家爲壯士姿則人必恠之使斷髮則可也孤子
聞之而祝髮處女曰無所爲之事而沙門屢來則人
必怪之託言於祈禱而時請招于汝讀心經般若則
可也孤子聞之而諳誦一經處女曰名卿託言於護
身若無脩行則人不信乎孤子聞之而與桑門遊諸
山靈窟於是處女病而死孤子僧聞之而熟惱頓盡
塵開鏡清善脩浮圖道世傳處女者行基之後身而

大和處女



孤子者智光之化身也。

頌曰

和州處女 恐誑校童 朝四暮三 情似狙公
 本非鄭俗 豈又衛風 遂變淫奔 悔悟有功

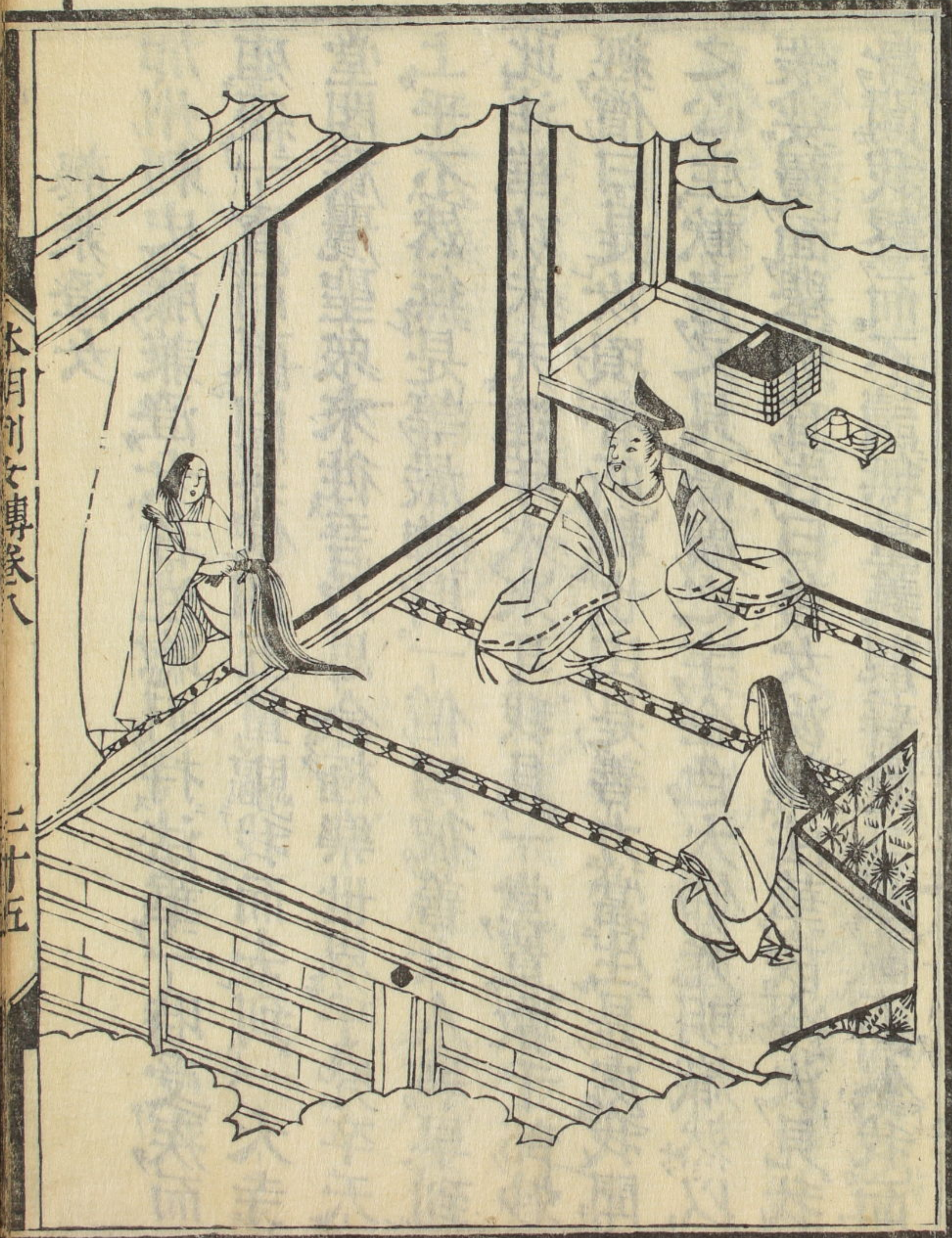
妙法尼

妙法尼者都督長史高成章長女也。生豪富不事花
 飾年二十父母告嫁固辭不從。明年謀奪歸人。至期
 潛斷髮擲帳外。父母不能若何。或曰豈不闕孝乎。谷
 曰妾聞歸三寶者逆一親而不為不孝也。遂具戒精
 進無比。誦法華六萬部。又修密法。每日闍伽水必自
 掬。臨終唱彌陀而終。異香薰人衣。年八十一。

頌曰

成章長女 自少信道 形雖娟婉 心惟枯稿
 譬逆一親 未歸三寶 彼云至孝 君子懊惱

妙法尼



藤兼澄女

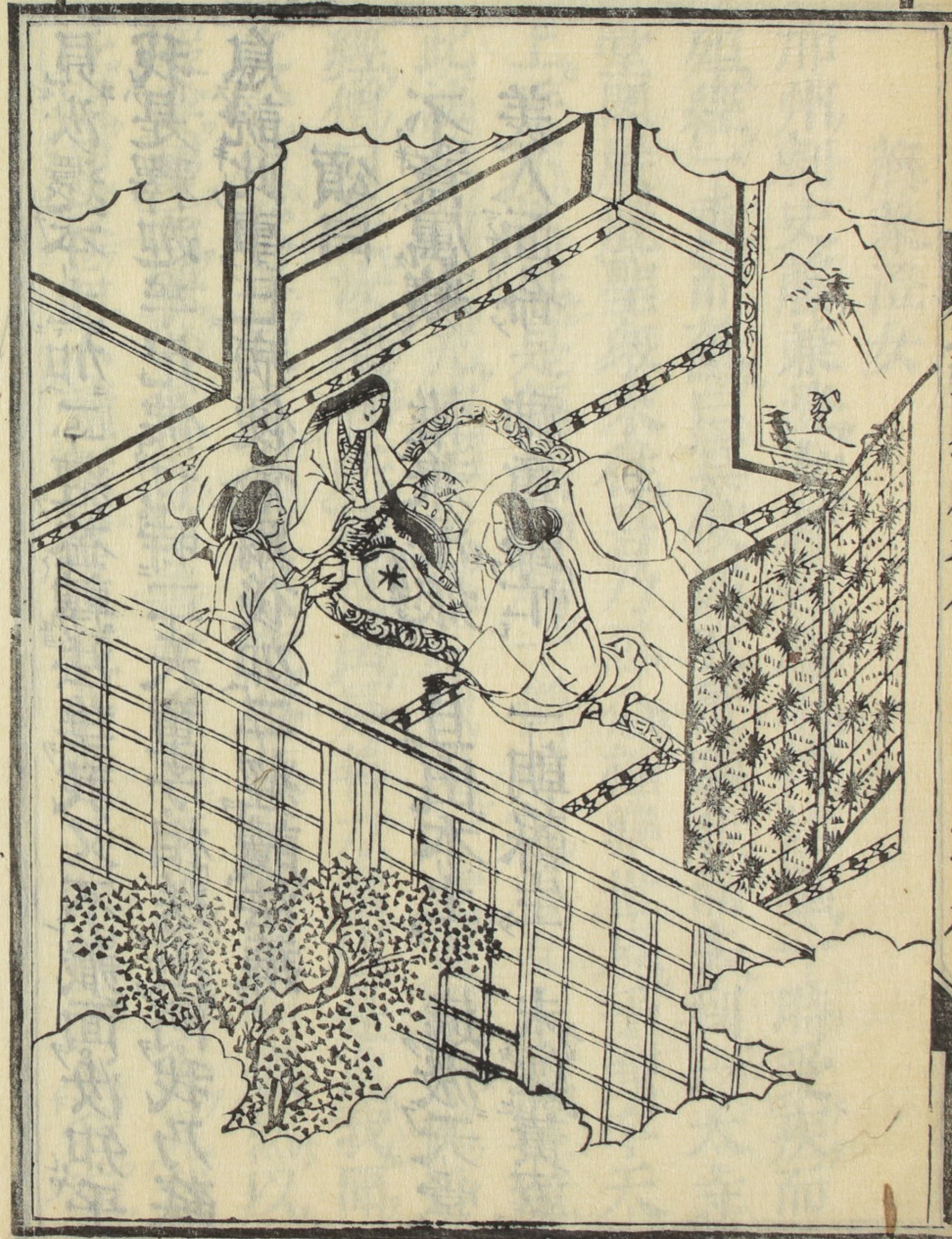
加州刺史藤兼澄女者性聰明持法華一時受疾而
 殂經一宵而蘇曰冥使四五輩驅我而去到一大寺
 堂閣嚴麗聖衆來徃吾乃思念極樂世界乎堯卒天
 上乎不然無是等嚴飾時一僧曰彼善女人爭早到
 此法華功未充連年未來耳我見一堂置數千部妙
 經僧曰是汝頃者所轉也由是善力當生是處我聞
 之心生歡喜又見高廣之宇金色大佛光明熾然以
 袈娑覆面舉妙音告曰善女汝轉法華故令汝見我
 身聞我聲而不讀無量義觀普賢二經故不令我面

見汝還本土加二經益轉法華我又不藏面汝知乎
 我是釋迦牟尼佛也時二天童子相送出門我乃蘇
 息說此事已病便愈爾後加二經讀法華

頌曰

不意屬纊 惟兼澄娘 且出本土 遠波天堂
 美人面命 神童歸忙 一朝蘇生 未孰黃梁

藤兼澄女



繪嶋海女

繪嶋海女者幡州海畔民間女也中納言行平有罪而左遷須磨浦時乘輿垂釣逍遙繪嶋浦偶泳水女子之中有美一人行平顧眄而戲之曰女子之蠅屋在何處乎海女答曰白浪乃寄留奈幾佐爾世遠過寸海士乃子奈禮半宿毛佐多女須詠畢失跡行平且感且哀曰吁奇哉如此荒陋之地如之產人才於其夏夷可以一視矣

頌曰

黃門行平

忽起心兵

戲言出息

和歌發情

繪 嶋 海 女



不邪不淫 有才有名 繪嶋風韻 全非鄭聲

賦曰

長夏更何心十風矣
且其且其曰十風矣
中其江以十奈實半
由何幾平感女谷曰
才之中其夫一人行
四五幾影何何何何
繪嶋海女音韻以每
繪嶋海女

有智子

二品內親王有智子者。嵯峨帝之皇女王氏所誕育也。頗涉經傳史漢。兼善屬文。元為賀茂齊院弘仁十四年春二月帝幸齊院花宴。俾文人賦春日山莊詩。各探勸韻。公主探得塘光行蒼。即瀝筆曰寂寂幽莊。迷樹裏仙輿一降。一池塘樓林孤鳥識春澤。隱澗寒花見日光。泉聲近報新雷響。山色高晴舊雨行。從此更知恩顧渥。生涯何以答穹蒼。帝歎之。授三品。于時年十七。是日帝書懷賜公主曰。恭以文章著國家。莫將榮樂負煙霞。即今未抱幽貞意。無事終須遣歲華。

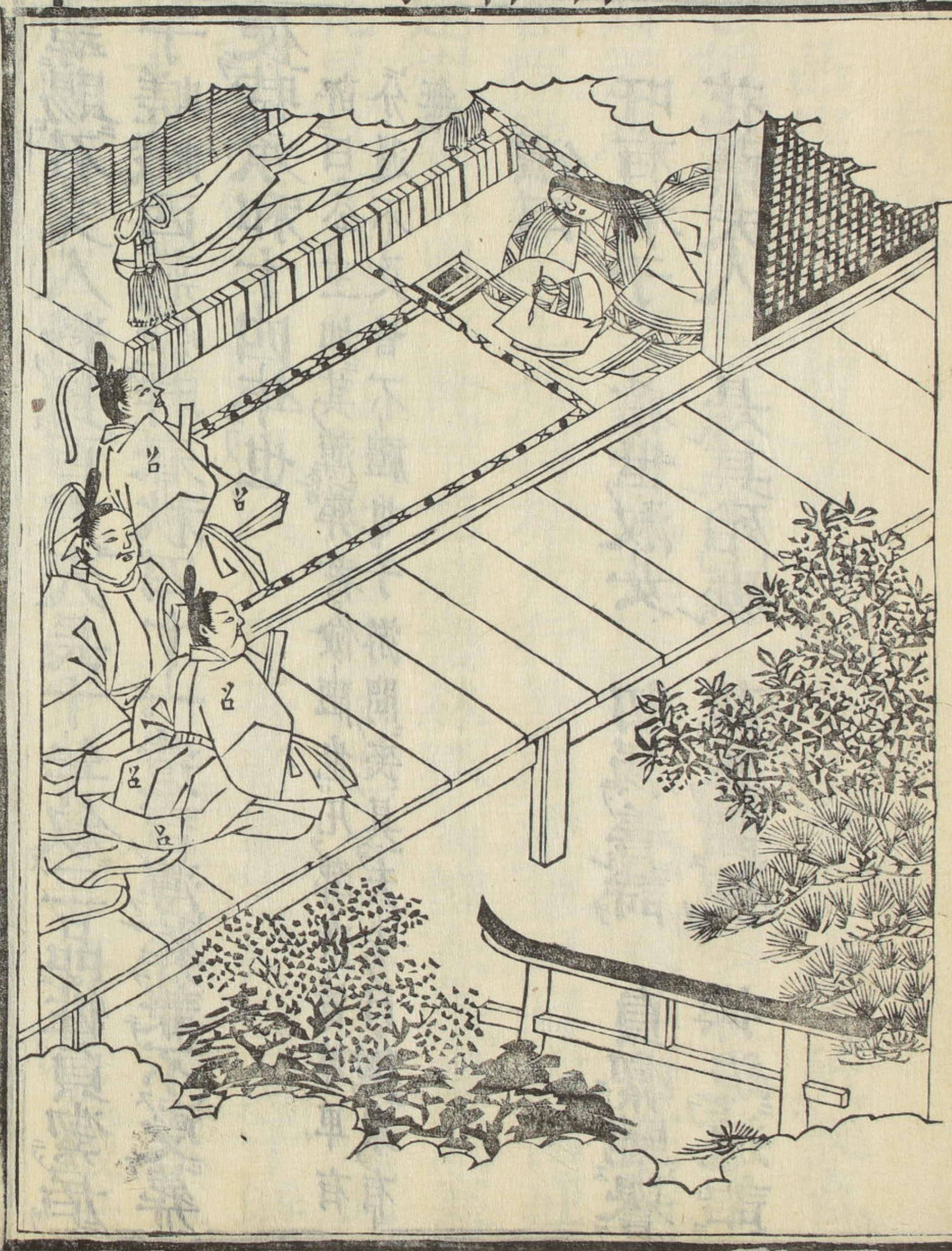
尋賜召文人料封百戶。天長十年叙一品。性貞潔。居于嵯峨西莊。薨時春秋四十一。遺言薄葬。兼不受葬。使時承和十四年也。

評曰。公主如其薄葬者。儉陋也。凡葬祭皆尊卑有分。過不及皆不禮也。子游問喪具。夫子曰。稱家有無。

頌曰

吁有智子 希世淑女 幼弱善詩 貞潔馳譽
花葉夫人 是其殆庶 薄葬謝使 操遺遺語

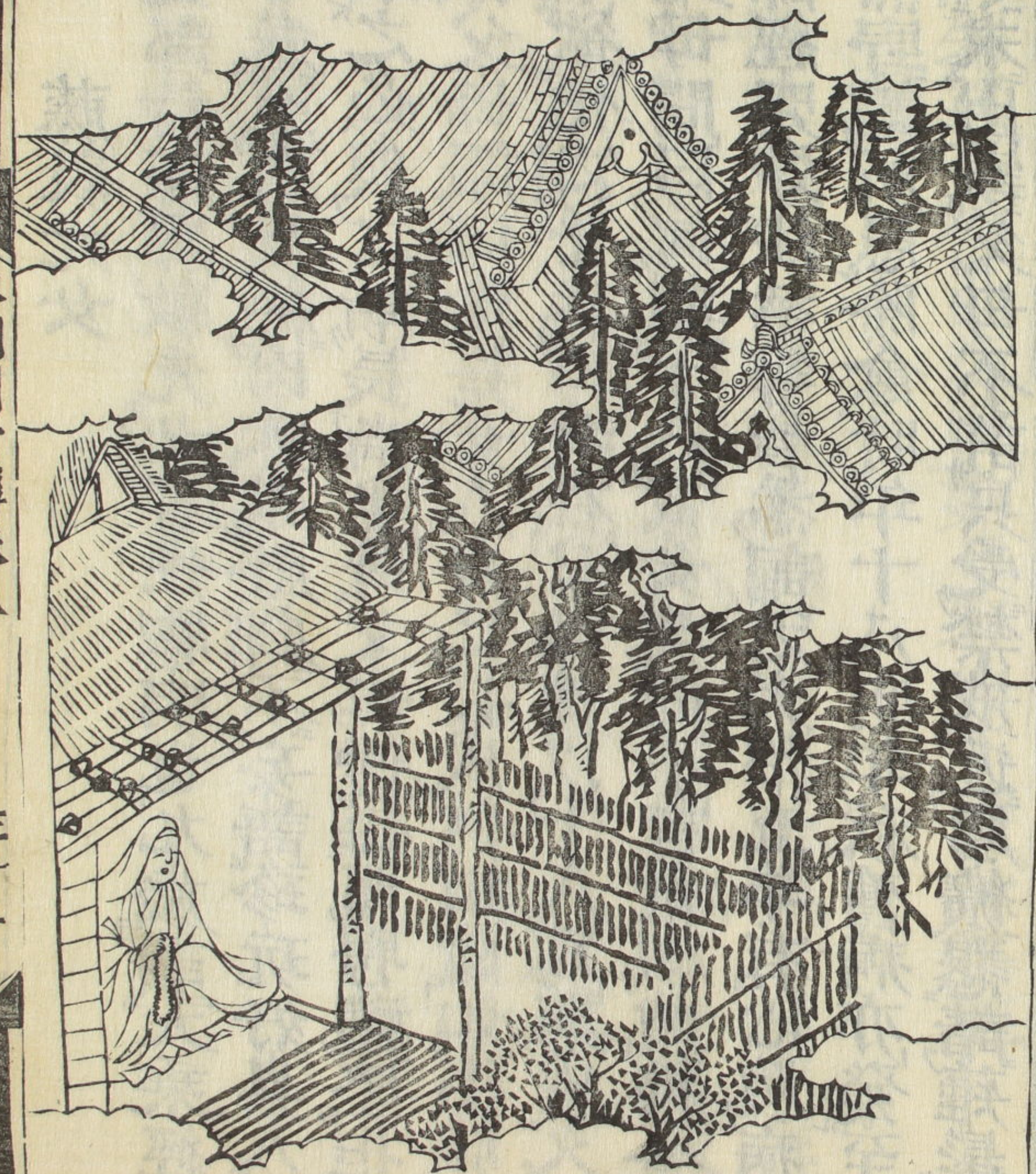
有智子



如藏尼

如藏尼者平將門第三之女也。有姿色諸家通聘。女不許也。及將門伏誅。遁走到與州。女元薄世情。於慧日寺傍。縛菴寡居。一日受病氣絕。至炎宮庭上。繫無數罪人。時小比丘持錫至。諸冥使皆避席曰。地藏菩薩又來也。女聞地藏名。趨向啓曰。大士救我。菩薩即將女赴廳所。告曰。此女堅信之夫人也。雖受女形。不為欲事。此度歸本土。不可繫此也。炎王曰。謹受命。菩薩便送女出門。又告曰。汝受持我言否。女曰。大慈濟我。豈有違戾。菩薩唱曰。人身難受。佛教難遭。一心精

如藏尼



修不惜身命女聞已蘇息便屈沙門出家法名如藏
專心持地藏號世稱地藏尼年八十餘端坐而滅

頌曰

惟如藏尼 平將門女 元薄世情 不事機務
到炎廳時 與大士語 古稀加十 遂往佛所

[Faint bleed-through text from the reverse side of the page, including characters like '惟如藏尼', '平將門女', '元薄世情', '不事機務', '到炎廳時', '與大士語', '古稀加十', '遂往佛所']

藤敦光女

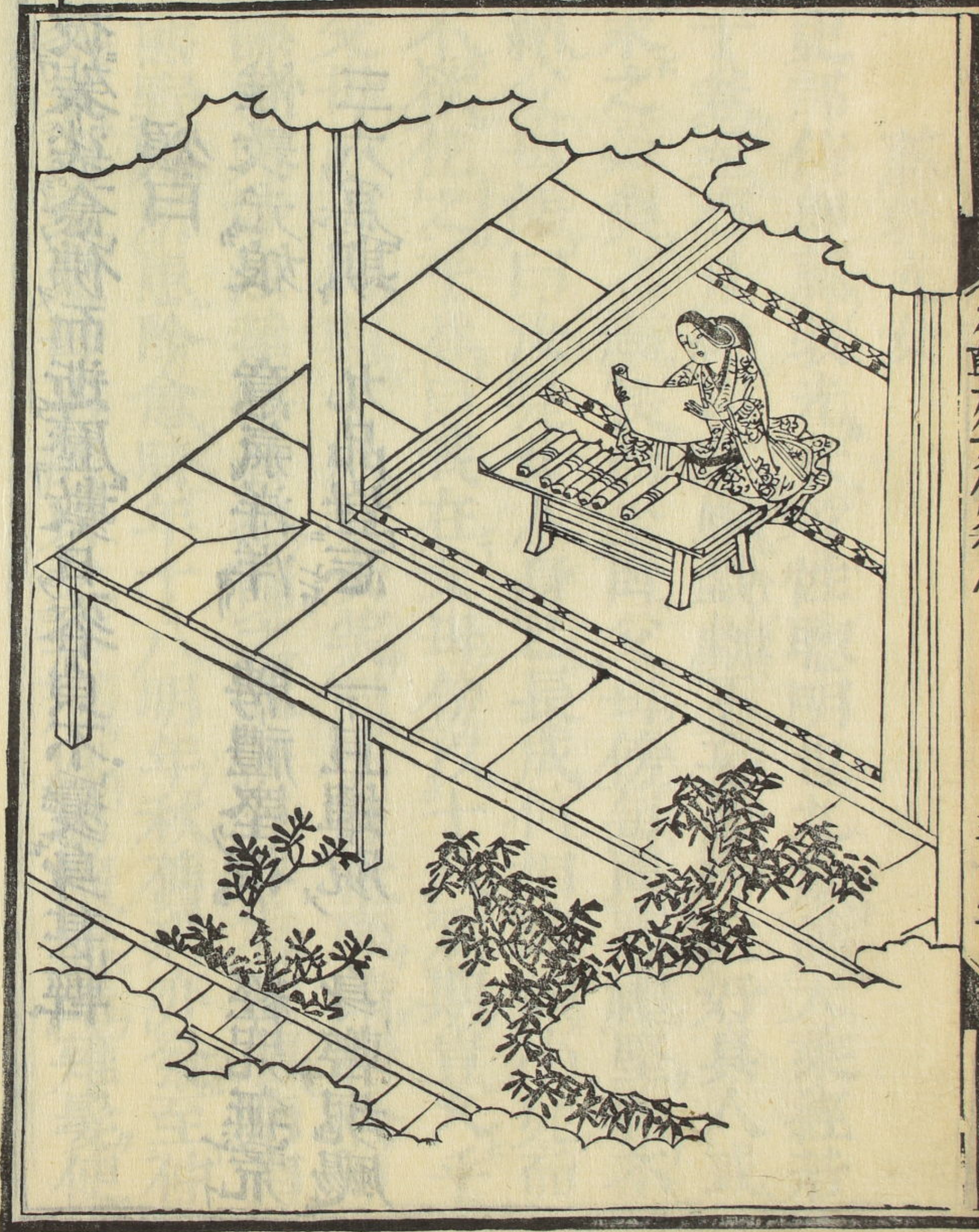
更部侍郎藤敦光女者性聰明也九歲讀大乘經若
于卷至齊目絕肉味雖戲劇不妄語珍玩好具人或
求之必與之漸長尚坐卧父母傍每聞聘禮堅拒不
納父母語曰汝是女人身已長成何相隨如小兒而
不欲化之乎谷曰我在父母傍以十八為期豈久乎
父母問曰何期十八哉女笑而不言常願請精舍日
課經咒妙法華等皆悉誦之大治五年有心腹病自
熊野歸所患除愈時年十八明年秋舊病亦發至仲
冬求出家父母不許只受禁戒近屬續懇請薙髮便

披袈裟念佛而逝歷數日容身不變身甚輕

頌曰

惟敦光娘 意氣洋洋 聘禮堅拒 經咒無荒
三六為期 九品豈忘 一旦蟬脫 身輕魂颺

藤敦光女



本傳及女傳卷八

夜叉女

夜叉女者左典廐源義朝女母名延壽濃州青清賀
倡家大炊者夜叉女之外祖母也義朝之軍士敗績
于京都出奔于東州賴朝困勞後到江州森山里人
欲執賴朝賴朝拔累代所傳之太刀號髭切自斬殺二
人里人恐懼逃去會義朝使政家歸尋賴朝即追及
義朝既而又後遂與義朝相失賴朝凌雪獨行到淺
井比郡暫憇於民家明年二月首途赴美濃青清賀
逢異母及異母弟夜叉女直到不破關原為平氏倍
臣彌平兵衛宗清所虜以上京都路偶又宿于青清

夜叉女



賀夜叉女視賴朝罹縲縶而啼泣曰我雖為少女亦
 典厥之子也佗日所搜求而為官奴再受辱之如今
 與兄同逢刑而共死也即將走出於是祖母及聖善
 屢諫而遮止之時賴朝之京師或日夜叉女獨出青
 清賀驛而卒赴株河而死時年十一

評曰。夜叉女不忍視兄患難投深淵而死最人情
 所難况幼女乎不滅父兄之令名古有焉。聶政之
 姊榮
 似之

頌曰

一牛蔽鯨 怵惕屢至 况同胞刑 豈可委棄
 吁夜叉女 無情忍志 不滅其名 赴水急義

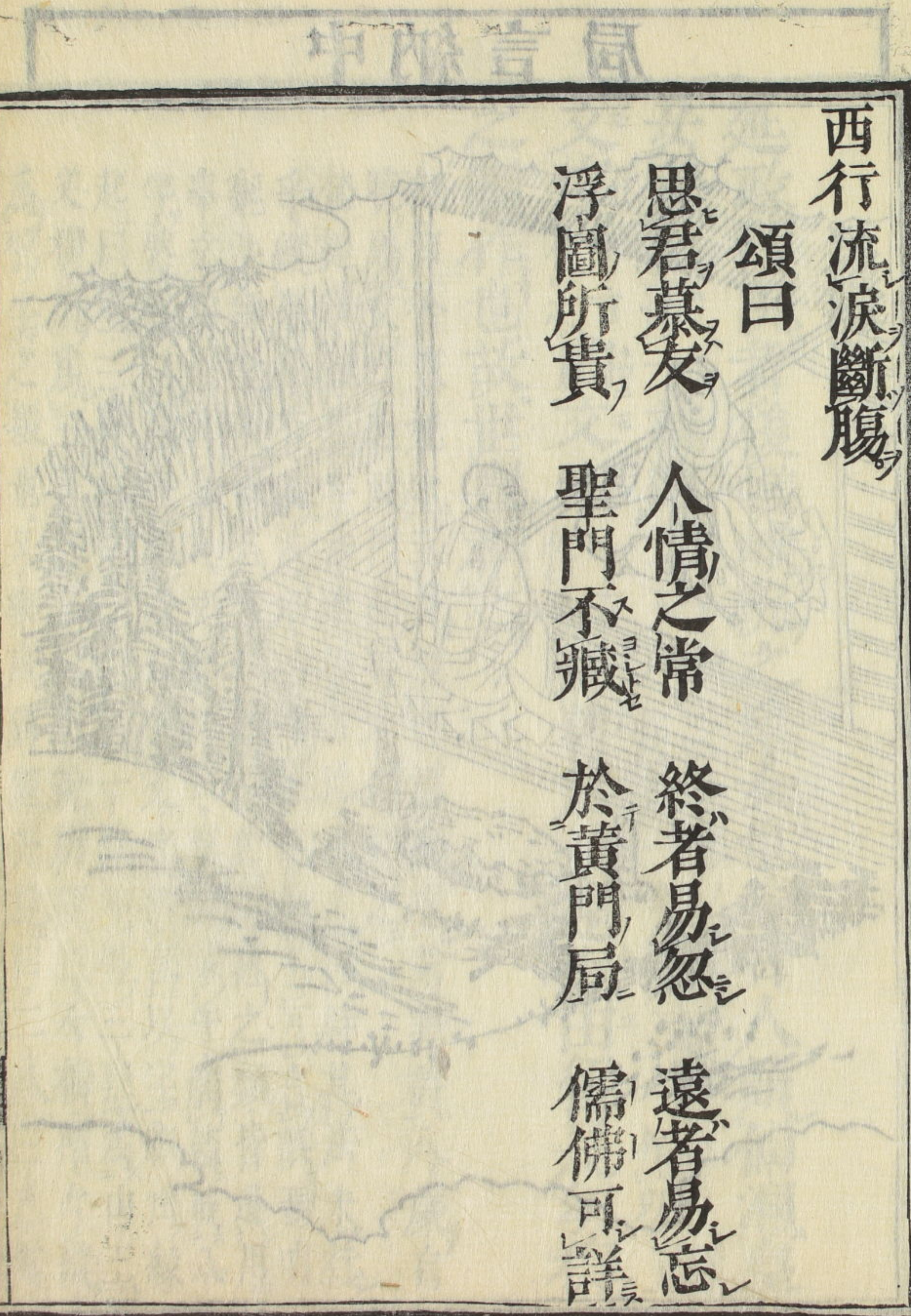
中納言局

中納言局者待賢門院之官女也。女院薨後歎別祝髮隱于小倉山下發菩提心疑道場觀西行法師往而問之境離囂塵洞留教迹局尼語曰初出家之日追慕女院之念曾未止戀慕同遊之情時無忘吁生南無垢之界乎至西極樂之地乎於是上泣女院之恩下泣同遊之睦今又且無其念因修行之功而去遲懦之念歟愚痴女子尚如此况圓位多年之勳修乎西行聞之即顧我身大感大耻厥後經三年而局尼疾病西行問之俄然面西合掌端座而殂矣於是

西行流淚斷腸

頌曰

思君慕友 人情之常 終者易忽 遠者易忘
 浮圖所貴 聖門不穢 於黃門局 儒佛可詳



中納言局



延政門院

延政門院者後嵯峨院之皇女也。一日人請仙洞皇

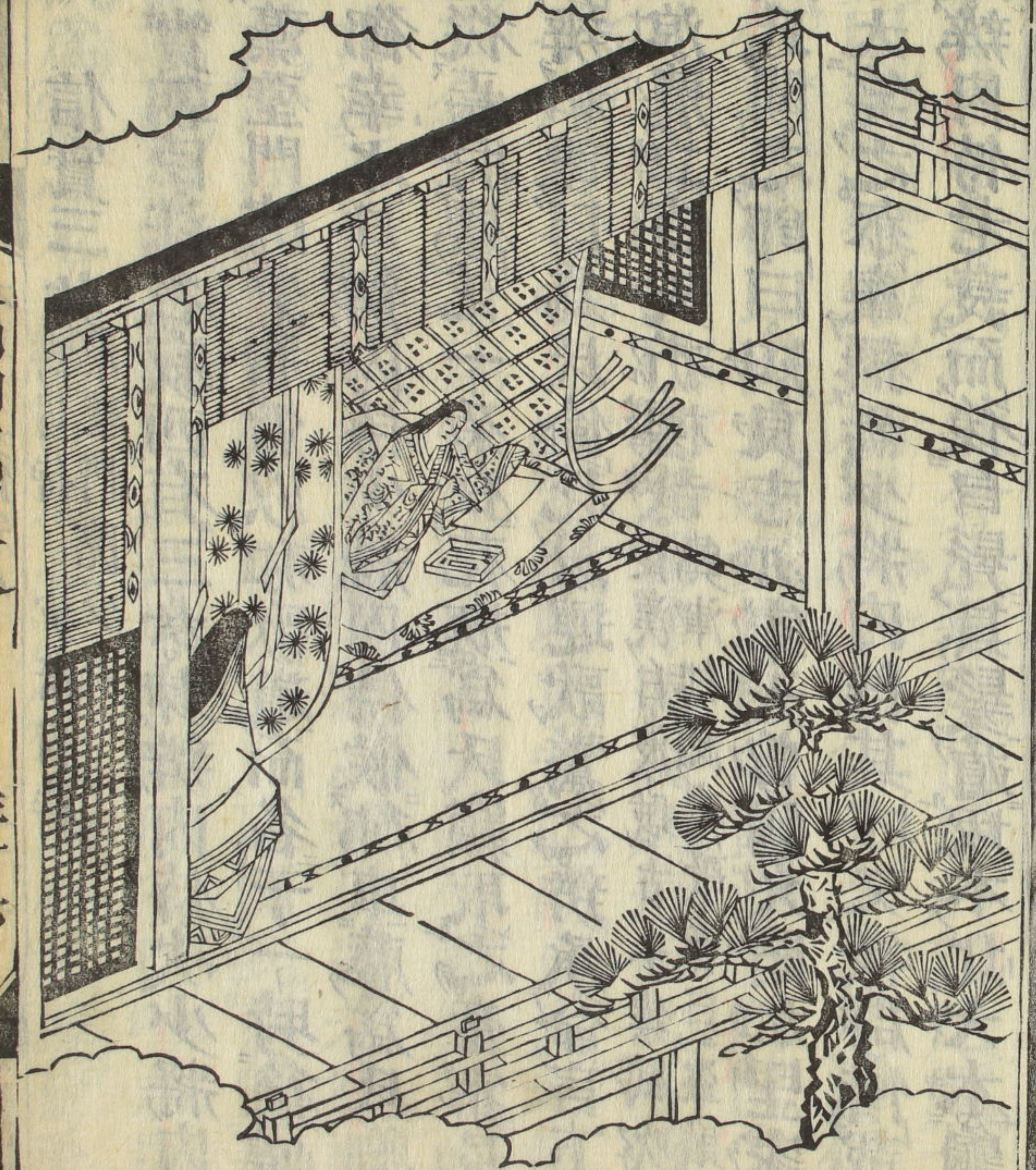
女寄和歌一首曰二文字モ牛農角文字モ直

文字モ曲文字モ登曾君波遠保由留是幼穉

之製作也故世舉稱之

評曰徐惠妃生五月能言四歲通論語詩八歲自
曉屬文吁延政門院英才略似之
荃樾曰假名字法雖作古比之久此時其法未行
乎縱然雖有其法幼公主之述作不可言誤焉明
魏法師既破假名法以為遠於江惠之類皆通用
事文類聚引白氏文集註曰鄭玄家牛觸牆成八
字然則以八字可謂牛角文字似言以字獻山緣
起曰豎三點加橫一點橫一點豎三點豎三點
又橫川為三豎三為川類說所謂三々横兩々縱
為習字之類也又樂府解題并謎曰二八三八飛

延政門院



泉仰流蓋二八二八爲五八五八四也四十爲
井字故錢昭度食梨詩三八飛泉繞齒寒以此井
字詩視之則公主之歌
亦可謂和歌之謎也。

頌曰

後嵯峨女 延政門院 其才其英 之子其變
幼善和歌 孝行不倦 吁如斯人 又不可見

延政門院

信實三女

辨內侍 少將內侍 藻壁門院少將

信實朝臣法名寂西有三女。姊辨內侍次少將內侍。妹藻壁門院少將。皆以和歌道而名于一時。後嵯峨帝御幸之日。辨內侍少將內侍候御車。藤為氏卿亦扈從焉。時櫻花一朵在花瓶。為氏竊取之。帝察見之。召辨私語曰。為氏偷花。汝連歌驚之。辨承命言下曰。白浪農立寄天折櫻哉。後漢白波賊古今集風吹波興津印渡之歌皆曰盜賊為氏聞之。即曰。知良志加家天曾爾久閉加里家留。帝大笑之。眾舉稱焉。少將內侍其才又拔群。惜哉。蚤死。辨內侍老衰而後自髡其髮。道坂本北大木龜山。

帝七月七日。有和歌會。於是賜品題於辨尼賦。七夕衣曰秋來毛露置袖。農挾家禮半。七夕津女爾何於。加佐麻志。帝且憐且感。有恩惠之詔。藻壁門院少將。又才女也。歌曰。已之音爾。津羅幾別農。有土多爾。思毛不知。鳥矢鳴羅。咩定家。卿甚賞此歌。自走老筆。騰寫古今集。贈之。其後序曰。國母仙院少將。依為此道。之。堪能不斷老眼之。不堪書寫之。云。少將老後。祝髮。卜居於法性寺。台趾平。親清女。自東國到京師。慕蘭少將尼而問之。時尼在持佛堂。障子曰。吁。君問綻紙為裳之老尼。好斯道之志偉哉。即余將接眉毛亦。

信實三女



耻老尼之管鬪筐舉遂不逢厥後親清女欲飲香名
之意念尚未止時贈束脩通手示終爲倭歌之友

頌曰

寂西妹妹 才而且美 有歌驚人 既錄國史
 明自遠來 幽齋不鄙 古謂才難 况又女子

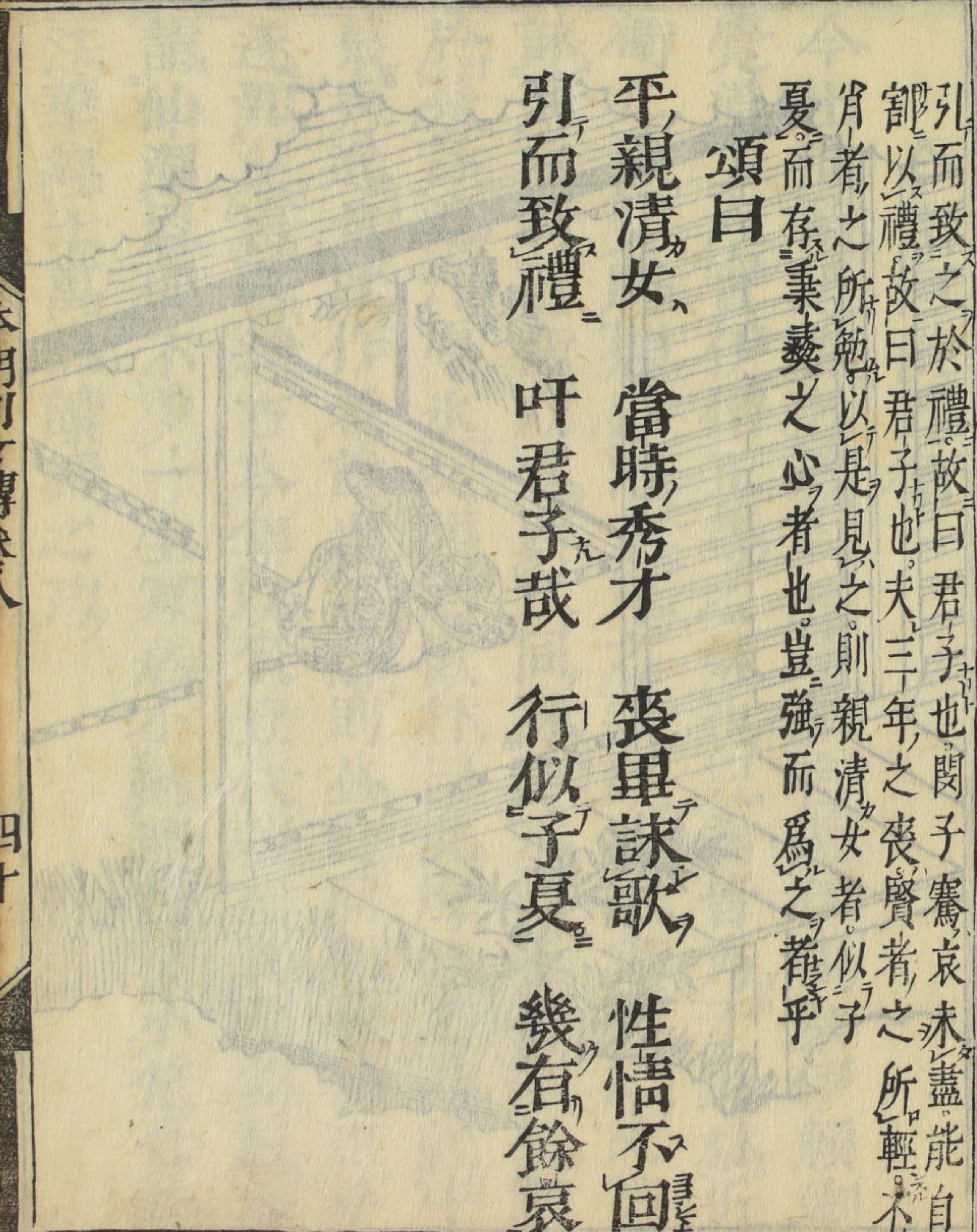
平親清女

平親清第二女者未記其名當時以倭歌鳴世者也
不幸逢父之憂形貌孿孿憂心傳傳既喪畢詠倭歌
曰今日麻天母奈加羅布閉信土於毛比幾哉別信
麻麻農心奈利勢波權大納言為氏卿撰入此歌於
續拾遺集奏覽之

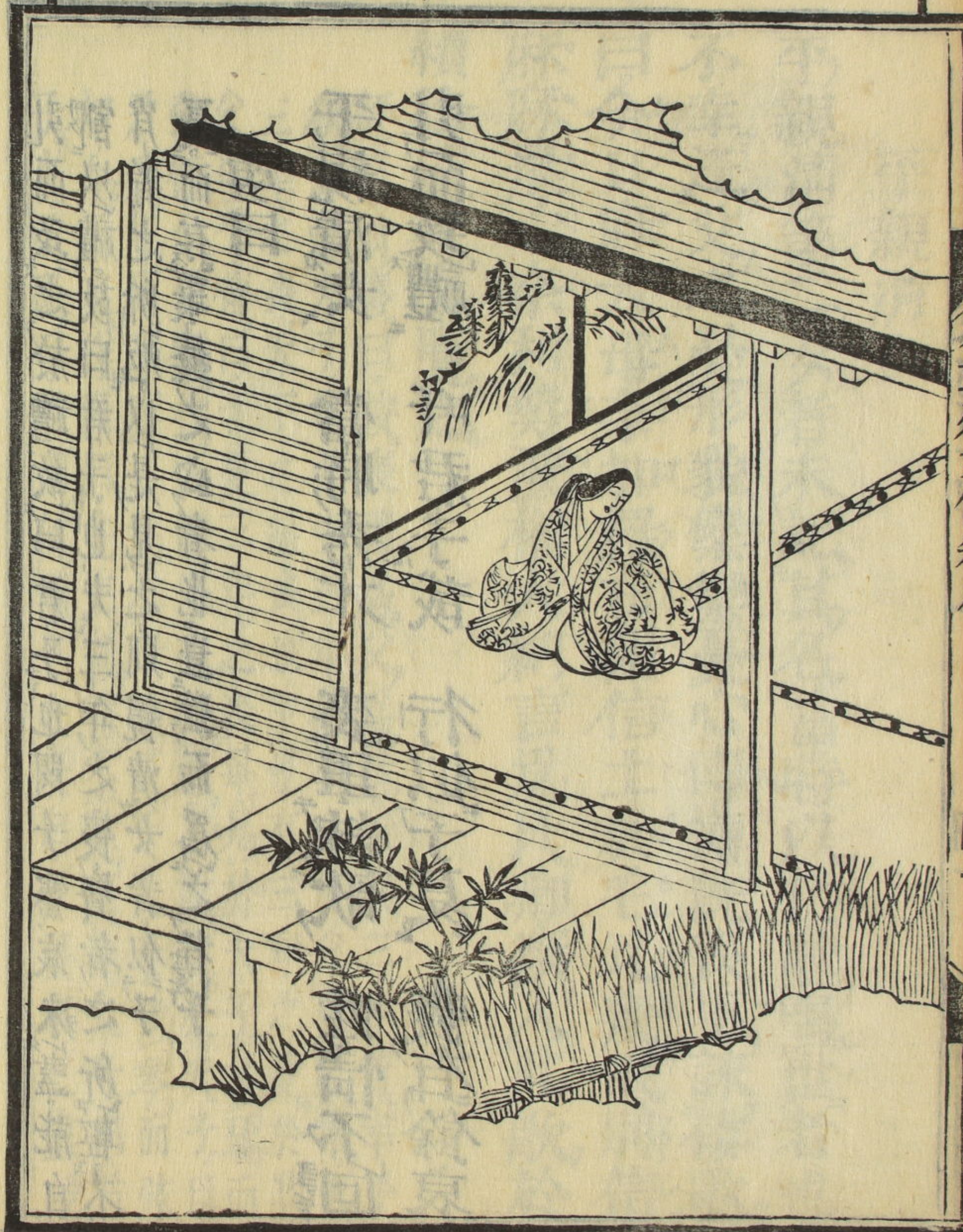
評曰詩傳曰按喪禮為父為君斬衰三年昔宰予
欲短喪夫子曰子生三年然後免於父母之懷夫
三年之喪天下之通喪也予也有三年之愛於其
父母乎傳曰子夏三年之喪畢見於夫子援琴而
弦循今而樂作而曰先主制禮不敢不及夫子曰
君子也閔子騫三年之喪畢見於夫子援琴而弦
切六而哀作而曰先主制禮不敢過也夫子曰君
子也子路曰敢問何謂也夫子曰子夏哀已盡能

引而致之於禮故曰君子也閔子騫哀未盡能自
節以禮故曰君子也夫三年之喪賢者之所輕不
肖者之所勉以是見之則親清女者似子
夏而存棄葬之心者也豈強而為之者乎
頌曰

平親清女 當時秀才 喪畢詠歌 性情不回
引而致禮 吁君子哉 行似子夏 幾有餘哀



平親清女



今出河院近衛

今出河院近衛者鷹司權中納言藤伊平女伊賴卿
覺道上人實伊僧正等之妹也兄弟皆秀于歌林近
衛九歲父賜題曰池水兄之歌既成近衛見之又皆
詠薄氷時近衛以為與人同詠薄氷尚不可有其興
於是詠池汀厚氷父視之歡抃曰此厚氷之詠就中
最秀逸也此作者誰也不怠則益進而列歌仙班乎
遂如父言自續古今集以來五代勅撰其歌多載時
誦仙洞恩偶不少一生寡居不納聘禮又不筮仕終
法華經十萬部讀誦之功

今出河院近衛



頌曰

伊平女子

何人爭妍

難兄難弟

皆為歌仙

藤氏氷厚

謝家雪新

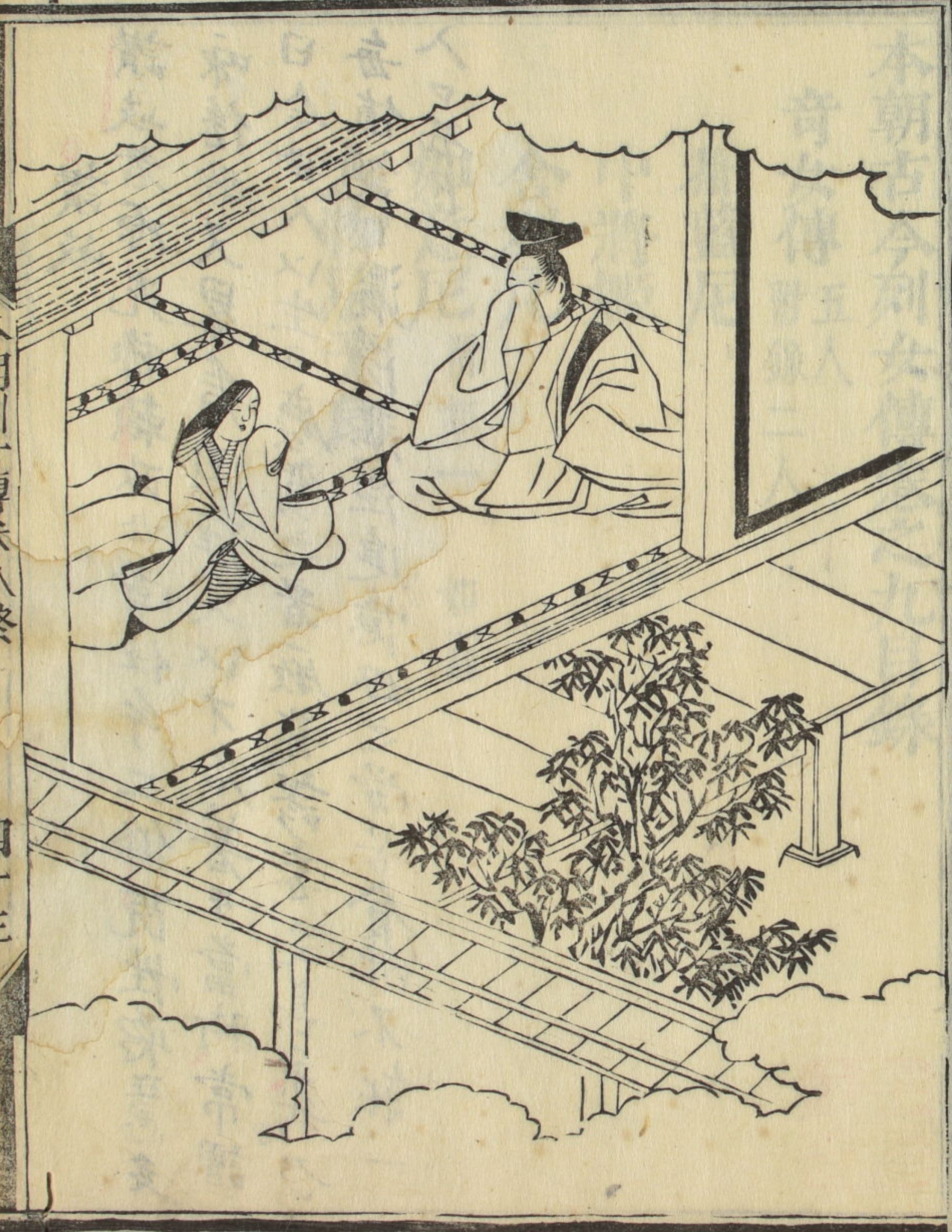
道韞近衛

妙俱入神

[Faint background text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

本草及女傳卷八
四十一

祝成仲女



祝成仲女

祝部成仲女者善和歌當時之才女也成仲不幸喪其子不勝哀惋之至製倭歌一首賜一女子其歌曰諸共爾越麻信物遠死出之山又思人無身奈利世波女子攬涕詠吟曰君加多女伊登土命乃惜哉加加流憂目遠視勢信土思閉半父子共瀾然而涕下贈卷二首之歌見新拾遺集

頌曰

祝成仲女

豈稱美貌

其疾之憂

全身為孝

魯論一句

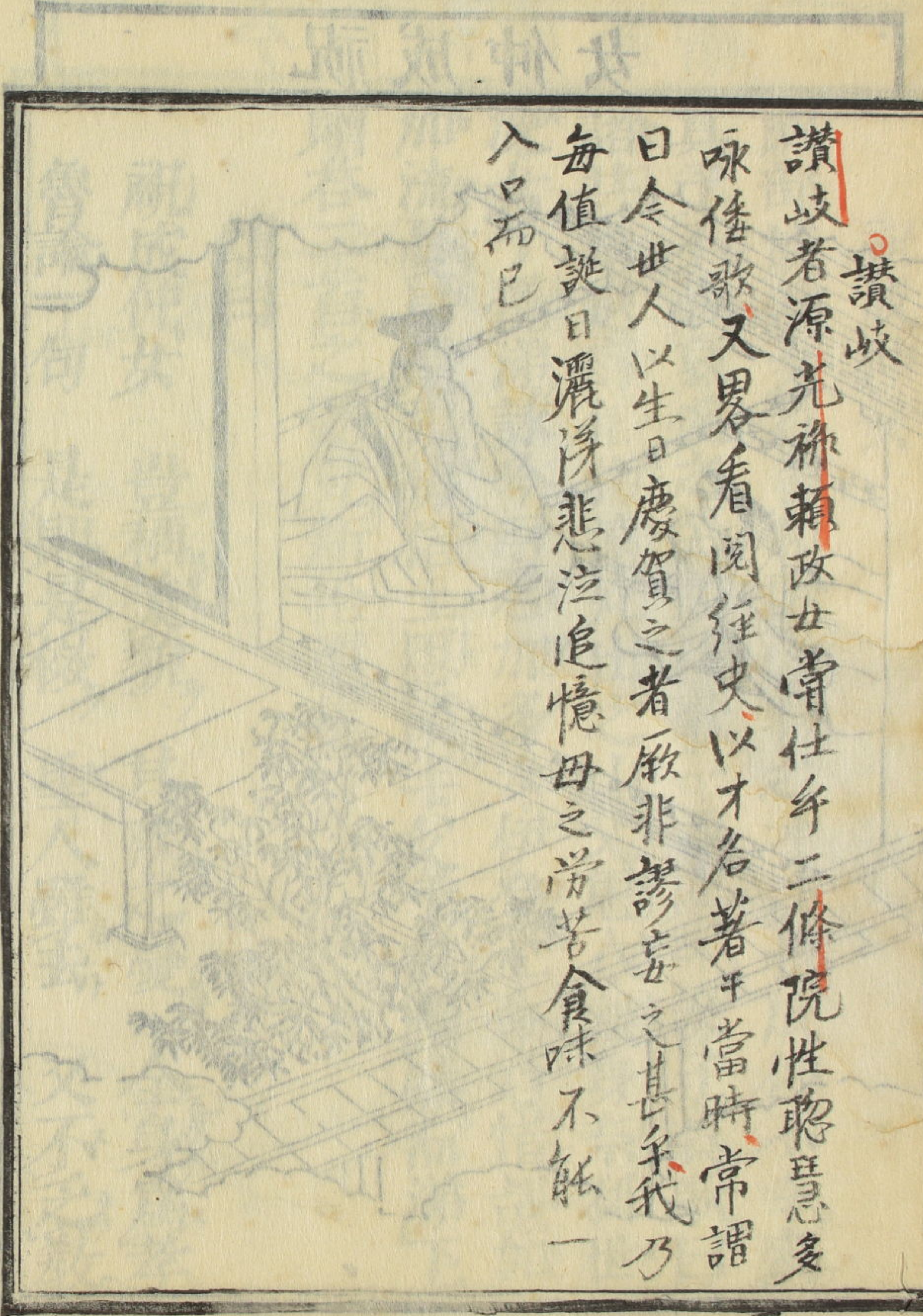
是則是倣

聖人雖去

又不乏教

本朝女傳卷八 四一三

讚岐
讚岐者源光祿賴政女常仕年二條院性聰慧多
咏佳歌又畧看國經史以才名著于當時常謂
日令世人以生日慶賀之者厥非謬妄之甚乎我乃
每值誕日灑涕悲泣追憶母之勞苦食味不能一
入口而已



本朝古今列女傳卷之九目錄

奇女傳 五人
附錄二人

都藍尼

中將姬

舍利尼

如意尼 附如一
如圓

大物忌子良



全像本朝古今列女傳卷之九

都藍尼

奇女 奇異也。仙釋之女子。有奇異之行者。悉列于此。

都藍尼者和州人也。精修佛法。兼學仙術。居吉野山麓。世傳金峰山者黃金之地。金剛藏王菩薩護之。不容婦人涉竟。藍言而曰。我雖女身。淨戒靈感。豈凡婦之比哉。乃登金峯。忽雷電晦暝。迷不知路。弃所持杖。其杖自殖。漸成太樹。藍又咒龍。乘之昇山。繞到泉源。不能進。藍噴踏。崑巒皆盡崩裂。其參龍之池。在崑下。二跡今尚存。世言得長生之道。不知所終。

本傳古今列女傳卷之九目錄

奇女 正人

中務歌

中務歌

中務歌

中務歌

中務歌

中務歌

中務歌

中務歌

中務歌

中務歌

中務歌

許曰。和州都藍尼與玉
后少女。易地亦然也。

近思錄曰。問神仙之說。有諸。曰。若言居山林間。保
形鍊氣。以延年益壽。則有之。譬如一鑪火。置之風
中。則易過。置之密室。則難過。有此理也。

或問羅浮先生曰。明宋太史賦曰。東曲其中云。天
皇夫人。洩秘寶。八角垂芒。貫斗樞。青牛不渡。大洋
海。莫怪無人識。道書註云。國中無道士。此言如何。
余答曰。不然。夫我邦者。天神地祇之所鎮。而靈仙
異人之所產也。太陽燿靈於赫。暉扶桑若木於
是。榮揚洪波大瀾之所激。瀟千山萬島之所秀。出
推而稱君子國。固當且夫元氣之淳流。運會之隆
熾。時時挺生大人才子。不可勝數也。神世上古。姑
舍之。及人代。天子壽躰。一百年者亦不少。且又武
內。大臣浦嶋子。舉國人之所稱也。南山白箬翁。高
市。久米仙之輩。昭々乎世。不可誣也。
彼宋濂豈能知我邦之爲靈區哉。

頌曰

都藍女姘 兼學仙釋
忽棄黎杖 更跨龍舂
金峰難攀 弱水如隔
皆云得道 長掌玉液

都藍尼



中將姬

中將姬者僕射藤拱佩

拱佩者右大臣豐成之號也

之女也母藤

原百能也天平十九年生矣性無世染不納聘禮專

志安養天平寶字七年夏六月入和州禪林寺

俗曰當麻

薙髮法名如法時年十六誓曰我不見彌陀真身

不出寺門其志確乎不拔數日一比丘尼至不知從

來儀相麗偉語曰我令汝見淨土觀彌陀須集百駝

蓮莖於是乎新尼奏于朝詔使送蓮莖一日而滿數

化尼自折莖取絲穿新井濯之五色燦然又數日一

女來容貞端麗問化尼曰絲成否對曰成化女得絲

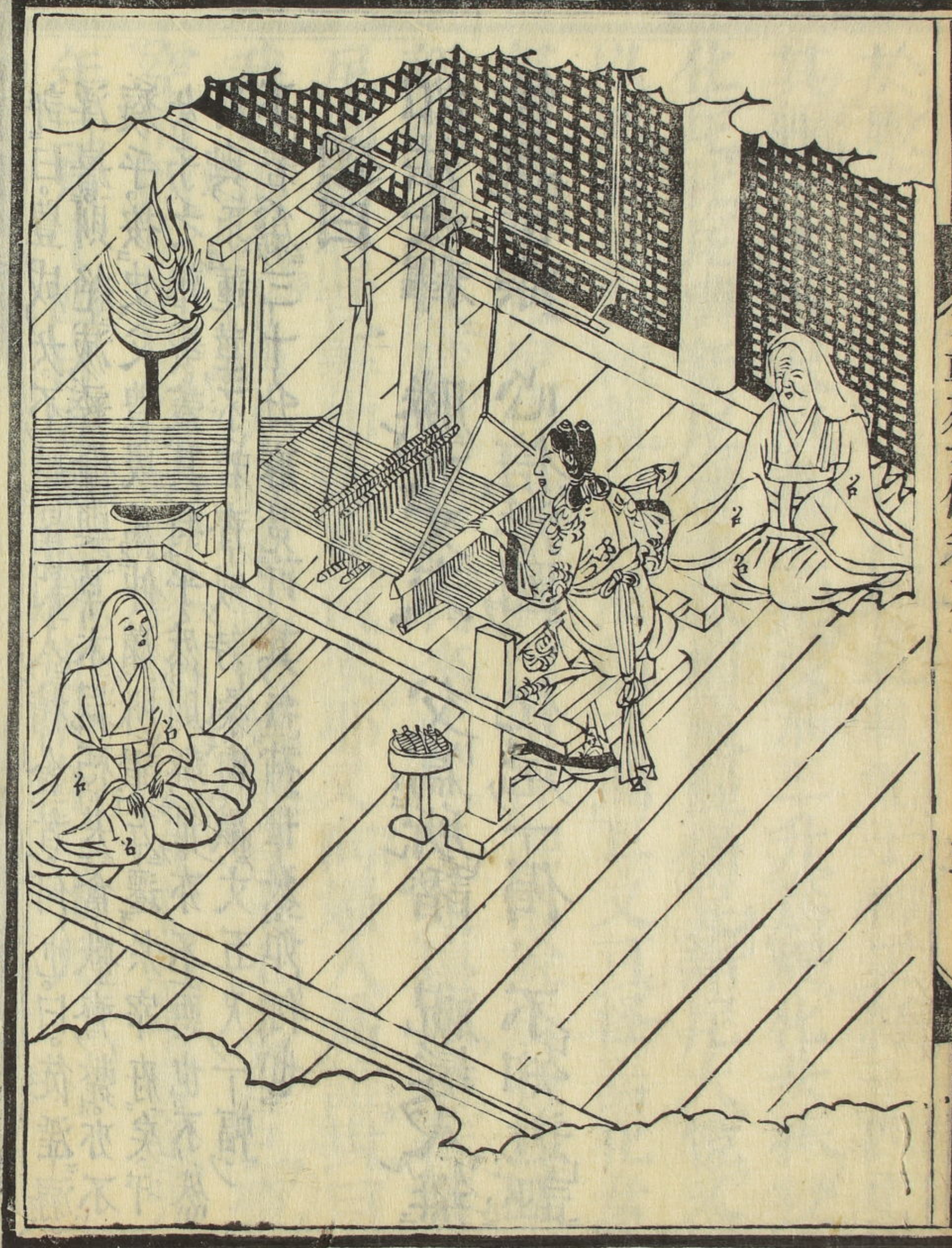
於殿之西北角織之機杼軋軋始于初更終於四更其幅一丈五尺以藁三把浸油三升為燭化女捧授化尼化尼與新尼淨土象相嚴麗備足新尼大悅又以無節竹為軸蓋長竹兩節之間耳又可怪焉化女忽然不見化尼作得禮圖曰往昔迦葉說法所佛事新起又有故感君懇志我來此一至是場求離苦新尼問曰善哉善知識從何來耶又向婦人為誰對曰我豈異人乎西方教主也向女觀音太士也言已凌空而西去新尼自是精修益勤在寺十四年寶龜六年三月十四日安坐念佛逝時年二十九

評曰。豐成女不納閨門入精舍者何也。曰徒淫溺浮屠則絕滅彝倫與草木同朽。共禽獸齊齧亦不癡乎。按史父豐成爲仲滿所譖左遷於宰府矣。吁女子之薙髮蓋其時乎。然則遷世亦不惡也。不然則與取蓮莖不若齊戒躬桑與織丈五尺一幅不若爲三十升麻冕吁其無補世教如何也。

頌曰

如法女釋 勝大丈夫 父爲所譖 祝髮人無
性無世染 心信浮圖 化尼一偈 不知近誣

中將姬



舍利尼

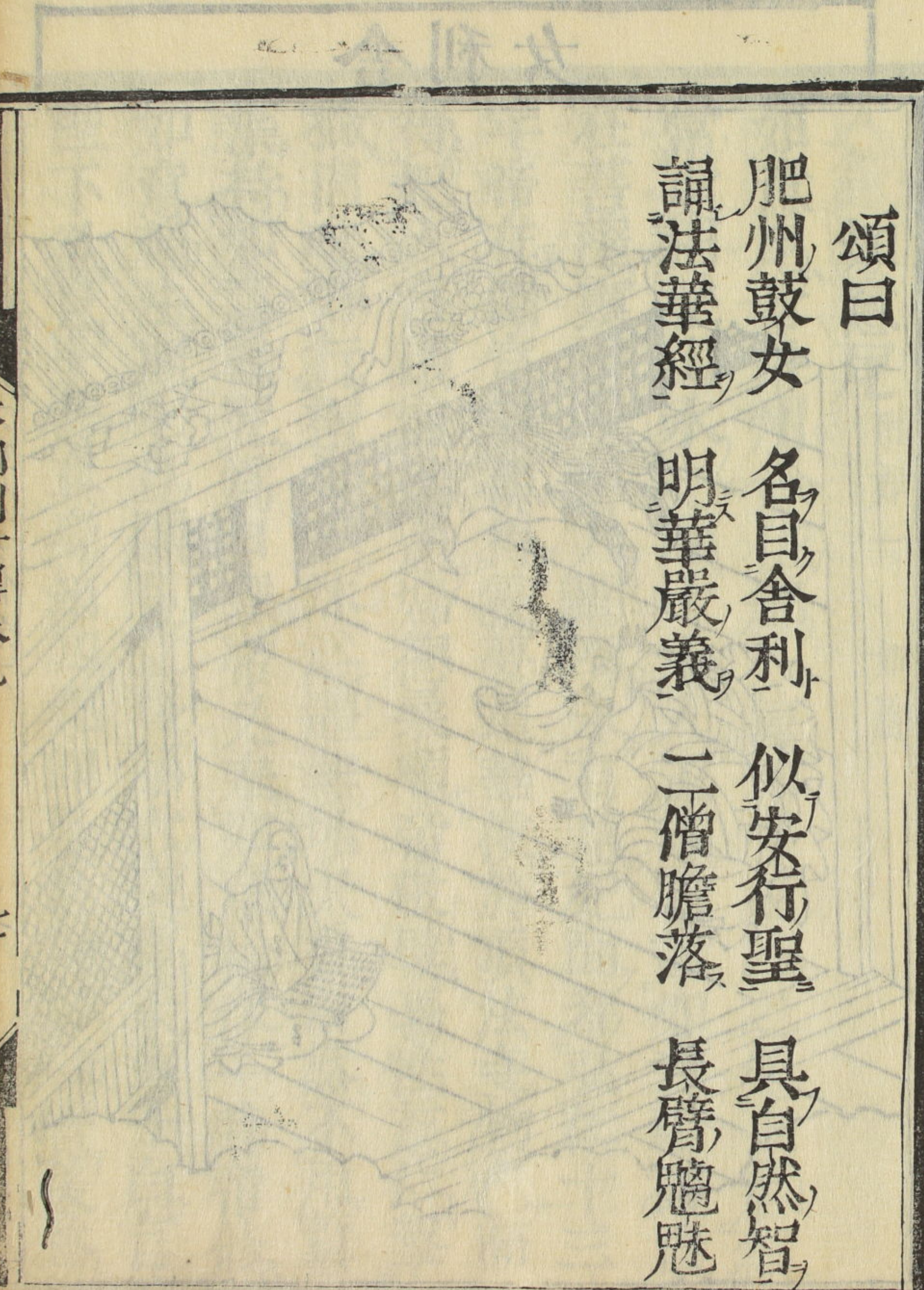
舍利尼者肥之後州八代郡人也。勝寶三年十一月十五日其母生一肉團猶如明月。夫妻共懼盛箱捨山谷。七日後往見之。若卵破中有女子。父母大悅。收育里間。聞之歎。未曾有。單八月身俄壯大。長三尺五寸。顏貞端正。而無女根。纒尿道在焉。具自然智。言詞巧妙。七歲誦法華華嚴二經。出家成比丘尼。勤行精進。晝夜誦經。其音清雅。聽者忘倦。世人皆言聖者。肥前州佐賀氏設安居會。請大安寺戒明講華嚴。舍利日日預聽。一日明呵曰。尼身何預。廣眾耶。答曰。佛慈

平等廣度群生。法界一相。寧別男女。儻抱小疑。父陪
 大德。適承顧問。欣幸無量。便誦華嚴。偈廣設問。難明
 躡答。釋時。講筵諸德。聞之驚歎。各出深義。試問舍利
 舍利。一。分析無礙。道俗尊重。號舍利菩薩。肥後州
 國分寺沙門。并豐州宇佐神宮寺僧二人。誹謗舍利
 時。空中垂長臂。不見身。抓裂二比丘頭面。二人不幾
 俱死云。

評曰。舍利尼之母。生一肉團。何也。博物志曰。徐偃
 王之母。產卵。棄之。孤獨。老母取覆之。出。一兒。後繼
 徐國。舍利尼之事。跡異。而理同。且又舍利尼者。一
 鼓女也。彼若不為女。釋而為女師。為寺人。則度幾
 免遊民之名乎。其長
 穉妖鬼。如我言何。

頌曰

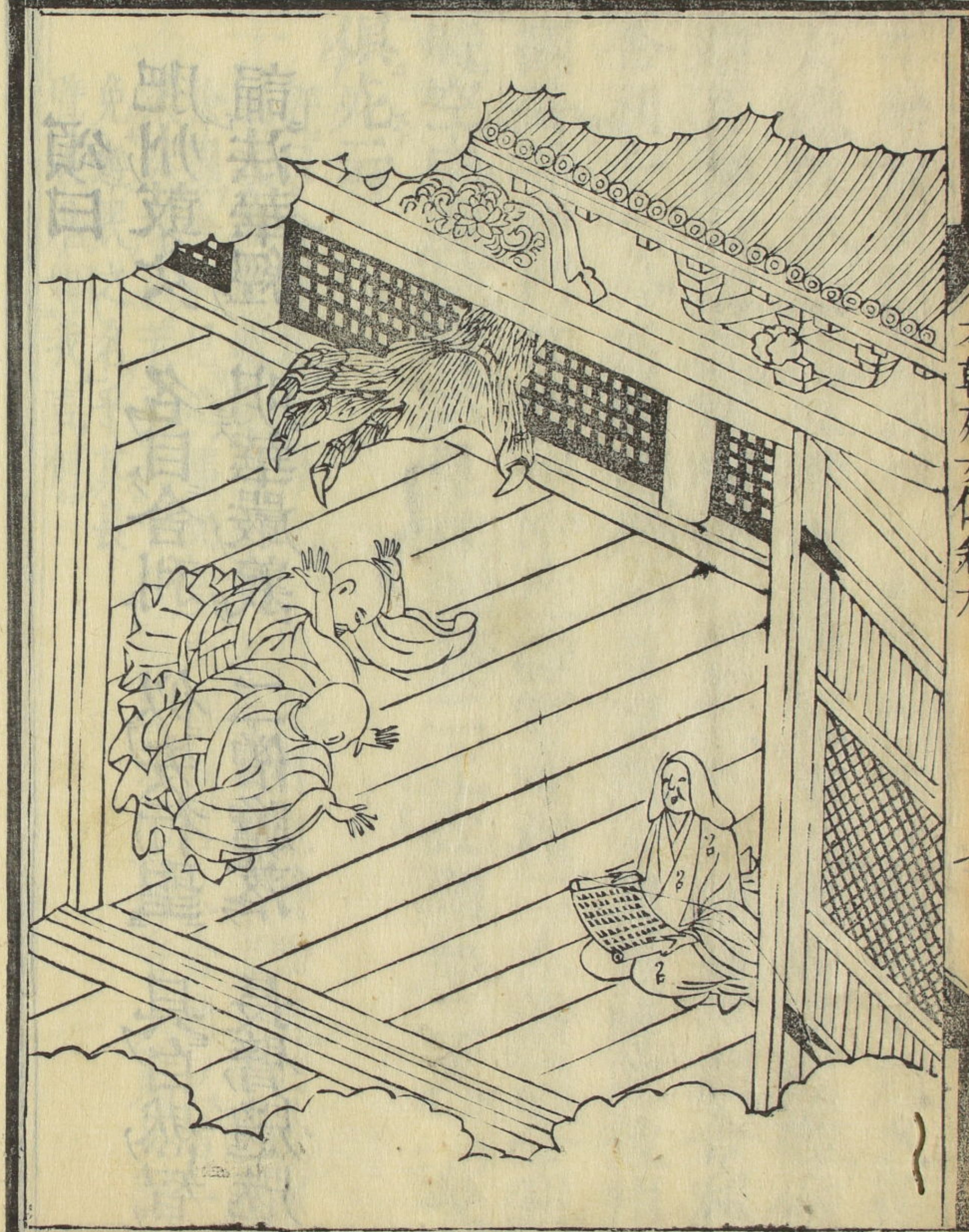
肥州鼓女 名目舍利 似安行聖 具自然智
 誦法華經 明華嚴義 二僧膽落 長臂魑魅



古月別傳卷九

七

舍利女



本朝及女信卷九

如意尼

附如一 如圓

如意尼者丹州餘佐郡人淳和帝第四之妃也居無常處相羊山水之間十歲入王都常請如意輪觀自在菩薩靈場或眾人闐咽未有見妃面者弘仁十三年帝在儲官春初得靈夢遣華使於頂法寺物色而得妃入宮儀容端麗婦德柔順帝敬愛焉性慈仁盤撤肉味好行檀施不沐浴體無垢天香自然不用薰染持如意輪咒爲日課帝又奉如意輪像一時帝修如意輪法期七日願見真身第六夜夢天童子白言陛下欲見大悲真身第四妃即是也第四妃意也覺後益

本朝及女信卷九

加敬重。妃雖專寵榮志在山林。適一七日。修如意輪供。第七後夜持誦時。閉目恍然。空中有妙音。告曰。攝州有寶山。號如意輪摩尼峰。昔神功皇后征新羅。而還。埋如意珠及金甲。冒弓箭寶劍衣服等。故亦曰武庫。汝盍居彼。妃聞言。開目。端正天女。乘白龍。擁白雲。向西南飛去。妃怪喜焉。蓋天女者。大辨才夫也。白龍變石像。今猶在此地。又是役小角之舊趾也。天長五年。二月十八日夜。妃以夢事。共宮女二人。潛出宮。赴攝州。金吾校尉橘親守爲後。從到南河畔。欲乘舟。舟人看妃嬪莊麗。恠恐不羸。瓶欲逃去。而舟不動。不得

色。而載之。明白著。攝州南宮浦。妃下舟。詣南宮神祠。神啓殿戶。與妃晤語。而一女得見。餘不知。此日。又詣廣田神祠。神又開戶。宛如南宮。次日入山。山西北有池。池中出五色光。池邊皆白石。似玉。摩尼山前有小峯。逢大蛾於此。進而登摩尼峯。紫雲來覆。有一美女來曰。此山曰究竟摩尼靈場。四神相應之勝區也。我藏珍寶於此地。每日禺中。我降此地。宜立道場。言已如下山。而不見。是廣田神之化現也。妃大喜。營構梵宇。合郡官吏及富民等。不期自來。傾財勩力。三十三日。而落成。妃及一女。於是精修誦如意輪陀羅尼書。

夜無間山西一峯有大鷲鳥黑雲常覆峯時時出燄
一時炎燄飛來逼堂宇妃以香水灑之其火自退又
黑雲中異神降來其體八面臂甚可怖畏欲毀道場
於時妃身心不動漸供化之妃出宮後帝尋之不得
便勅尚書右丞真王嚴加搜索入山宣帝緒妃語真
王曰妾自侍宮掖夙志山野幸遂素情豈駕歸輦又
帝頃歸如意輪尊妾亦此地修此法不多乖睿情平
真王還宮奏上潜然妃在宮時恩寵無比雖逃於此
荐賜存問諸后妃懷妬忌謀燒山房上知此事救真
王佯燒山下茅屋諸妃遙見煙以爲焚真房妬心乃

止今其燒地俗曰燒寺此歲十一月妃請空海僧都
入山一七日修如意輪法第三之夜月輪徑三五尺乘
紫雲入場壇六年正月妃入壇灌頂七年二月十八
日受秘密灌頂三月十八日妃欲造如意輪像山行
相木至山頂有大櫻樹放光妃喜怪交集即延海閣
梨到木所海就櫻所持誦中夜地大震須臾櫻木移
山南海即其地刻像取妃身量爲準凡經日三十而
加三其間日夜妃持如意輪咒未曾暫斷禮拜又日
夜各三千已而像成海刻像時以得讚曰敬禮救世
如意輪理智不二微妙體不捨造惡諸衆生三世有

情同利濟于時像樸點頭。妃一日語海曰：此山西峯有一鬼號鹿亂神。前八面常作法障為之。如何海曰：東谷有大石，就上供神無事也。妃從教爾後，神不為障也。妃又問曰：常住佛法守護為何天？海曰：大辨才天女是也。妃即受天女法修之。第七夜，天女率十五輩童子降臨時，前峰俄起黑雲，二障身神現雲中。妃又設祭供，神乃隱。是摩尼山前大蛾也。其後海師修如意寶珠法，辨才天女又降居西北大石上，誓曰：我住此山為一切貧乏眾生施財寶。八年十月十八日，妃屈海師落慶大殿，海唱偈曰：峰有摩尼如意寶，大

聖為利諸眾生，普雨一切珍財具。入此地者得豐榮，妃又合掌曰：自性阿字不二門，中有大寶名如意。吾獻大悲菩薩，前勸喜納受施一切。此日妃自截髮，束為三分一獻大悲像，一奉宮中，一施海師。就海刺落受具戒法，講如意。二女同時雜染，一曰如二，二曰如圓。三尼爾來持誦益勤，故號此所名神咒寺。承和二，牛正月帝幸山中，如意對御演說皇情，大悅。扈從甚盛，大中大夫和真綱在焉。如一者真綱之女也。出宮後未相見，到此父子始遇，悲喜交合。云三月二十日五更時，如意向南方跏趺坐誦如意輪咒，合掌而化。年

三十三妃嘗蓄一篋人不得見裏面世曰天長元年
大旱守敏空海後先相競法雲海得妃篋修秘奧以
故雨澤洽天下妃之同間有水江浦嶋子者先妃數
百年久棲仙鄉所謂蓬萊者也天長二年還故里浦
島子曰妃所持篋曰紫雲篋海刻櫻像時妃藏篋像
中

元亨釋書曰論曰或言浦嶋子稱妃篋名夫妃篋
悉非神仙之器乃是密乘之秘贖也故弘法大師
得此能降天長之早雨浦嶋子只是蓬瀛之一賓
取何容易而知之乎予曰梁僧傳曰史宗者世号
麻衣道士後一道人嘗投海鹽令請一小兒將去
倏忽之間至一山上屋中有三道道人相見共語小
兒不解屋中人作書付小兒與麻衣小兒還後令
問所經兒曰道人令我提杖飄然而去或聞足下

波浪耳并說寄書事今開看都不解乃令小兒送
書與史宗宗披書大驚曰汝那得蓬萊道人書耶
由是而言蓬萊又有此丘耳浦嶋子
縱不委篋中而知其名不為過而已
評曰如意尼傳殊駭人之觀聽雖近於語怪然亦
不可不傳况又國史之著不可誣亦本朝之一奇
事也不可臆斷其無乎故奇女傳以之終焉於是
予再三熟讀投筆而尚有蓋羅大經之清談鶴林
之下何也曰范曄作東漢史為方士立傳如左慈
之事妖怪特甚君子所不趨而乃大書特書之何
其陋也曹子庭辨道論曰世有方士吾王悉所招
致其陵有甘始盧江有左慈陽城有祕儉善辟穀
悉号數百歲所以集之魏國者誠恐此人挾姦定
以欺眾行妖惑以惑民豈復欲觀神仙於瀛洲求
安期於邊海釋金輅而顧雲興棄文驥而求飛龍
哉子建此論其識過范曄遠矣漢武帝刻意求仙
至以愛女妻方士可謂顛倒之極末年乃忽悔悟
曰世豈有仙者節食服藥差可少病取此論却其
確近時劉潛夫詩云但聞方士騰空去不見童
男入海回無藥能治炎帝在有人曾哭老聃來

如意尼



頌曰

昔如意尼	雖涉怪神	廣田廟下	南宮海濱
四時晝景	是寶山春	清風明月	萬古結鄰

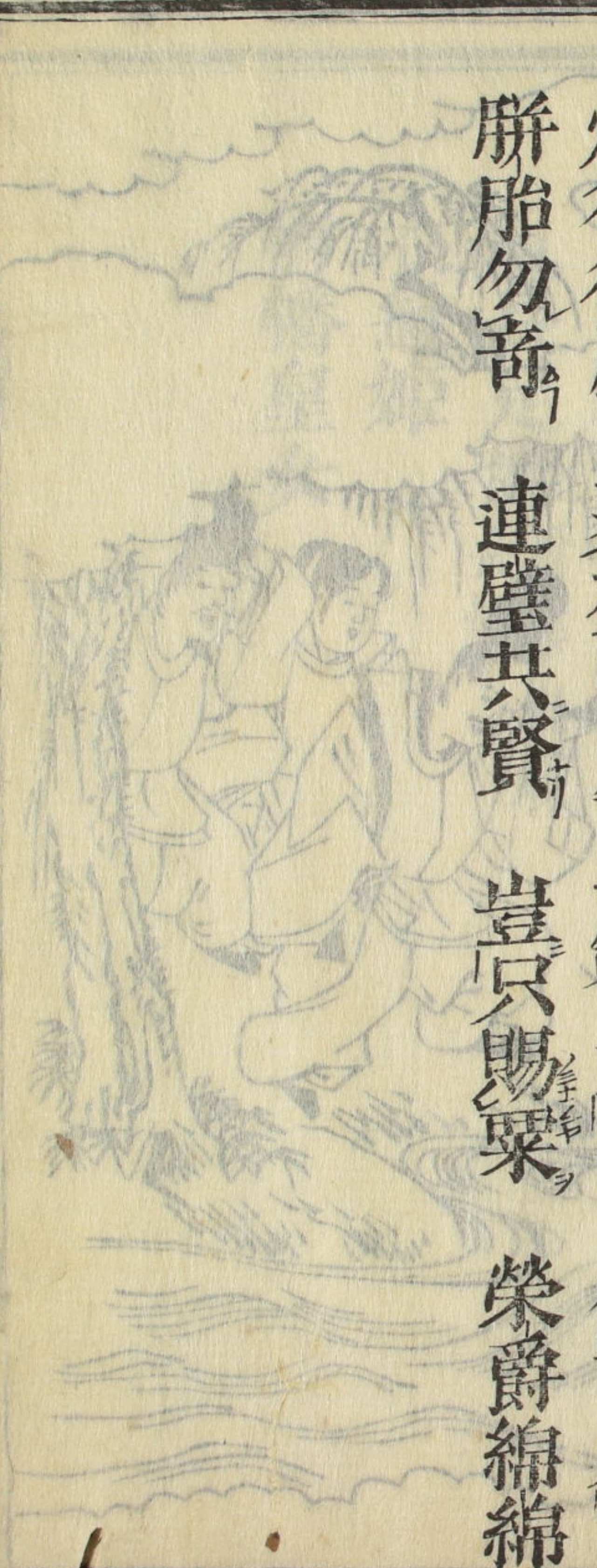
大物忌子良

大物忌子良者大内人度會高主女也貞觀元年冬十一月十五日入御贄川而卒去時年十五也即時從御贄川淵底而得妙見星童形像奉居尾部御陵以西卜田岡崎宮靈地祈氏人之繁昌爰貞觀二年冬十一月十五日一胞二人男子生宗雄冬雄是也同三年冬十一月十八日同胞二人男子生春海秋並是也同四年十一月十五日亦同胞二人男子生冬綿春彦是也仁和四年冬十一月十八日神主春彦任妙見尊皇王靈託率氏人等向清淨山谷奉祭

本地妙見大菩薩日光二神主二十八宿諸天帝釋神等也今號山宮祭是也春彦與菅家交好矣故合祭北野廟廷白大夫祠是也

頌曰

爛彼德星 聚在中天 度會氏昌 御贄塞淵
併胎勿奇 連璧共賢 豈只賜粟 榮爵綿綿



大物忌子良

六月廿一日

大物忌子良



本朝及女傳卷九

十四

本朝古今列女傳卷之十目錄

神女傳 六人
附錄五人

倭迹迹姬 附和珥坂少女

倭姬命 附五百野皇女

神夏磯媛 附速津姬

息長足姬 附葉山媛
長媛

衣通姬

栲幡皇女



本朝列女傳卷十

十

全像本朝古今列女傳卷之十

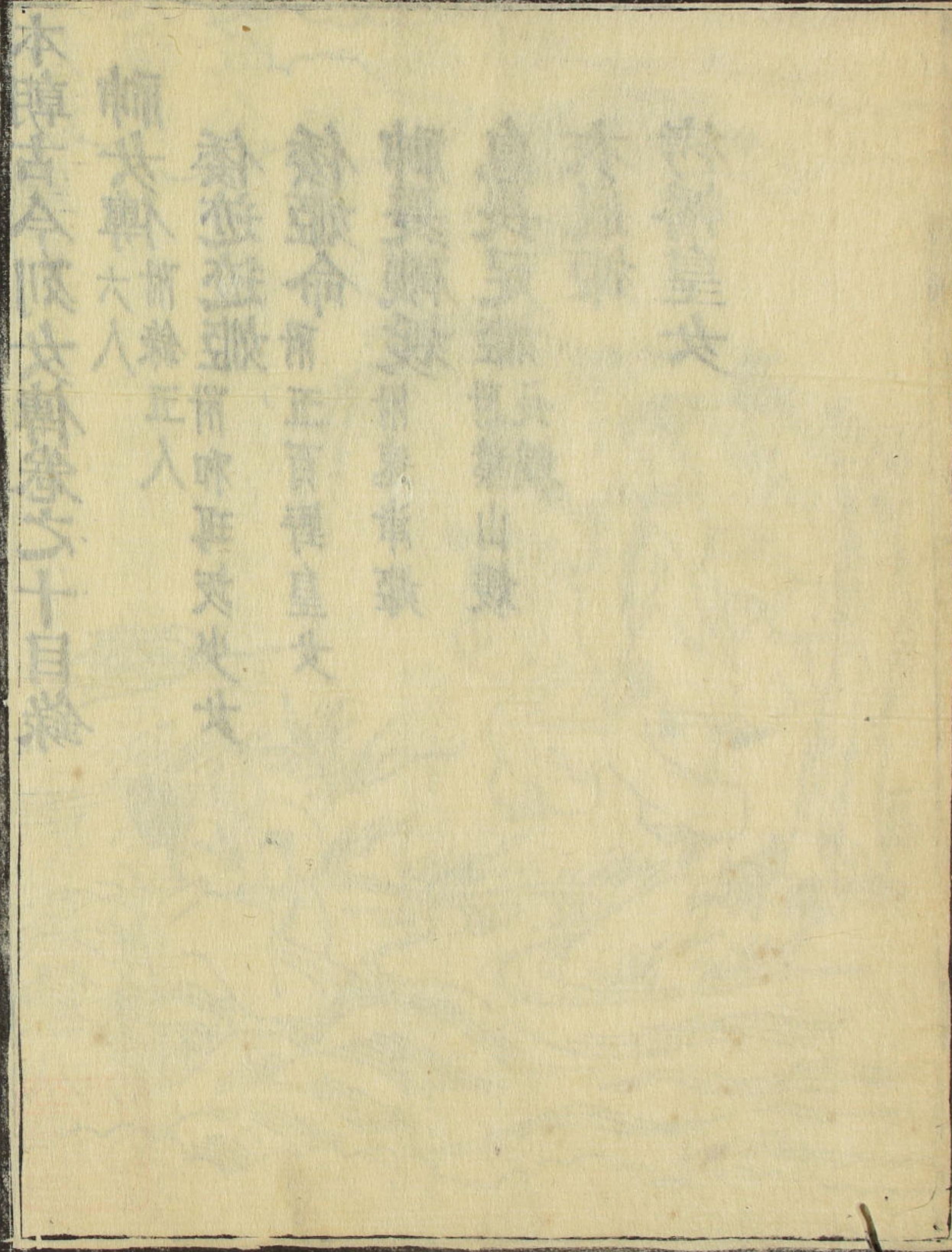
神女

易曰陰陽不測之謂神蓋子曰聖而不
可知之謂神蓋法曰民無能名曰神

倭迹迹姬

附和珥坂小女

倭迹迹日百襲姬命者孝靈帝之女母倭國香媛也
崇神帝七年春二月詔曰昔我皇祖大啓鴻基其後
聖業愈高王風博盛不意今當朕世數有災害恐朝
無善政取咎於神祇耶蓋命神龜以極致災之所由
也於是帝幸于神淺茅原而會八十萬神以上問之
是時神明憑倭迹迹日百襲姬命曰帝何憂國之不
治也若能敬祭我者必當自平矣帝問曰教如此者



誰神也。答曰：我是倭國域內所居，名為大物主神。時得神語，隨教祭祀。同十年秋七月，詔群卿曰：導民之本在於教化也。今既禮神祇，災害皆耗，然遠荒人等猶不受正朔，是未習王化耳。其選群卿遣于四方，令知朕憲。秋九月，以大彥命遣北陸武渟川，別遣東海吉備津彥，遣西海丹波道主命，遣丹波。因以詔之曰：若有不受教者，乃舉兵伐之。既而共授印綬為將軍。大彥命到於和珥坂上時，有少女歌之曰：泚磨紀異利寐胡御間城入彥也。播擲奉備之義也。飮廼餓已也。大彥命也。鳥塢謂君也。言大彥命之君。崇神帝。志齊務苦謂殺也。今案。農殊未

句謂望來也。今案盜來也。志羅珥不知也。比賣那素寐殊望言不知也。逆之謀為兒女之遊今案比比奈遊也。於朋耆謂大彥命也。妬庸利自也。于介伽卑氏窺也。許呂佐務苦須羅句塢欲殺也。志羅珥不知比賣那素寐須望為比比奈遊也。凡歌意者武埴安彥為傾朝廷不知也。襲來遣四方將軍喻兒女之遊戲也。崇神帝依為明君奉惜之由乎。今覺知之童謠也。於是大彥命異之，問童女曰：汝言何辭，對曰：勿言也。唯歌耳。乃重詠先歌，忽不見矣。大彥乃還而具以狀奏。於是帝始倭迹迹日百襲姬命聰明叡智，能識未然，乃知其歌。恠言于帝，是武埴安彥將謀反之表者也。吾聞武埴安彥之妻吾田媛密來之取倭香，山土裹領巾。

頭祈曰是倭國之物實則反之是以知有事焉非早
圖必後之於是更留諸將軍而議之未幾時武埴安
彥與妻吾田媛謀反逆興師忽至各分道而夫從山
背婦從大坂共入欲襲帝京時帝遣五十狹芹彥命
擊吾田媛之師即遮於大坂皆大破之殺吾田媛悉
斬其軍卒復遣大彥與和珥臣遠祖彥國尊向山背
擊埴安彥爰以忌竟鎮坐於和珥武鏢坂上則卒精
兵進登那羅山而軍之時官軍屯聚而踣距草木因
號其山曰那羅山更避那羅山而進到輪韓河埴安彥狹河
屯之各相挑焉故時人改號其河曰挑河今謂泉河訛也

彥國尊曰何由矣汝興師來耶對曰汝逆天無道欲
傾王室故舉義兵欲討汝逆是帝之命也於是各爭
先射武埴安彥先射彥國尊不得中後彥國尊射埴
安彥中冑而殺焉其軍衆脅退則追破於河北而斬
首過半屍骨多溢故號其處曰羽振菴亦其卒佈走尿漏于禪
乃脫甲而逃之知不得免叩頭曰我君故時人號其脫甲處曰伽
和羅禪屎處曰尿禪今謂檄葉訛也是後倭迹迹
號叩頭之處曰我君叩頭此云廼務日百襲姬命爲大物主神之妻然其神常晝不見而
夜來矣倭迹迹姬命語夫曰君常晝不見者分明不
得視其尊顏願暫留之明且仰欲觀美麗之威儀大

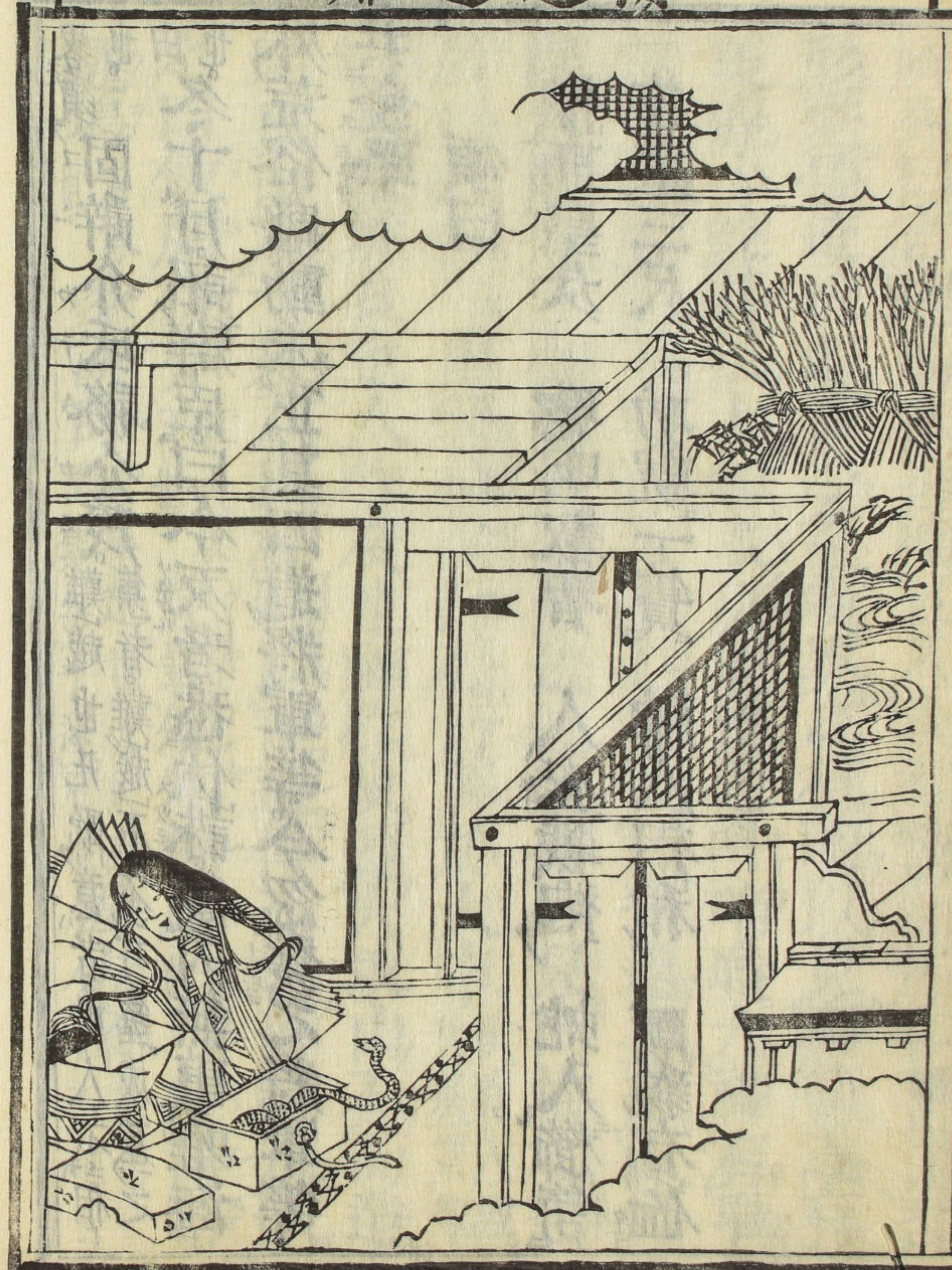
神對曰言理灼然吾明且入汝櫛笥而居願無驚吾
形爰倭迹迹姬命心裏容異之待明以見櫛笥遂有
美麗小蛇其長大如衣細則驚之叫啼時大神有耻
忽化人形謂其妻曰汝不忍令羞吾吾還令羞汝仍
踐大虚登于御諸山爰倭迹迹姬命仰見而悔之惡
居急居此云則箸揮陰而薨乃葬於大市故時人號
墓是墓者日也人作夜也神作故運大坂山石而造
則自山至于墓人民相踵以手逆傳而運焉時人歌
之曰飯朋佐介珥大坂菟藝廼煩例屢篋身伊辞務
邏塢石林多誤辞珥手越也人民相固佐摩越也言

畧須固辭介氏務介茂難越也凡歌意者神人不相
也冬十月詔群臣曰今反者悉伏誅畿内無事唯海
外荒俗騷動未止其四道將軍等今忽發之將軍等
共發路

頌曰

惟斯皇女 聰明叡智 人衣戰袍 蛇入櫛笥
箸墓三尺 功就一簣 神人相和 廟貌有恤

倭迹迹姫



本朝列女傳卷十

五

倭姫命

附五百野皇女

倭姫命者垂仁帝第二女或曰第四女母具波比古多多須美知宇斯王之女氷羽州比賣命也生而貌容甚麗而聰明叡智操持貞潔通神明故為皇孫御杖代奉頂大神崇神帝時所改鑄之神器留之內裏取天授神器求鎮坐大神之處而詣菟田篠幡更還之入近江國東廻美濃到伊勢國時天照大神誨倭姫命曰是神風伊勢國則常世之浪重浪歸國也傍國可憐國也欲居是國故隨大神教其祠立于伊勢國因興齊宮于五十餘川上是謂磯宮今內宮是也則天

本朝列女傳卷十

六

照大神始自天降之處也。其後四百八十年，敏達帝時，初伊勢皇大神教。大倭姬命令迎豐受大神於丹波國與佐真井原。大倭姬命奏之。秋九月，遣勅使奉迎之。鎮坐于度會郡山田原新宮。今外宮是也。兩大神託倭姬命宣言人者，天下神物也。勿破心神。神垂以祈禱為先，真加以正直為本。又託曰：日月雖照六合，而照正直之頂。我國者神國也。建神道則一日不可。可頂日月之意也。正直而後知二所宗廟之心也。又倭姬命託宜大神主物忌等，天照大神與日月合明，昭臨寓內。豐受大神與天地齊德，守幸國家。故天皇御宇，二柱靈尊訪神風之地，尋重浪之國。

天降鎮坐。凡伊勢皇大神宮，則伊弉諾伊弉冊尊崇子。宗廟社稷神，惟群神祖百王祖也。尊無與二。自餘諸神者，乃子乃臣，孰能敢抗之。又告神明，託宜曰：夫逆天則無道，逆地則無德，而外走本居，沒落根國，故齊情天地，乘想風雲為從道之本。為守神之要，將除萬言之雜說，而舉一心之定準。即配天命而宣神氣，又教宇太，大采祢奈曰：無黑心，以丹心。清潔齊慎，左物不移，右物不移。左左右右，右左左左，返右迴事，事無違奉。仕大神元元，本本故也。景行帝二十年，倭姬命年既老，耆不能仕。吾足宣齊內親王奉仕，定物部八

十氏人人十二司察官等奉移五百野皇女久須姬
命即春二月遣五百野皇女為皇大神御杖代奉造
多氣宮令待齊慎自是以降以皇女一人奉神者此
齊宮始也爰倭姬命坐宇治機殿儀宮奉日神祀無
倦焉土御門院承元二年至四十一代齊宮同四十
年冬十月日本武尊征東夷發路之枉道拜伊勢神
宮仍辭于倭姬命曰今被帝之命而東征將誅諸叛
者故辭之於是倭姬命取草薙劍授日本武尊曰慎
之莫怠也倭姬命在任百三十餘年奉日神祀雄略
帝二十三年春二月自退尾上山峯山在勢州度會郡或曰隱山或

曰隱岡皆異名同所也當麻真人麻呂妻歌曰吾勢
枯波何所行良武已津物隱乃山乎今日香越等六
石隱坐時壽五百有餘歲一說七清寧帝御宇遷于
神服社

神社考曰案外宮鎮座之時代有雄略敏達之兩
義又曰案倭姬同名異人惟多考日本紀倭迹
日百襲姬命倭迹迹稚屋姬命共考靈女也倭迹
命垂仁女也共日本紀所載如此又鎮坐本紀開
化天皇箱中化女號曰倭姬命又名倭姬皇女又
案日本紀崇神天皇紀曰天皇姑倭迹命日百襲
姬命聰明睿知能識未然愚謂倭迹命者崇神
之姑而倭迹命日百襲姬者亦崇神之從祖姑也
而云大物主神之妻則似非一人蓋省文也又曰
託天照大神于倭姬命者蓋垂仁之女也與開化
箱中神女有異說矣又案倭姬命鎮坐于伊勢者
垂仁二十五年也而景行二十年遣景行女
五百野皇女令祭天照大神然及景行四十年十

倭姬



本朝列女傳卷十

日本武尊東征時。薛伊勢神宮倭姬命授草薙
 神。由是見之。則五百野皇女者。副倭姬而又祭大
 乎。

評曰。睿智通神。壽五百餘歲。故曰大德。必得其壽。
 其倭姬之謂乎。伊川曰。堯舜幾千年。其心至今在。
 信哉。彼與大真乘白龍。劉女騎白鶴之仙女。豈非
 衡哉。所謂尾上山。峯石隱坐。吁。年壽有時。而盡有
 有時。不盡與天地而同。末者。何也。曰。嚮所
 謂大德也。其倭姬在天之靈。夫祭於余言。

頌曰

大哉倭姬 聰明睿知 禋于始祖 徧于神祇
 天下萬世 永享鴻禧 卒石隱去 豈秦女比

神夏磯媛

附速津媛

神夏磯媛者周芳神女也。景行帝十二年秋八月辛
 筑紫元月到周芳婆磨時帝南望之。詔羣卿曰於南
 方烟氣多起必賊將在則留之。先遣多臣祖武諸木
 國前臣祖莞名手物部君祖夏花令察其狀爰有女
 人曰神夏磯媛其徒衆甚多一國之魁師也。聰帝之
 使者至則拔磯津山賢木以上枝挂八握劔中枝挂
 八咫鏡下枝挂八咫亦素幡樹干船舳參向而啓
 之曰願無下兵我之屬類必不有違者今將歸德矣
 唯存殘賊者一曰鼻垂妄假名號山谷壘聚屯結於

菟狹川上二曰耳垂殘賊貪婪屢略人民是居於御
 木川上三曰麻利潛聚徒黨居於高羽川上四曰土
 折摺折隱住於綠野川上獨恃山川之險以多掠人
 民是四人也其所據並要害之地故各領眷屬爲一
 處之長也皆曰不從皇命願急擊之勿失於是武諸
 木等先誘麻利之徒仍賜赤衣襪及種種奇物兼令
 搗不服之三人乃率已衆而參來悉捕誅之帝遂幸
 筑紫到豐前國長峽縣興行宮而居故號其處曰京也冬十
 月到碩田國其地形廣大亦麗也因名碩田到速見邑有女人曰速
 津媛爲一處之長其聞帝車駕而自奉迎之謠言茲

山有大石窟曰鼠石窟有二土蜘蛛住其石窟一曰青一曰白又於直入縣祢疑野有三土蜘蛛一曰打援一曰八田三曰國摩侶是五人並其為人強力亦衆類多之皆曰不從皇命若強喚者與兵距焉帝惡之不得進行即留于來田見邑權與官室居之仍與群臣議之曰今多動兵衆以討土蜘蛛若其畏我兵勢將隱山野必爲後愁則採海石榴樹作椎爲兵因簡猛卒授兵椎以穿山排草襲石室土蜘蛛而破于稻葉川上悉殺其黨血流至踝故時人其作海石榴亦血流之處復將討打援徑度祢疑山時賊虜之矢日血田也

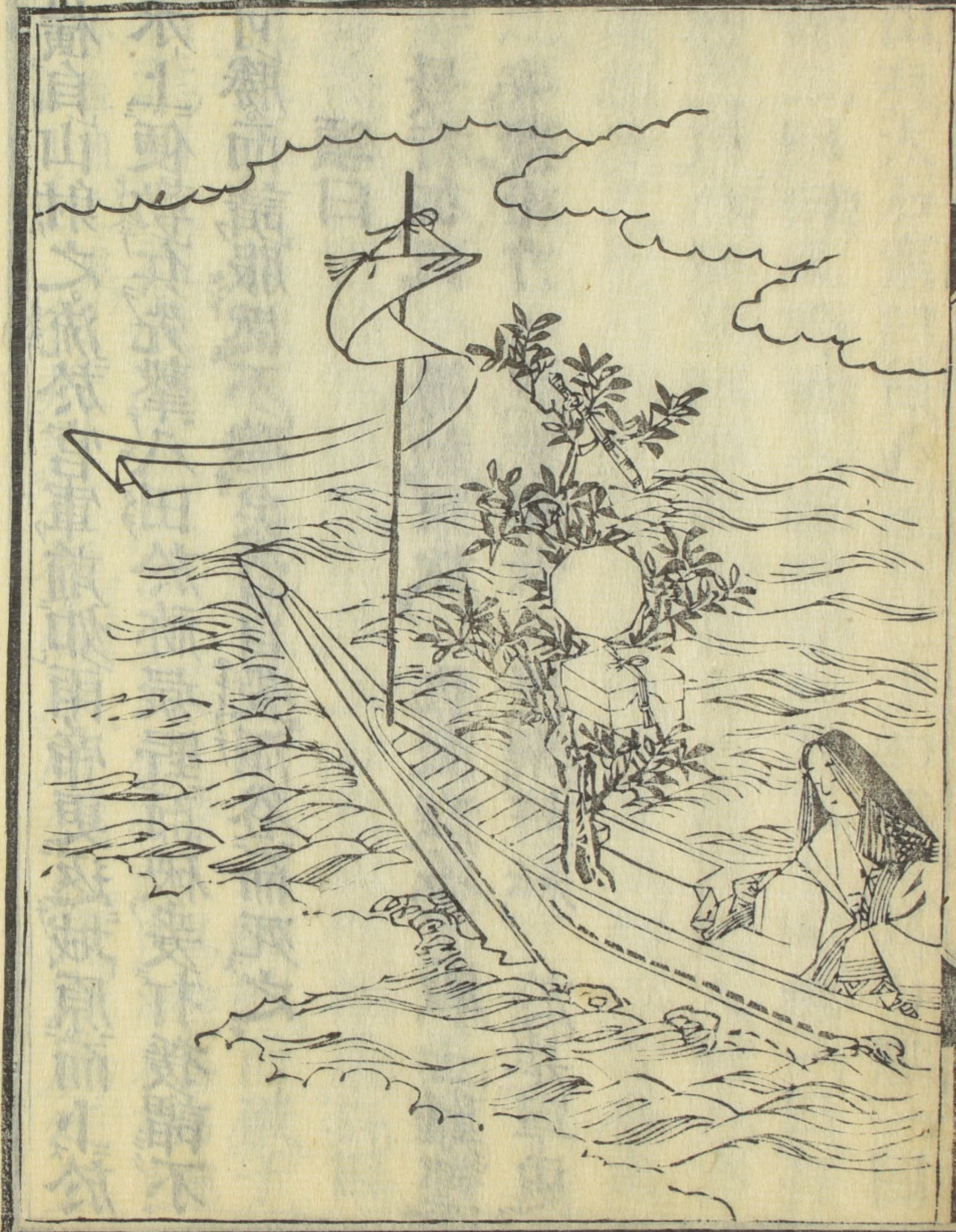
橫自山射之流於官軍前如雨帝更返城原而卜於水上便勒兵先擊八田於祢疑野而破爰打援謂不可勝而請服然不聽矣皆自投洞谷而死之

頌曰

景行征西 屢動軍旅 仇敵惟多 戰士難禦
安邊帝力 立勳神女 民樂耕耘 於是寧處

新羅國

神夏儀媛



息長足姬

氣長足姬者開化帝之曾孫氣長宿根王之女母曰
葛城高禰媛仲哀帝之皇后應神帝之聖母神功皇
后是也幼而聰明叡智容貌壯麗父王異焉仲哀帝
二年立為皇后春三月帝巡狩南國於是留皇后及
百寮而從駕二三卿大夫及官人數百而輕行之至
紀伊國而居于德勒津宮是時熊襲叛之不朝貢帝
於是將討熊襲國則自德勒津發之浮海而幸穴門
即日使遣角鹿勅皇后曰便從其津發之逢於穴門
夏六月帝泊于豐浦津且皇后從角鹿發而行之到

停田門食於船上時海鯽魚多聚船傍皇后以酒灑
鯽魚鯽魚即醉而浮之時海人多獲其魚而歡曰聖
王所賞之魚焉故其處之魚至于六月常傾浮如醉
其是之緣也秋七月皇后泊豐浦津是日皇后得如
意珠於海中九月興宮室于穴門而居之是謂穴門
豐浦宮
八年春正月己卯朔壬午幸筑紫時岡縣主祖熊鱈
聞帝車駕豫拔取百枝賢木以立九尋船之舳而上
枝掛白銅鏡中枝掛十握劔下枝掛八尺瓊參迎于
周芳沙歷之浦而獻魚鹽地魚悲
奠乎因以奏言自穴門
至向津野大濟為東門以名籠屋大濟為西門限沒

利嶋阿閉嶋為御首割柴嶋為御舳以逆見海為鹽
地既而導海路自山鹿岬迴之入崗浦到水門御船
不得進則問熊鱈曰朕聞汝熊鱈者有明心以參來
何船不進熊鱈奏之曰御船所以不得進者非臣罪
是浦口有男女二神男神曰大倉主女神曰菟夫羅
媛必是神之心歟帝則禱祈之以挾抄者倭國菟田
人伊賀彥為祝令祭則船得進皇后別船自洞海入
之潮涸不得進時熊鱈更還之自洞奉迎皇后則見
御船不進惶懼之忽作魚沼鳥池悉聚魚鳥皇后看
是魚鳥之遊而忿心稍解及潮滿即泊于崗津又筑

紫伊覩縣主祖五十迹手聞帝之行拔取五百枝賢
木立于船之舳艫上枝掛八尺瓊中枝掛白銅鏡下
枝掛十握劍參迎于穴門引嶋而獻之因以奏言臣
敢所以獻是物者帝如八尺瓊之勾以曲妙御宇且
如白銅鏡以分明看行山川海原乃提是十握劍平
天下矣帝即羨五十迹手曰伊蘇志故時人號五十
迹手之本土曰
伊蘇國今謂已亥到難縣因以居櫃曰官秋九月乙
伊覩者訛也亥朔己卯詔群臣以議討熊襲時有神託皇后而誨
曰帝何憂熊襲之不服是齋之空國也豈足舉兵伐
乎愈茲國而有寶國譬如美女之咏有向津國眼炎

之金銀彩色多在其國是謂栲衾新羅國焉若能祭
吾者則曾不血刃其國必自服矣復熊襲為服其祭
之以帝之御船及穴門直踐立所獻之水田名大田
是等物為幣也帝聞神言有疑之情便登高岳遙望
之大海曠遠而不見國於是帝對神曰朕周望之有
海無國豈於大虛有國乎誰神徒誘朕復我皇祖諸
天皇等盡祭神祇豈有遺神耶時神亦託皇后曰如
天津水影押伏而我所見國何謂無國以誹謗我言
其汝王之如此言而遂不信者汝不得其國唯今皇
后始之有胎其子有獲焉然帝猶不信以強擊熊襲

不得勝而還之。九年春二月癸卯朔丁未帝忽有痛身而明日崩於筑紫檀日宮。時年五十二。即知不用神言而早崩。云云。帝親伐熊襲中賊矢而崩也。於是皇后及大臣武內宿祢匿帝之喪不令知天下。則皇后詔大臣及中臣烏賊津連大三轮大友主君物部膽咋連大伴武以連曰。今天下未知帝之崩。若百姓知之有懈怠乎。則命四大夫領百寮令守宮中。竊收帝之屍付武內宿祢以從海路遷穴門而殯于豐浦宮。為無火殯。斂甲子。大臣武內宿根自穴門還之。復奏於皇后。是年由新羅役以不得葬帝也。時皇后傷帝不從神教而早崩。以為知所崇。

之神欲求財寶國。是以命群臣及百寮以解罪改過。更造齋宮於小山田邑。三月壬申朔。皇后選吉日入齋宮。親為神主。則命武內宿根令撫琴喚中臣烏賊津使主為審神者。因以千繒高繒置琴頭尾。而請曰。先日教帝者誰神也。願欲知其名。逮于七日七夜。乃答曰。神風伊勢國之百傳度逢縣之拆鈴五十鈴宮所居神名。撞賢木嚴之御竟。天踈向津媛命焉。亦問之。除是神有神乎。答曰。幡荻穗出吾也。於尾田吾田節之淡郡所居之有也。問亦有耶。答曰。於天事代於虛事代。玉籤入彥嚴之事代。神有之也。問亦有耶。答

曰有無之不知焉。於是審神者曰：今不答而更後有言乎？則對曰：於日向國橋小門之水底所底而水葉稚之出居神名表筒男中筒男底筒男神之有也。問亦有耶？答曰：有無之不知焉。遂不言。且有神矣。時得神語，隨教而祭。然後遣吉備臣祖鴨別令擊熊襲國。未經浹辰而自服焉。且荷持田村有羽白熊鷲者，其爲人強健，亦身有翼，能飛以高翔。是以不從。皇命每略盜人民。戊子，皇后欲擊熊鷲而自檀日宮遷于松峽宮。時飄風忽起，御笠墮風處。日御笠也。辛卯，至層增岐野，卽舉兵擊羽白熊鷲而滅之。謂左右曰：取得

熊鷲我心則安。故號其處曰舜也。丙申，轉至小門縣，則誅土蜘蛛田油津媛。時田油津媛兄夏羽興軍而迎來。然聞其妹被誅而逃之。夏四月壬寅朔，申辰北到火前國松浦縣而進食於玉嶋里小河之側。於是皇后勾針爲鈎，取粒爲餌，抽取裳系爲縊，登河中石上而投鈎。所之曰：朕西欲求財國，若有成事者，河魚飲鈎，因以舉竿，乃獲細鱗魚。時皇后曰：希見物也。故時人號曰梅豆羅國，今謂松浦訛焉。是以其國女人每當四月上旬以鈎投河中捕年魚。於今不絕。唯男夫雖鈎以不能獲魚。既而皇后則識神教，有驗更祭祝神祇，躬欲西征爰定。

神田而佃之時引難河水欲潤神田掘溝及于迹驚
岡大磐塞之不得穿溝皇后召武內宿禰捧劍鏡令
禱祈神祇而求通溝則當時雷電霹靂裂其磐令
通水故時人號其溝曰裂田溝也皇后還詣檀日浦解髮臨海曰
吾被神祇之教賴皇祖之靈浮涉滄海躬欲西征是
以今頭濮海水若有驗者髮自分爲兩卽入海洗之
髮自分也皇后便結分髮而爲髻因以謂群臣曰夫
興師動衆國之大事安危成敗必在於斯今有所征
伐以事付群臣若事不成者罪有於群臣是甚傷焉
吾婦女之加以不肖然暫假男貌強起雄略上蒙神

祇之靈下籍群臣之助振兵甲而度險浪整艦船以
求財土若事就者羣臣共有功事不就者獨有罪既
有此意其共議之群臣皆曰皇后爲天下計所以安
宗廟社稷且罪不及于臣下頓首奉詔秋九月庚午
朔己卯令諸國集船舶練兵甲時軍卒難集皇后曰
必神心焉則立大三輪社以奉刀矛矣軍衆自聚於
是使吾覓海人烏摩呂出於西海令察有國耶還曰
國不見也又遣磯鹿海人名草而令覩數日還之曰
西北有山帶雲橫組蓋有國乎爰卜吉日而臨發有
日時皇后親執斧鉞令三軍曰金鼓無節旌旗錯亂

則士卒不整貪財多欲懷私內顧必爲敵所虜其敵
少而勿輕敵強而無屈則刻暴勿聽自服勿殺遂戰
勝者必有賞皆走者自有罪既而神有誨曰和魂服
玉身而守壽命荒魂爲先鋒而導師船和魂此云珥
魂此云阿即得神教而拜禮之因以依綱吾彥男垂
見爲祭神主于時也適當皇后之開胎皇后則取石
挿腰而祈之曰事竟還日產於茲土其石今在干伊
都縣道邊既而則搗荒魂爲軍先鋒請和魂爲王船
鎮冬十月己亥朔辛丑從和珥津發之時飛廉起風
陽侯舉浪海中大魚悉浮挾船則大風順吹帆船隨

波不勞楫楫便到新羅時隨船潮浪遠逮國中即知
天神地祇悉助歟新羅王於是戰栗人措身無所
則集諸人曰新羅之遠國以來未嘗聞海水凌國若
天運盡國爲海乎是言未訖之間船師滿海旌旗耀
日鼓吹起聲山川悉振新羅王遙望以爲非常之兵
將滅已國誓焉矢志乃今醒之曰吾聞東有神國謂
日本亦有聖王謂天皇必其國之神兵也豈可舉兵
以距乎即素旆而自服素組以面縛封圖籍降於王
船之前因以叩頭之曰從今以後長與乾坤伏爲飼
部其不乾船抱而春秋獻馬梳及馬鞭復不煩海遠

以每年貢男女之調則重誓之曰非東日更出西且
除阿利那禮河返以之逆流及河石昇為星辰而殊
闕春秋之朝忍廢梳鞭之貢天神地祇共討焉時或
曰欲誅新羅王於是皇后曰初承神教將授金銀之
國又號令三軍曰勿殺自服今既獲財國亦人自降
服殺之不祥乃解其縛為飼部遂入其國中封重寶
府庫收圖籍文書即以皇后所杖示樹於新羅王門
為後葉之印故其矛今猶樹于新羅王之門也一日
以石書石碑曰高麗王者我日本之犬也其後高麗
人欲消碑文而不磨滅所謂騎射有犬追者是其緣
也爰新羅王波沙寐錦即以微叱已知波珍于岐為

質仍賞金銀彩色及綾羅縑緞載于八十艘船令從
官軍是以新羅王常以八十船之調貢于日本國其
是之緣也於是高麗百濟二國王聞新羅收圖籍降
於日本國密令伺其軍勢則知不可勝自來于營外
叩頭而歎曰從今以後未稱西蕃不絕朝貢故因以
定內官家是所謂之三韓也皇后從新羅還之十二
月戊戌朔辛亥生譽田天皇於筑紫之蚊田故時人
號其產
處日字
勝也幼而聰達玄監深遠動容進止聖表有異焉
於是從軍神表筒男中筒男底筒男三神誨皇后曰
我荒魂令祭於穴門山田邑也時穴門直之祖踐立

津守連之祖田裳見宿根啓于皇后曰神欲居之地
必宜奉定則以踐立爲祭荒魂之主仍祠立穴門山
田邑爰伐新羅之明年春二月皇后領群卿及百寮
移于穴門豐浦宮卽收帝之喪從海路以向京時麿
坂王忍熊王譽田帝庶兄母彥人大兄之女大中姬聞帝崩亦皇后西
征并皇子新生而密謀之曰今皇后有子羣臣皆從
焉必共議之立幼主吾等何以兄從弟乎乃詳爲帝
作陵請播磨興山陵於赤石仍編船組于淡路嶋運
其鳴石而造之則每人令取兵而待皇后於是犬上
君祖倉見別與吉師祖五十挾茅宿根共隸于麿坂

王因以爲將軍令與東國兵時麿坂王忍熊王共出
菟餓野而所狩之曰若有成事必獲良獸也二王各
居假廢赤猪忽出之登假廢咋麿坂王而殺焉軍士
悉慄也忍熊王謂倉見別曰是事大怪也於此不可
待敵則引軍更返也於住吉時皇后聞忍熊王起師
以待之命武內宿祢懷皇子橫出南海泊于紀伊水
門皇后之船直指難波于時皇后之船廻於海中以
不能進更還務古水門而卜之於是天照大神誨之
曰荒魂不可近皇后當居御心廣田國卽以山背根
子女葉山媛令祭亦稚日女尊誨之曰吾欲居活田

長峽國因以海上五十狹茅令祭亦事代主尊誨之
曰祠吾千御心長田國則以葉山媛之弟長媛令祭
亦表箇男中箇男底箇男三神誨之曰吾和魂宜居
大津渟中倉之長峽便因看往來船於是隨神教以
鎮坐焉則平得度海忍熊王復引軍退到菟道而軍
之皇后南詣紀伊國會太子於日高以議及群臣遂
欲攻忍熊王更遷小竹宮適是時也晝暗如夜已經
多日時人曰常夜行之也皇后問紀直祖豐耳曰是
怪何由矣時有一老父曰傳聞如是恠謂阿豆那比
之罪也問何謂也對曰二社祝者共合葬歟因以令

推問巷里有一人曰小竹祝與天野祝共為善友小
竹祝逢病而死之天野祝血泣曰吾也生為交友何
死之無同穴乎則伏屍側而自死仍合葬焉蓋是之
乎乃開墓視之實也故更改棺櫬各異處以埋之則
日暉炳燦日夜有別三月丙申朔庚子命武內宿禰
和珥臣祖武振熊卒數萬眾令擊忍熊王爰武內宿
根等選精兵從山背出之至菟道以屯河北忍熊王
出營欲戰時有熊之凝者熊之凝者葛野城前之祖也
一云多與吾師之遠祖也為忍熊王軍之先鋒則欲勸已眾因以
高唱之歌曰烏智箇多能水表也謂攝江阿邏人荒

摩菟磨邏也松原 摩菟磨邏珥也松原 和多利喻祗氏度

也。菟區踰游珥楓弓也。久與 末利擲塢曾矢也。稱末

之間。伊禮加必須也。多具倍謂具也。弓與箭 宇摩

比等破也馬人 于摩辟苦也馬人 奴知野等也。奴與 伊徒

姑幡茂從父兄弟也。言武內宿根與熊 伊徒姑奴池

從父兄弟也。伊裝阿波那謂合也。言 和例波我 多摩岐波

屢玉城張也。欲謂 于池能宇治 阿層餓波邏濃知波

也。阿層所名異佐誤阿例擲 沙在也。言如 伊裝阿波那

也。河原地和例波 我也。凡歌意者我取陣之地者勝形也。

也。特武內宿根。令三軍悉令推結。因以號令曰。各儲

弦藏于髮中。佩木刀。既而舉皇后之命。誘忍熊王曰。

吾勿貪天下。唯懷幼主。從君主者也。豈有距戰耶。願

共絕絃。捨兵與連和焉。然則君王登天業。以安席高

枕。專制萬機。則顯令軍中。悉斷弦。解刀投於河水。忍

熊王信其誘言。悉令軍衆解兵投河水。而斷弦爰武

內宿根。令三軍出儲弦。更張以佩真刀。度河進之。忍

熊王知被欺。謂倉見別五十狹茅宿祢曰。吾既被欺。

今無儲兵。豈可得戰乎。曳兵稍退。武內宿根出精兵。

而追之。適遇于逢坂。以破故號其處 軍衆走之。及于

狹々浪栗林。而多斬於是。血流溢栗林。故惡是事。至

之菓不進御所也忍熊王逃無所入則喚五十狹茅宿根而
 歌之曰伊非阿藝欲讀五十狹茅之發語也伊佐智須區根五十狹茅
 宿根也多摩枳波屢王城張也于知能宇治阿曾餓河名句
 夫菟智能也伊多豆痛手也言被於破孺破言不
 被疵之也珥倍廼利能水鳥也倍與介豆岐齊奈言如
 以前也水鳥之可入水也凡歌意者以劍不被則共沈瀨田
 疵之以前只欲溺死干河水之由也濟而死之于時武内宿祢歌之曰阿布游能游近江
 齊多能和多利珥勢多也伽豆區苦利沉鳥梅珥志游
 曳泥磨見也異枳廼倍呂之茂謂不知行所也凡歌
 雖入水不知行方之由也於是探其屍而不得也然後數日之出

於菟道河武内宿祢亦歌曰阿布游能游近江齊多
 能和多利珥勢多也介豆區苦利沈鳥多那伽彌須疑
 豆田名上過也田名上于泥珥等邏倍菟於宇治因
 者於宇治河取得忍熊王屍之由也冬十月群臣尊皇后曰皇太后是
 年也大歲辛巳即為攝政元年二年冬十一月葬神
 哀帝於河内國長野陵三年春正月立譽田別皇子
 為皇太子因以都於磐余是謂若五年春二月癸卯
 朔己酉新羅王遣汗禮斯伐毛麻利叱智富羅母智
 等朝貢仍有返先質微叱許智伐早之情是以詔許
 智伐早而給之曰使者汗禮斯伐毛麻利叱智等告

臣曰我王以坐臣久不還而悉設妻子為孥冀還
本土知虛實而請焉皇太后則聽之因以副葛城襲
津彥而遣之共到對馬宿于鉏海水門時新羅使者
毛麻利叱智等竊分舩及水手載微叱早岐令逃於
新羅乃造芻靈置微叱智之床詳為病者告襲津彥
曰微叱智忽病之將死襲津彥使人令看病即知欺
而捉新羅使者三人納檻中以火焚而殺乃請新羅
次于躡鞞津拔草羅城還之是時倭人等今桑原佐
摩高官忍海凡四邑漢人等之始祖也十三年春二
月丁巳朔甲子命武內宿祢從太子令拜角鹿筭飯

大神癸酉太子至自角鹿是日皇太后宴太子於大
殿皇太后舉觴以壽于太子因以歌曰虛能弥企破
此酒也和餓弥企那邏儒非我酒也區之能伽弥奇神也奇異之義也
等虛豫珥伊麻輸坐常世也伊波多多須石立也言如石之立周玖
那弥伽未能代少彥神是造酒神也今有其遺迹云神御確適於常世鄉矣垂仁天皇紀曰常世國則神仙秘區渡而至常世鄉矣
所臻等豫保枳保枳豐禮也茂苦陪之求也訶武保枳神也保枳玖流保之祝來也摩菟利虛辞祀來也弥企層酒也
阿佐孺合也阿布佐須也塙齊欲也佐佐謂樂也萬葉集神樂佐佐樂浪佐佐奈美
武內宿祢為太子答

歌之曰許能弥企塢此酒也伽弥難武比等破釀人也
 曾能菟豆弥其鼓也于輸珥多互互立日也古時曰
 于多比菟菟歌也伽弥鷄梅伽墓釀也許能弥企能助杵也
 阿椰珥謂褒物也于多轉也娜濃芝枳作沙樂也古
 斯佐佐又曰此者酒樂之歌也凡歌意者褒樂彼酒也四十六年春三月乙亥
 朔遣斯磨宿祢于阜淳國斯麻宿祢者不知何姓人也於是阜淳
 王末錦早岐告斯磨宿祢曰甲子年七月中百濟人
 父氏弥州流莫古三人到於我土曰百濟王聞東方
 有日本貴國而遣臣等令朝其貴國故求道路以至
 于斯土若能教臣等令通道路則我王必深德君王

時謂父氏等曰本聞東有貴國然未曾有通不知其
 道唯海遠浪嶮則乘大船僅可得通若雖有路津何
 以得達耶於是父氏等曰然即當今不得通也不若
 更還之脩船舶而後通矣仍曰若有貴國使人來必
 應告吾國如此乃還爰斯磨宿祢即以儻人爾波移
 與阜淳人過古二人遣于百濟國慰勞其王時百濟
 背古王深之歡喜而厚遇焉仍以五色綵絹各一疋
 及角弓箭并鐵鎧四十枚幣爾波移便復開寶藏以
 示諸珍異曰吾國多有是珍寶欲貢貴國不知道路
 有志無從然猶今付使者尋貢獻耳於是爾波移奉

事而還告志磨宿祢便自阜淳還之也四十七年夏四月百濟王使久氏弥州流莫古令朝貢時新羅國調使與久氏共請於是皇太后太子譽田別尊大歡喜之曰先主所望國人今來朝之痛哉不逮于先主矣群臣皆莫不流涕仍檢校二國之貢物於是新羅貢物者珍異甚多百濟貢物者少賤不良便問久氏等曰百濟貢物不及新羅奈之何對曰臣等失道至沙比新羅則新羅人捕臣等禁囹圄經三月而欲殺久氏等向天而咒詛之新羅人怖其咒詛而不殺則奪我貢物因以爲已國之貢物以新羅賤物相易爲

臣國之貢物謂臣等曰若誤此辭者及于還且當殺汝等故久氏等恐怖而從耳是以僅得達于天朝時皇太后譽田別尊責新羅使者因以祈天神曰當遣誰人於百濟將檢事之虛實當遣誰人於新羅將推問其罪便天神誨之曰令武內宿祢行議因以千熊長彥爲使者當如所願千熊長彥者分明不知其姓人云武藏國人今是額田部槻木首等之始祖也百濟記云職麻那那加比跪者蓋是歟也於是遣千熊長彥千新羅責以盜百濟之獻物四十九年春三月以荒田別鹿我別爲將軍則與久氏等共勒兵而度之至阜淳因將襲新羅時或曰兵衆少之不可破新羅更

復奉_{タテマツ}上沙白蓋盧請增軍士_{カサ}卽命木羅斤資沙沙奴_{カサ}
是二人不知其姓名人也但遣之俱集于阜淳繫新羅而破之因以平定比自_{カサ}
木羅斤資者百濟將也南加羅味國安羅多羅阜淳加羅七國仍移兵西廻
至古奚津屠南蠻悅彌多禮以賜百濟於是其王肖
古及王子貴獮亦領軍來會時比利辟中布弥友半
古四邑自然降服是以百濟王父子及荒田別木羅
斤資等共會意流村_{カサ}相見欣感厚禮送遣之
今云州流須祇唯千熊長彥與百濟王子百濟國登辟友山盟之復
登古沙山共居磐石上時百濟王盟之曰若數草爲

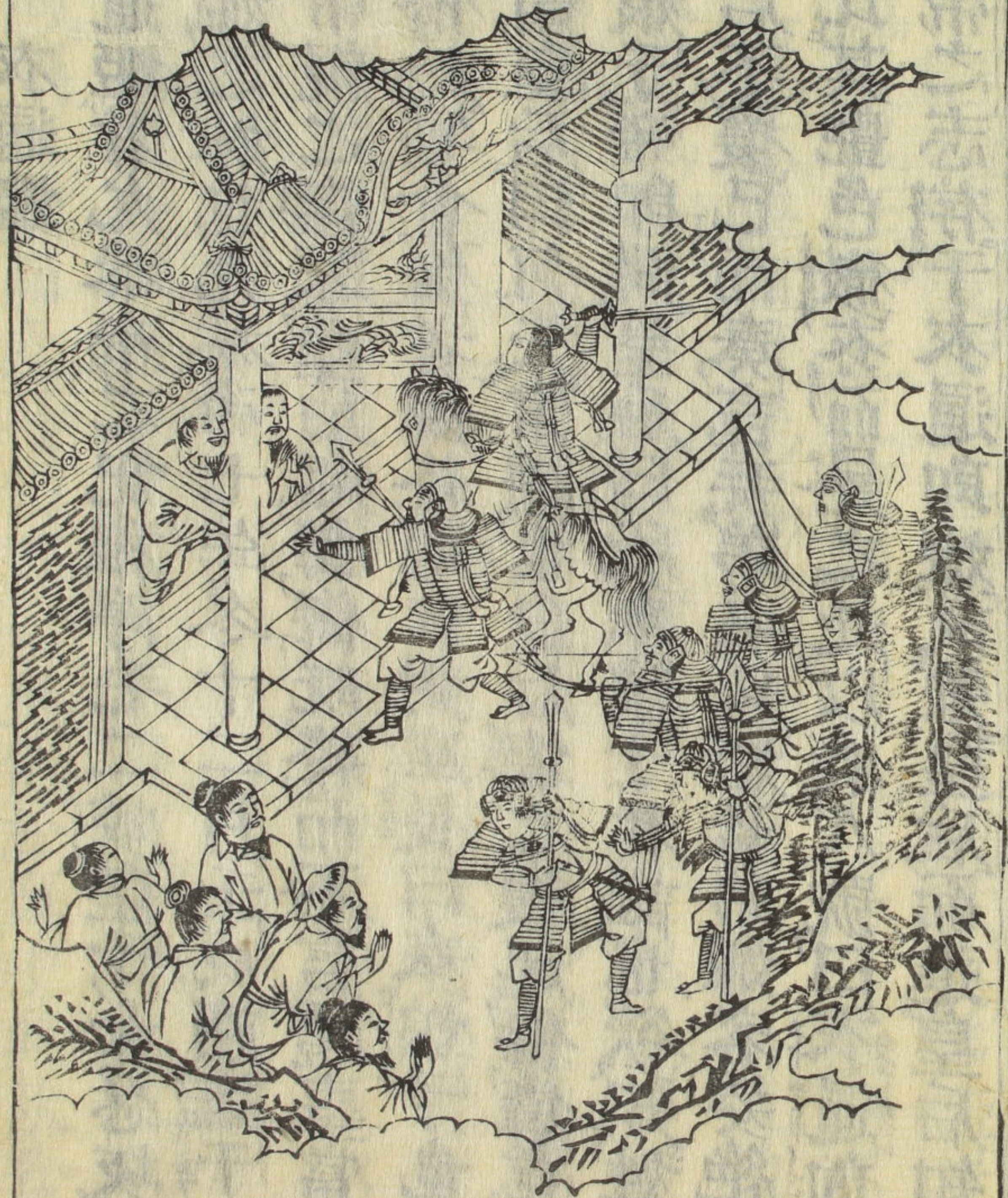
坐恐見火燒且取木爲坐恐爲水流故居磐石而盟
者示長遠之不朽者也是以自今以後千秋萬歲無
絕無窮常稱西蕃春秋朝貢則將千熊長彥至都下
厚加禮遇亦副父氏等而送之五十年春二月荒田
別等還之夏五月千熊長彥父氏等至自百濟於是
皇太后歡之問父氏曰海西諸韓旣賜汝國今何事
以煩復來也父氏等奏曰天朝鴻澤遠及幣邑吾王
歡喜踴躍不任于心故因還使以致至誠雖逮萬世
何年非朝皇太后勅云善哉汝言是朕懷也增賜多
沙城爲往還路驛五十一年春三月百濟王亦遣父

氏朝貢於是皇太后語太子及武內宿祢曰朕所交親百濟國者是天所致非由人故玩好珍物先所未有不闕歲時常來貢獻朕省此款每用喜焉如朕存時敦加恩惠卽年以千熊長彥副父氏等遣百濟國因以垂大恩曰朕從神所驗始開道路平定海西以賜百濟今復厚結好未寵賞之是時百濟王父子並願致地啓曰貴國鴻恩重於天地何日何時敢有忘哉聖王在上明如日月今臣在下固如山岳未爲西蕃終無貳心五十二年秋九月父氏等從千熊長彥請之則獻七枝刀一口七子鏡一面及種々重寶仍

啓曰臣國以西有水源出自谷那鐵山其邈七日行之不及當飲是水便取是山鐵以未奉聖朝乃謂孫枕流王曰今我所通海東貴國是天所啓是以垂天恩割海西而賜我由是國基未固汝當善脩和好聚斂土物奉貢不絕雖死何恨自是後每年相續朝貢焉六十二年新羅不朝卽年遣襲津彥擊新羅六十九年夏四月辛酉朔丁丑皇太后崩於稚櫻宮時年一百歲冬十月戊午朔壬申葬挾城盾列陵是日尊皇太后曰氣長足姬尊香椎明神是也天平寶字六年遣藤原巨勢麻呂奉幣于香椎廟爲征新羅調習軍旅也

幣于香椎廟爲征新羅調習軍旅也

息長足媛



評曰。我本朝自古至今。通道於外國。昭德於無窮。四夷咸賓。而獻方物。蓋神功皇后之太勲勞也。吁大哉。皇后之神武。自開闢以來。一人而已。應神帝。石博士。於百濟傳經史。太子以下。各習學之。是本朝經學之始也。實繼往聖。開來學之功。在於帝之心。豐之前州。宇佐。八幡官是也。於是知香椎。宇佐。二廟是武備文事之靈神也。噫。

頌曰

息長足媛 其德悠久 令行兵強 逆取順守
外國咸賓 光宅九有 自有生民 一人皇后

衣通姬

衣通姬者允恭帝之妃稚淳毛二岐皇子女忍坂大
中姬之妹也允恭帝七年冬十二月壬戌朔讌于新
室帝親之撫琴皇后起舞舞既終而不言禮事當時
風俗於宴會儻者儻終則自對座長曰奉娘子也時
帝謂皇后曰何失常禮也皇后惶之復起舞儻竟言
奉娘子帝即問皇后曰所奉娘子者誰也欲知姓字
皇后不獲已而奏言妾弟名弟姬焉弟姬容姿絕妙
無比其艷色徹衣而晃之是以時人號曰衣通即姬
也帝之志存于衣通即姬故強皇后而進皇后知之

不輒言禮事爰帝歡喜則明日遣使者喚弟姬時弟
姬隨母以在於近江坂田弟姬畏皇后之情而不參
向又重七喚猶固辭以不至於是帝不悅而復勅一
舍人中臣烏賊津使主曰皇后所進之娘子弟姬喚
而不來汝自往之召將弟姬以來必敦賞矣爰烏賊
津使主承命退之精褻裊中到坂田伏于弟姬庭中
言帝命以召之弟姬對曰豈非懼帝之命唯不欲傷
皇后之志耳妾雖身亡不參赴時烏賊津使主對言
臣既被帝命必召率來矣若不將來必罪之故返被
極刑寧伏庭而死耳仍經七日伏於庭中與飲食而

不食密食懷中之糲於是弟媛以為妾因皇后之嫉
既拒帝命且亡君之忠臣是亦妾罪則從烏賊津使
主而來之到倭春月食干櫟井上弟姬親賜酒于使
主慰其意使主即日至京留弟姬於倭直吾子籠之
家復命帝帝大歡之美烏賊津使主而敦寵焉然皇
后之色不平是以勿近宮中則別構殿屋於藤原而
居也適產大泊瀨帝雄略之夕帝始幸藤原宮皇后
聞之恨曰妾初自結髮陪於後宮既經多年甚哉帝
也今妾產之死生相半何故當今夕必幸藤原乃自
出之燒產殿而將死帝聞之大驚曰朕過也因慰喻

皇后之意焉八年春二月幸于藤原密察衣通姬之
消息是夕衣通即姬戀帝而獨居其不知帝之臨而
歌曰和餓勢故餓也我夫勾倍枳豫臂奈利可來佐瑳
餓涅能佐佐蟹也謂蜘蛛也一日山名也一日蜘蛛區
茂能於虛奈比蜘蛛之行也言蜘蛛之下權也一虛
豫比辞流辞毛凡歌意者奉待帝之處蜘蛛下權也帝
聆是歌則有感情而歌之曰佐瑳羅餓多佐佐良形
也途之枳能臂毛於錦組等枳舍氣帝解下阿麻多
絆潺受途多不多儂比等用能未只一夜也凡御歌
不累夜明且帝見并傍櫻華而歌之曰浮那具波辭
之由也

本朝文獻卷一
三十一

花香也。具與。佐區羅能。梅涅。謂日出也。許等梅涅。

加五音通。磨。他目。波椰區波梅涅孺。出也。和我梅豆留古羅。

我目出子等謂衣通姬也。比御歌意者他人者不日出擬衣通姬於櫻花日出給之由也。仍皇后亦恨也。

皇后聞之且大恨也。於是衣通即姬奏言妾常近王

官而晝夜相續欲視陛下之威儀然皇后則妾之姊

也因妾以恒恨陛下亦為妾苦是以冀離王居而欲

遠居若皇后嫉意少息歟帝則更興造官室於河內

茅渟而衣通即姬令居因此以屢遊獵于日根野九

年春二月幸茅渟官秋八月又幸冬十月又幸十年

春正月又幸於是皇后奏言妾如毫毛非嫉弟姬然

恐陛下屢幸於茅渟是百姓之苦仰願且除車駕之

數也是後希有之幸焉十一年春三月又幸於茅渟

官衣通即姬歌之曰等虛辭倍途

之倍余夏冬。枳旆母阿閉椰毛。君遇。異舍儼等利。謂

取也。古語異舍者。鯨也。儼者魚也。等利者取也。言漁

取鯨魚。鯨大魚也。漁彼魚之條大事也。避迨也。仍喻

希有事也。萬葉集第二二日。鯨魚取。又勇。宇弥能波摩

毛能。海濱。余留等枳等枳弘。寄時也。凡歌意者常

人。有臨幸。戀。時帝謂衣通即姬曰是歌不可於他人

皇后聞必大恨故時人號濱藻謂奈能利曾毛也先

是衣通即姬居干藤原官時帝詔大伴室屋連曰朕

頃得美麗孀子。是皇后母弟也。朕心異愛之。冀其名
欲傳于後。葉奈何。室屋連依。勅而奏可。則科諸國造
等為衣通郎姬。定藤原部四十二年春正月。帝崩於
是。新羅王聞帝既崩。驚愁之。貢上調船八十艘。及種
種樂人八十。是泊對馬。大哭。到筑紫。亦大哭。泊于難
波津。則皆素服之。自難波至于京。或哭泣。或歌。儻遂
參會於殯宮也。而後衣通郎姬薨焉。紀州玉津嶋之
神是也。

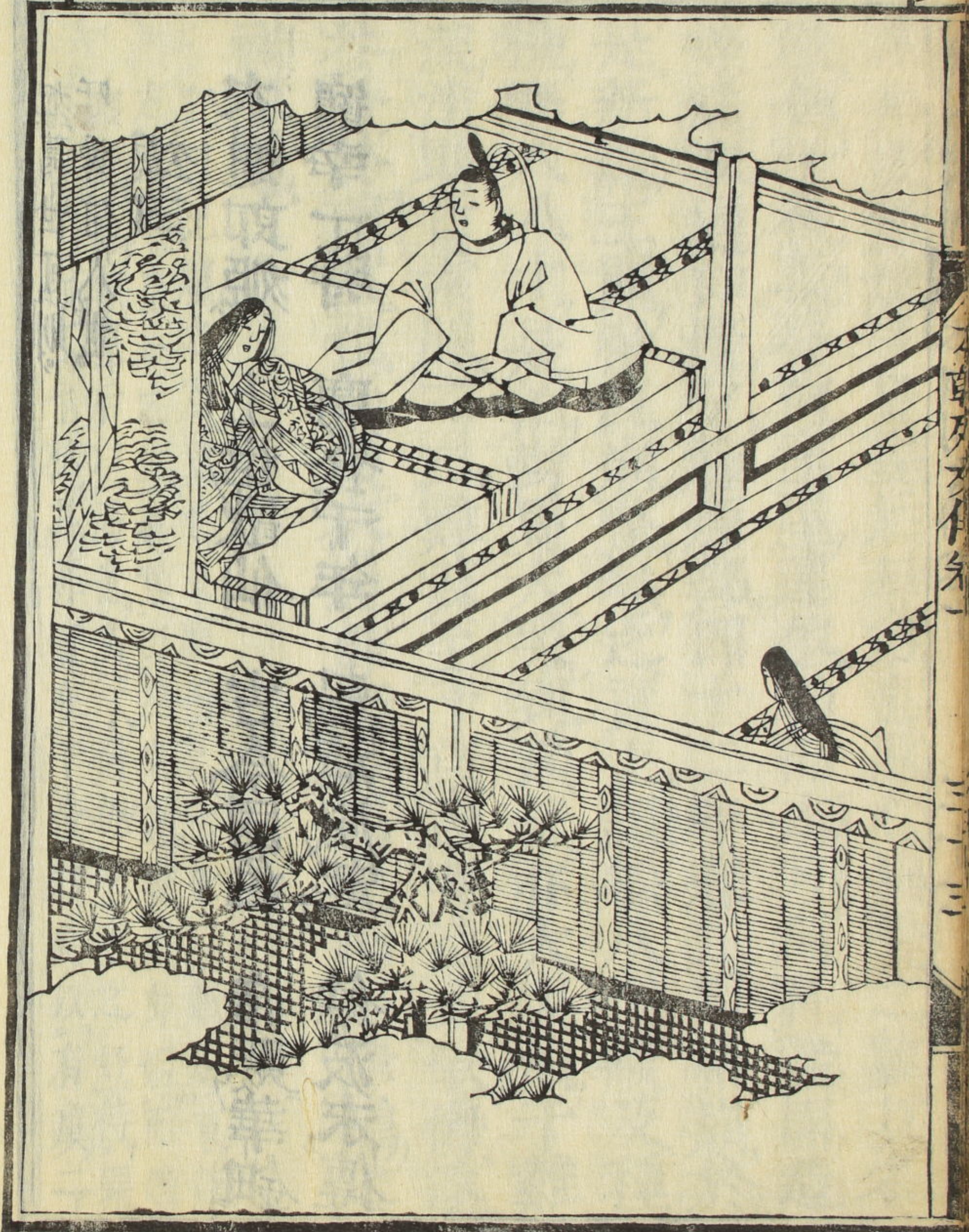
評曰。妃嬪之為道也。貞順而已。七去以姬為首。誠
有以哉。皇后之生。姦意出於帝甚。嬖幸即姬而嬪
庶欲易位。皇后以潘意為心。而拒夫室之好待罪
於未卷。而可也。然其罪實在于帝躬矣。以有虞二

如萬世可則
吁舜何人也

頌曰

衣通郎姬 上世歌仙 古今國色 帝賜華鈿
寵幸一時 廟食千年 弱浦風起 餘波未傳

衣通姫



栲幡皇女

栲幡娘皇女者更名稚足姬雄略帝之女母元妃圓
 大臣女韓媛也是皇女侍伊勢大神祠雄略帝三年
 夏四月阿閉臣國見更名磯讚栲幡皇女與湯人湯人
此云廬城部連武彦武彦汗皇女而使任身武彦
史衛之父枳首喻聞此流言恐禍及身誘卒武彦於廬城
 河偽使鷓鴣没水捕魚因其不意而打殺之帝聞遣
 使者案問皇女皇女對言妾不識也俄而皇女賫持
 神鏡詣於五十鈴河上伺人不行埋鏡經死帝疑皇
 女不在恒使闇夜東西求覓乃於河上虹見如蛇四

梶幡皇女



五丈者堀虹起處而獲神鏡移行未遠得皇女屍割
 而觀之腹中有物如水水中有石枳首喻由斯得雪
 子罪還悔殺子報殺國見逃匿石上神宮

頌曰

雄略皇女 善始白終 忽罹讒口 偶謫塵中
 貞心化石 忿氣變虹 神鏡不映 芳名豈空

(Faint background text, likely bleed-through from the reverse side of the page)

本月川大傳卷一

三十一



後序

弟弘忠著

本朝古今列女傳十卷其所爲之梗槩既見自序然引而未發人未知之我能知焉弘忠五歲遭父喪居喪之日恭敬未至今猶有憾矣母氏推燥居濕之劬勞慈令義方之教誠不可言焉弘忠從壯歲及強年母子參商東武勢南久離定省頃年又遊于雲陽溫清時虧公務日短偶閱劉向列女傳若夫賢明仁智貞節辨嬖之類則勸懲之意皆唯唯而過其中至讀母儀傳則未嘗不流涕而興感也

所以彼作書之意始於此。惟斯意有所鬱結不得通其意也。是唯匪爲勵於世婦人女子。又唯匪爲施于我妻孥兒女。蓋以有思母無款。盡孝不足之故也。余嘗每寄書。詰彼曰。子之癖在孝。其心則好了。孰加焉。然何思之甚哉。恐有怠公事而出私意乎。夫克勤克仕。則真之孝心。便是母氏之所安心也。彼又每報書。謂余曰。不怨哉。子之言。子昕夕在膝下。恣溫問。飽奉養。我不幸在異邦。反哺無報。定省無勤。胡爲可不思哉。何甚之有其孝心可慮焉。編此書亦至孝之所致。曩所謂怠公事亦在茲乎。

然僚屬知彼有老母。故不爲敢以怠。友人過余曰。此書之終始。旣得聞命矣。子何不做大史公自序而書母氏傳哉。余對之曰。母氏之世系名字。已昭昭于家譜。豈贅于斯而傳作乎。唯記一場話說。一二以塞其譴曰。母氏從來能教能育。無及孟母。有似陶母。彼糲梁之食。藜藿之羹。母氏恒炊爨之。夏日之葛。冬天之衾。母氏勤紡績焉。其意念唯在欲克理家事。榮茂子孫。嗚呼。母氏之勲勞。實我家之周公也。子孫思茲。吾儕幼稚。母氏告誨曰。欲視其人。先宜視其友。人之善惡。必因其友。余自幼至壯。

所交之士勝已則喜爲治具自供肴饌否則不喜不供只譴訶接于損友又曰二子常事筆墨尊崇管神每夏勿食梅實汝三歲兒戲執土器下筆而書與字旣五人皆竒之母氏大喜獻之於管神廟故我與汝誓一生絕啗梅實俗曰管神愛梅故尊信神者忌食梅實唯勿懈讀書夙夜通誦勿好博奕若人勤之則汝等必言之我家禁之不知其術是以戒意錢之戲與術賣之言故亦不知臭銅之好惡權衡之輕重吁愚也乎又曰與人接則事事勿爭不得止而有爭則宜下人必勿競頰舌而欲勝人汝不知柔能

制剛弱能制強乎噫此言今猶在耳而不在心余之所以爲不肖也又曰宴會之席過半則必須退出遊樂極則災害生焉禮在暱交狎徒汝其念之是母氏懼宴安之鳩毒座中之豹虎者也母氏天性聞人悅則如已有之聞人憂亦如已有之或哀孤憐老喜施賙急其慈仁可知矣於三子如一子惠三婦如一女姑婦恰似親子婦亦孝順不違慶安元年定幸欲相迎母氏而自執饋饌遣弘忠於勢陽弘忠往而謹白冀盤游于東海流覽於武野母氏大喜曰內合私願雖然伏自惟省未可也光

源氏歌曰。都出志。春之歎。仁於登良女。屋年經浦。遠別奴留秋。我在江府。而抱弱孫。分甘可喜矣。睽離在期。可悲矣。不如書疏。徃反更聞。各自平安。以自娛矣。是亦足償所願焉。遂不果。每旦拜神念佛。是皆禱子孫殷昌而已。比年余無尺寸之功。有不虞之譽。偶達

天朝。賜爵叙位。母氏謂余曰。我生平禱神信佛。此是其冥助乎。然人事未聽之。假令求免於毀。亦不可得也。謙虛晦默。汝輩勉旃。余後果罹毀嫉之害。吁。母氏慎微見機。亦如此。往年弘忠從信牧君雲陽。

之行。過勢南。告于路于母氏。母氏馳价於中路曰。此行也。勿出於類。勿欲速成。要事謙退。又將雲陽及所經之勝境風土。當以國字記之。而附與于我。不移一步。而見千里外。以可慰悅衰老之目下也。弘忠諾之。翌年春。弘忠在雲陽。寢疾病。僉曰。濱死。母氏聞之。即語余曰。生死聚散。如夜旦然。何以戚戚爲哉。吁。弘忠有子。萬事足。何恨何悲。皆天也。汝速徃雲陽。疾未篤。則呼良醫。而可求紫丸。命在呼吸。則直馳于江府。告定幸。閔兒息。憫內子。克育克敬。宜咨傳奕世。母氏氣魄。殊絕於人。可知矣。余驚

急而以夜繼日之雲陽。問逢疾狀。疾小愈。經數日
反常。於是兄弟同行。執歸鞭。迂路而反。勢南。母氏
千憂百慮。一旦冰解。弘忠曰。以謙事君。以信交人。
母氏聞之。乃喜色滿面。且袖紀行二冊。名之日來
懷橘談。來
而獻之。母氏甚悅。曰。我到未到之地。見未見之境。
然此書也。文筆煩勞。不解于公務。則可也乎。又茲
歲自江府。報平安之次。寄此傳十卷。曰。去歲初夏
起筆。今年初冬。絕筆。因一二文彥。略雖需雌黃。潤
色未成。况無助我毫者。故不暇淨書。唯爲備母氏
之觀覽也。吁。餘力志學。官暇思親。其意念不可不

感嗟焉。余且讀且講。母氏傾耳而聽。評辭支頤而
見圖像。曰。善哉。此書也。汝不倦而讀之。我不怠而
聽之。諒老後之觀。閑居之樂。何以加之乎。况我家
兒孫興起。感發乎茲哉。余熟閱之。后妃夫人。孺人
婦人也。妻女妾女也。或妓女。處女。或奇女神女。厥
中有德實有才。辨于賢明。仁智于嘉言善行。若貞
順節義。若奇怪神異。數百千歲之後。雖讀之。其事
其迹。歷歷在眼。古人見物寓懷。今人豈無感激哉。
於戲。茲歲母齡輪七望八。古來尤稀。暇未闔齒未
豁。行步稍健。坐卧始安。三子不寒。兒孫不饑。惟感

天耶將通神耶。祭之又榮也。伯幸年五十八。仕路雖靡。鹽音問曾未息。我爲仲子。年四十九。雖五十未可知其非。可愧之甚也。吁於我平日。拊鞠周盡。狎恩懷惠。而晨夕色難。不能承志。惟斯不孝。無所逃罪。叔忠年四十四。性自然孝。雖書草疏。母母二字。以相似。其分毫一不誤。然馳官途。寓羈旅。久不面。絕不訊。思而廢哀而止。是乃不幸也。不如三子全遺體。榮各自此孝之至也乎。我聞舜之大孝。文王之事親。曾子之養肉。子路之負米。皆是異域之所稱如我。

本朝亦

神武之建極也。種子命教之郊祭。而孝悌之道興。自爾以後。聖賢君世不乏。于國呼君子之名。于邑立孝子之表。於戲我。

神國以孝悌爲本。如此豈不言哉。道大原出於天。天之神道。四時行。萬物育。聖人則之。人民循之。而行之之本。又不外于孝悌矣。况。

大日靈尊以一女德統御天上。照臨天下。故而後天地人皇氏。綿歷弗絕。就中皇后踐祚。垂簾聽政。不爲不多。今列女之傳。始於后妃。中於妻妾。終於。

神女於我

神州之遺風亦不爲無意。是亦撰書之微意乎。易基乾坤詩首關雎。書美稽降。其餘禮之內則。昭之女誠。女論語也。女孝經也。皆王政自內始。故閨門之事有法。陰陽之制有別。夫於興亡之樞機。人道之大倫。不可慎哉。余漫書母氏進止一二。以爲後叙。古今似而非也。人品跋而不及。然繼叔忠之深志。聊顯思親之幽意。彼引而不發。亦無佗。愚之如禿筆澁語。則見者未必無小寬宥云爾。皆明曆元年乙未冬十一月甲子

從五品源

弘正

書于鵲巢山求艾窩

終正品肅... 書... 山末文齋

在武府日石齋安氏弘忠
介于人而屈顧之次齋此

書余嘉曰吾

朝類聚國史載力婦節婦之
後末繇觀其彙纂實是空
谷之跽然也凡世稱好男

子色取仁義而行瀆者觀
斯編而不赧然泚頰乎然
則豈翅教戒婦女而已乎
言未輟余即先內省矣於
是又告曰余慕地內省也
子亦須內省焉夫侈已治

人之功不爲無補于世教
也後請假余後叙劣才乏
筆力廼以嚮坐上之譚終
爲之跋

南紀經生李全直書

寬文第八歲次戊申仲春上澣
書肆一條通玉屋町村上平樂寺重梓



